Royaume du Maroc

المملكة المغربية

المندوبية السامية للتخطيط
HAUT-COMMISSARIAT AU PLAN

Direction régionale de Tadla Azilal

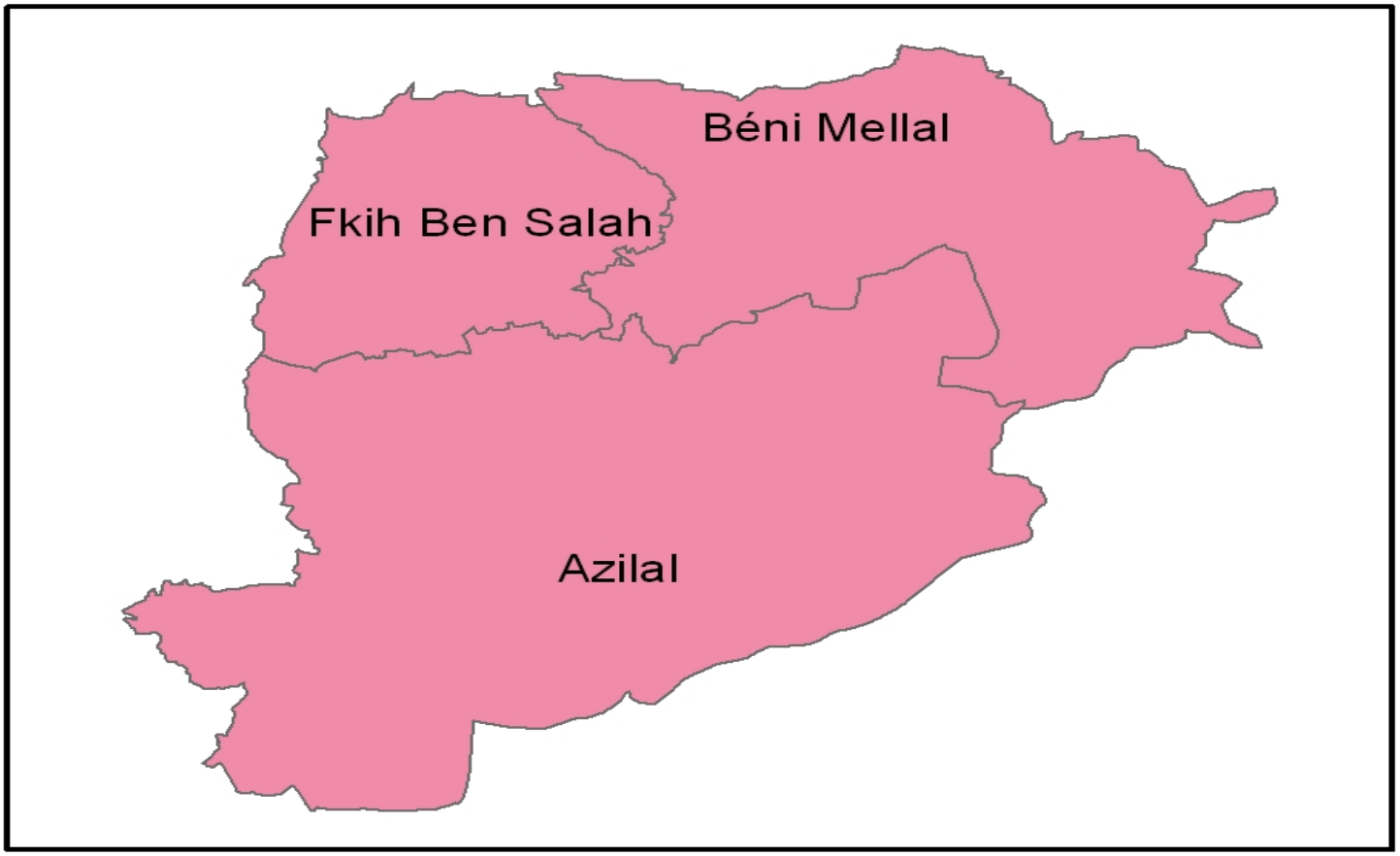
المديرية الجهوية لتادلة - أزيلال

ANNUAIRE STATISTIQUE REGIONAL 2013

النشرة الإحصائية الجهوية 2013

Royaume du Maroc
Haut Commissariat au Plan
Direction Régionale de Tadla Azilal

ANNUAIRE STATISTIQUE REGIONAL 2013



النشرة الإحصائية الجهوية 2013

المديرية الجهوية لتادلة أزيلال ، شارع محمد الخامس ص.ب 565، بني ملال
البريد الالكتروني hcpbenimellal@yahoo.fr الهاتف : 89 33 48 0523 ؛ الفاكس : 43 38 48 0523

Sommaire الفهرس

Liste des tableaux……	7	لائحة الجداول……
Introduction……..	14	تقديم……
Chapitre I – DECOUPAGE ADMINISTRATIF ET POPULATION.....	16	الفصل الأول – التقسيم الإداري والسكان.....
Chapitre II – CLIMATOLOGIE.....	27	الفصل الثاني – المناخ.....
Chapitre III - AGRICULTURE ET FORETS.....	31	الفصل الثالث - الفلاحة والغابات.....
Chapitre IV – MINES, ENERGIE ET EAUX	44	الفصل الرابع – المعادن و الطاقة والمياه.....
Chapitre V - INDUSTRIE ET ARTISANAT.	52	الفصل الخامس - الصناعة والصناعة التقليدية.....
Chapitre VI - CONSTRUCTION ET FONCIER.....	58	الفصل السادس - البناء والعقار.....
Chapitre VII – TRANSPORTS.....	71	لفصل السابع - النقل.....
Chapitre VIII - POSTE ……..….....	80	الفصل الثامن – البريد.....
Chapitre IX –TOURISME.....	84	الفصل التاسع – السياحة.....
Chapitre X – EDUCATION ET FORMATION.....	91	الفصل العاشر - التعليم والتكوين.....
Chapitre XI – SANTE.....	110	الفصل الحادي عشر – الصحة.....
Chapitre XII – EMPLOI…….....	125	الفصل الثاني عشر - التشغيل والأجور.....
Chapitre XIII – JUSTICE.....	136	الفصل الثالث عشر – العدل.....
Chapitre IXV - ACTIVITES CULTURELLES ET LOISIRS.....	143	الفصل الرابع عشر - الأنشطة الثقافية والترفيه.....
Chapitre XV- PRIX……	152	الفصل الخامس عشر - الاثمان ……
SIGNES CONVENTIONNELS UTILISES…..	157	المصطلحات المستعملة……

Liste des tableaux

لائحة الجداول

Chapitre I – TERRITOIRE ET POPULATION 16

1-1 Organisation administrative..... 20

1-2 Découpage administratif de la province de Béni Mellal …… 20

1-3 Découpage administratif de la province d'Azilal 21

1-4 Découpage administratif de la province de Fkih Ben Saleh …….. 22

1-5 Population selon le milieu de résidence et la province…… 23

1-6 Densité de la population..... 23

1-7 Nombre de ménages selon le milieu de résidence et la province..... 23

1-8 Evolution de la structure de la population de la région entre 2008 et 2012 selon les grands groupes d'âge et le milieu de résidence (en %)…… 24

1-9 Evolution de la structure de la population entre 2008 et 2012 selon les grands groupes d'âge et la province (en %)……..…… 24

1-10 Indice synthétique de Féconditè selon le milieu de résidence et la province…….. 25

1-11 Répartition (en %) de la population âgée de 15 ans et plus selon l'état matrimonial, le sexe et la province……..... 25

Chapitre II – CLIMATOLOGIE 27

2 - 1 Lieu géographique des stations météorologique 29

2 - 2 Pluviométrie annuelle par station……... 29

Chapitre III - AGRICULTURE ET FORETS 31

3 - 1 Culture des céréales par province……... 34

3 - 2 Culture du blé dur par province …… 34

3 - 3 Culture du blé tendre par province ……. 34

3 - 4 Culture du maïs par province …….. 35

3 - 5 Culture de l'orge par province …..... 35

3 - 6 Culture des légumineuses par province …..... 35

3 - 7 Culture des fèves par province …….. 36

3 - 8 Culture des petits-pois par province …..... 36

3 - 9 Culture des lentilles par province……. 36

3 - 10 Culture des pois chiches par province..... 37

3 - 11 Cultures industrielles par province …… 37

3 - 12 Cultures oléagineuses par province ……..... 37

3 - 13 Effectif du cheptel par province…….. 38

3 - 14 Effectif des bovins par race et par province… 38

3 - 15 Effectif des animaux de trait par province ….. 38

3 - 16 Produits de l'élevage dans la région…… 39

3 - 17 Superficie reboisées par province……... 41

3 - 18 Superficies des essences forestières naturelles par province …… 41

3 - 19 Superficies des essences résineuses naturelles Par province …… 42

3 - 20 Superficies des essences feuillues naturelles par province ……..…… 42

الفصل الأول – التقسيم الإداري والسكان 16

1-1 التنظيم الإداري..... 20

1-2 التقسيم الإداري لإقليم بني ملال 20

1-3 التقسيم الإداري لإقليم أزيلال 21

1-4 التقسيم الإداري لإقليم الفقيه بن صالح 22

1–5 السكان حسب وسط الإقامة والإقليم..... 23

1-6 الكثافة السكانية..... 23

1-7 عدد الأسر حسب وسط الإقامة والإقليم..... 23

1-8 تطور بنية سكان الجهة ما بين 2008 و2012 حسب فئات الأعمار الكبرى ووسط الإقامة (%)..... 24

1-9 تطور بنية السكان ما بين 2008 و2012 حسب فئات الأعمار الكبرى و الإقليم (%)..... 24

1-10 المؤشر التركيبي للخصوبة حسب وسط الإقامة و الإقليم 25

1-11توزيع السكان (ب %) الذين يعادل سنهم أو يفوق 15 سنة حسب الحالة الزواجية و الإقليم..... 25

الفصل الثاني – المناخ 27

2 - 1 الموقع الجغرافي لمحطات الأرصاد الجوية..... 29

2 - 2 مقاييس الأمطار السنوية حسب المحطات..... 29

الفصل الثالث - الفلاحة والغابات 31

3 - 1 زراعة الحبوب حسب الإقليم..... 34

3 - 2 زراعة القمح الصلب حسب الإقليم..... 34

3 - 3 زراعة القمح الطري حسب الإقليم 34

3 - 4 زراعة الذرة حسب الإقليم..... 35

3 - 5 زراعة الشعير حسب الإقليم..... 35

3 - 6 زراعة القطاني حسب الإقليم..... 35

3 - 7 زراعة الفول حسب الإقليم 36

3 - 8 زراعة الجلبانة حسب الإقليم..... 36

3 - 9 زراعة العدس حسب الإقليم..... 36

3 - 10 زراعة الحمص حسب الإقليم..... 37

3 - 11 المزروعات الصناعية حسب الإقليم 37

3 - 12 المزروعات الزيتية حسب الإقليم..... 37

3 - 13 عدد رؤوس الماشية حسب الإقليم..... 38

3 - 14عدد رؤوس الأبقار حسب السلالة و حسب الإقليم..... 38

3 - 15 عدد حيوانات الجر حسب الإقليم..... 38

3 - 16 منتوجات الثروة الحيوانية بالجهة 39

3 - 17 المساحات المشجرة حسب الإقليم..... 41

3 - 18 المساحات المشجرة حسب أنواع الأشجار الطبيعية والإقليم..... 41

3 - 19 مساحات الأشجار الصمغية الطبيعية حسب الإقليم..... 42

3 - 20 مساحات أشجار الوريق الطبيعية حسب الإقليم..... 42

Chapitre IV – MINES, ENERGIE ET EAUX	44	**الفصل الرابع – المعادن و الطاقة والمياه**
4 – 1 Minerai de plomb Production par province (quantité)……	47	4 - 1 معدن الرصاص : الإنتاج حسب الإقليم (الكمية)……
4 – 2 Autres minerais……..	47	4 - 2 معادن أخرى.....
4 - 3 Production nette d'électricité selon les usines de l'O.N.E.E.P……	48	4 - 3 الإنتاج الصافي للكهرباء حسب معامل المكتب الوطني للكهرباءلماء الـ صالـ ح لـ لـ شربـو ا .....
4 - 4 Ventes d'électricité selon la province……..	48	4 - 4 مبيعات الطاقة الكهربائية حسب الإقليم.....
4 - 5 Production d'eau superficielle par centre……..	49	4 - 5 إنتاج المياه السطحية حسب المركز.....
4 - 6 Activité de L'O.N.E.E.P selon la province (branche d'Eau)……..	49	4 - 6 نشاط المكتب الوطني للكهرباء و الماء الصالح للشرب حسب الإقليم (قطاع الماء).....
4 - 7 Activité des régies de distribution d'eau……	49	4 - 7 نشاط وكالات توزيع الماء .....
4- 8 Taux de remplissage des barrages hédroélectrique	50	4 - 8 نسبة ملء السدود الهيدروكهرمائية.....
Chapitre V - INDUSTRIE ET ARTISANAT	52	**الفصل الخامس - الصناعة والصناعة التقليدية**
5 - 1 Grandeurs économiques par province ……	55	5 - 1 مؤشرات اقتصادية حسب الإقليم.....
5 - 2 Grandeurs économiques par grand secteur …..	55	5 - 2 مؤشرات اقتصادية حسب قطاعات الأنشطة.....
5 - 3 Unités industrielles et mâasras selon la province	55	5 - 3 الوحدات الصناعية والمعصرات حسب الإقليم.....
5 - 4 Consommation du ciment……..	56	5 - 4 استهلاك الإسمنت.....
5 - 5 Organismes coopératifs et adhérents……..	56	5 - 5 المؤسسات التعاونية والمنخرطون.....
Chapitre VI - CONSTRUCTION ET FONCIER	58	**الفصل السادس - البنـاء والعقـار**
6 - 1 Autorisations de construire délivrées dans les communes urbaines selon la catégorie de construction	64	6 - 1 رخص البناء المسلمة بالجماعات الحضرية حسب صنف البناء.....
6 - 2 Autorisations de construire délivrées par province		6 - 2 رخص البناء المسلمة حسب الإقليم.....
6 - 3 Prix moyen du m2 couvert des constructions nouvelles par province et par catégorie de construction……	65	6 - 3 ثمن المتر المربع للبنايات الجديدة حسب الإقليم وصنف البناء .....
6 - 4 Réquisitions déposées par Conservation Foncière : Urbain + rural……	65	6 - 4 مطالب التحفيظ حسب المحافظة العقارية (حضري + قروي).....
6 - 5 Réquisitions déposées par Conservation Foncière : Milieu Rural……	66	6 - 5 مطالب التحفيظ حسب المحافظة العقارية: الوسط القروي.....
6 - 6 Titres fonciers établis suite aux immatriculations par Conservation Foncière : Urbain + Rural……	66	6 - 6 الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التحفيظ حسب المحافظة العقارية : (حضري + قروي).....
6 - 7 Titres fonciers établis suite aux immatriculations par Conservation Foncière : Milieu rural……	66	6 - 7 الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التحفيظ حسب المحافظة العقارية : الوسط القروي.....
6 - 8 Titres fonciers établis suite au morcellement par Conservation Foncière : Urbain + rural……	67	6 - 8 الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التقسيم حسب المحافظة العقارية : (حضري + قروي).....
6 - 9 Titres fonciers établis suite au morcellement par Conservation Foncière: Milieu Rural……	67	6 - 9 الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التقسيم حسب المحافظة العقارية : الوسط القروي.....
6 - 10 Hypothèques inscrites par Conservation Foncière : Urbain + rural……	67	6 - 10 الرهون المسجلة حسب المحافظة العقارية : (حضري + قروي.....
6 - 11Hypothèques inscrites par conservation foncière :Milieu Rural……	68	6 - 11 الرهون المسجلة حسب المحافظة العقارية: الوسط القروي.....
6 - 12 Recettes réalisées par Conservation Foncière	68	6 - 12 المداخيل المنجزة حسب المحافظة العقارية.....
6 - 13 Plans cadastraux établis par service du cadastre: Urbain + rural……	68	6 - 13 التصاميم الخرائطية المنجزة من طرف المصالح الخرائطية: (حضري + قروي).....
6 - 14 Plans cadastraux établis par les services du cadastre : Milieu Rural……	69	6 - 14 التصاميم الخرائطية المنجزة من طرف المصالح الخرائطية: الوسط القروي.....

Chapitre VII – TRANSPORTS	71	**الفصل السابع - النـقــل**
7 - 1 Longueur des routes construites et revêtues….....	73	7 - 1 شبكة الطرق المشيدة والمعبدة.....
7 - 2 Immatriculation des véhicules par centre d'immatriculation……..…..	73	7 - 2 تسجيل السيارات حسب مراكز التسجيل.....
7 - 3 Immatriculation des véhicules par centre d'immatriculation et genre…….……	74	7 - 3 تسجيل السيارات حسب مراكز التسجيل والنوع.....
7 - 4 Permis de conduire délivrés selon le sexe et le centre d'examen……...……..	74	7 - 4 رخص السياقة المسلمة حسب الجنس و مراكز الإمتحان.....
7 - 5 Accidents de la circulation enregistrés au milieu urbain……..	75	7 - 5 حوادث السير المسجلة بالمدار الحضري .....
7 - 6 Accidents de la circulation enregistrés au milieu rural……	76	7 - 6 حوادث السير المسجلة خارج المدار الحضري.....
7 – 7 Mouvements des avions à l'aéroport de Béni-Mellal.....	78	7 - 7 حركات الطائرات بمطار بني ملال سنة 2012.....
7 - 8 Mouvements des passagers à l'aéroport de Béni – Mellal en 2012……	78	7- 8 حركات المسافرين بمطار بني ملال سنة 2012
Chapitre VIII - POSTE	80	**الفصل الثامن – البريد**
8 - 1 Etablissements postaux……..……..	82	8 - 1 المؤسسات البريديـــة.....
8 - 2 Production postale et messagerie……..……..	82	8 - 2 الإنتاج البريدي ونقل البضائع.....
8 - 3 Production financière…….……..	82	8 - 3 الإنتاج المالي.....
8 - 4 Activité de l'épargne…….…….	83	8 - 4 أنشطة الإدخار.....
8 - 5 Activité de la bancassurance…….…….	83	8 - 5 نشاط الضمان البنكي.....
Chapitre IX- TOURISME	84	***الفصل التاسع - السياحة***
9 - 1 Evolution des nuitées touristiques dans les établissements classés selon la province ……..	87	9 - 1 تطوراللیالي السياحية بالمؤسسات المصنفة حسب الإقليم.....
9 - 2 Nuitées touristiques par catégorie d'établissements classés selon la province……	87	9 - 2 الليالي السياحية حسب نوع المؤسسات المصنفة والإقليم.....
9 - 3 Nuitées touristiques par catégorie d'établissements classés selon la province(suite)……..	87	9 - 3 الليالي السياحية حسب نوع االمؤسسات المصنفة والإقليم (تابع).....
9 - 4 Capacité des établissements classés selon la province……..……	88	9 - 4 الطاقة الإيوائية للمؤسسات المصنفة حسب الإقليم.....
9 - 5 Etablissements classés selon la province……	88	9 - 5 المؤسسات المصنفة حسب الإقليم.....
9 - 6Etablissements classés selon la province (suite)	88	9 - 6 المؤسسات المصنفة حسب الإقليم (تابع).....
9 - 7 Capacité en lits des établissements classés selon la province……	89	9 - 7 عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة حسب الإقليم.....
9 - 8 Capacité en lits des établissements classés selon la province (suite)……..	89	9 - 8 عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة حسب الإقليم(تابع)...
9 - 9Taux d'occupation dans les établissements classés de la région……	89	9 - 9 معدل الإيواء داخل المؤسسات المصنفة بالجهة.....
Chapitre X -EDUCATION ET FORMATION	91	***الفصل العاشر – التعليم و التكوين***
10 - 1 Ecoles coraniques selon la province……	97	10 - 1 الكتاتيب القرانية حسب الإقليم.....
10 - 2 Enseignement préscolaire moderne dans le privé selon la province…….	97	10 - 2 التعليم الأولي العصري بمؤسسات التعليم الخصوصي حسب الإقليم.....
10 - 3Enseignement préscolaire moderne dans les établissements publics du primaire selon la province…	97	10 - 3 التعليم الأولي العصري للمدارس الإبتدائية العمومية حسب الإقليم.....
10 - 4 Elèves selon le milieu, le sexe et la province…….	98	10 - 4التلاميذ حسب الوسط و الجنس و الإقليم.....
10 - 5Nouveaux inscrits en 1 ère année selon le sexe le milieu et la province……..	98	10 - 5 المسجلون الجدد بالسنة الأولى حسب الجنس والوسط و الإقليم.....

10 - 6 Elèves de la 6 ème Année selon le sexe, le milieu et la province…… 98
10 - 7 Personnel enseignant selon le sexe, le milieu et la province…… 99
10 - 8 Etablissements selon le milieu et la province… 99
10 - 9 Salles utilisées selon le milieu et la province….. 99
10 -10 Classes selon le milieu et la province……. 100
10 - 11 Elèves selon le sexe et la province……..... 100
10 - 12 Elèves selon le milieu, le sexe et la province…. 100
10 - 13 Etablissements selon le milieu et la province…. 101
10 - 14 Classes et salles utilisées selon le milieu et la province……..…… 101
10 - 15 Personnel enseignant selon le milieu, le sexe et la province…….. 101
10 - 16 Elèves selon le sexe et la province…… 102
10 - 17 Elèves selon le milieu, le sexe et la province… 102
10 - 18 Personnel enseignant selon le milieu, le sexe et la province…… 102
10 - 19 Etablissements selon le milieu et la province…. 103
10 - 20 Classes et salles utilisées selon le milieu et la province……..... 103
10 - 21 Elèves selon le sexe et la province……..……... 103
10 - 22 Répartition des candidats au baccalauréat selon l'académie et le sexe…… 104
10 - 23 Répartition des candidats au baccalauréat selon l'académie et le sexe(officiels-public)…….. 104
10 - 24 Répartition des candidats au baccalauréat selon l'académie et le sexe(officiels-privé)…… 104
10- 25 Répartition des candidats au baccalauréat selon l'académie et le sexe(libre)…….. 104
10 - 26 Effectifs des étudiants du Brevet de Technicien supérieur par sexe , niveau et établissement…… 104
10 - 27 Effectifs des étudiants des classes préparatoire aux grandes écoles par sexe, niveau et établissement…. 104
10 - 28 Etudiants du cycle Licence par faculté……. 106
10 - 29 Etudiants à temps partiel inscrits par faculté (tous les cycles)……..... 106
10 - 30 Etudiants résidants en cité universitaire……. 106
10 - 31 Stagiaires et personnel enseignant du C.R.M.E.F…….. 107
10 - 32 Effectifs en formation selon le sexe, le niveau : Public + Privé……..... 107
10 - 33 Effectifs en formation par niveau et sexe Public + Privé : sexe féminin..... 107
10 - 34 Effectifs en formation par niveau et province Secteur Public : les deux sexes……..... 108
10 - 35 Effectifs en formation par niveau et province Secteur Public: sexe féminin …….. 108

Chapitre XI- SANTE 110

11 - 1 Médecins par secteur d'activité selon la province……..... 113
11 – 2 Médecins du Ministère de la Santé exerçant dans le réseau ambulatoire par province……..... 113
11 - 3 Chirurgiens dentistes selon la province et par secteur d'activité……..... 114

10- 6 تلاميذ السنة السادسة حسب الجنس والوسط و الإقليم.....
10 - 7 هيئة التدريس حسب الجنس و الوسط و الإقليم.....
10 - 8المؤسسات حسب الوسط و الإقليم.....
10- 9 الحجرات المستعملة حسب الوسط و الإقليم.....
10 - 10 الفصول حسب الوسط و الإقليم.....
10 - 11 التلاميذ حسب الجنس والإقليم .....
10 - 12 التلاميذ حسب الوسط والجنس و الإقليم.....
10 - 13 المؤسسات حسب الوسط و الإقليم.....
10 - 14 الفصول والحجرات المستعملة حسب الوسط والإقليم.....
10 - 15 هيئة التدريس حسب الوسط والجنس والإقليم.....
10 - 16 التلاميذ حسب الجنس و الإقليم.....
10 - 17 التلاميذ حسب الوسط والجنس و الإقليم.....
10 - 18 هيئة التدريس حسب الوسط والجنس والإقليم.....
10 - 19 المؤسسات حسب الوسط و الإقليم.....
10 - 20 الفصول والحجرات المستعملة حسب الوسط والإقليم.....
10 - 21 التلاميذ حسب الجنس و الإقليم.....
10 - 22 توزيع المرشحين و الناجحين في امتحانات الباكلوريا حسب الأكاديمية و الجنس.....
10 - 23 توزيع المرشحين و الناجحين في امتحانات الباكلوريا حسب الأكاديمية و الجنس(الرسميون-عمومي).....
10 - 24 توزيع المرشحين و الناجحين في امتحانات الباكلوريا حسب الأكاديمية و الجنس(الرسميون-خصوصي)..
10 - 25 توزيع المرشحين و الناجحين في امتحانات الباكلوريا حسب الأكاديمية و الجنس(الاحرار).....
10 - 26 اعداد طلبة شهادة التقني العالي حسب الجنس و المستوى و المؤسسة.....
10- 27 اعداد طلبة الاقسام التحضيرية للمدارس العليا حسب الجنس و المستوى و المؤسسة.....
10 - 28 طلبة سلك الإجازة حسب الكلية..... .....
10 - 29 الطلبة غير المنتسبين حسب الكلية (جميع الأسلاك).....
10 - 30 الطلبة القاطنون بالحي الجامعي.....
10 - 31 المتدربون وهيئة التدريس بالمركز الجهوي لمهن التربية والتكوين.....
10 - 32 أعداد المتدربين حسب الجنس والمستوى : العمومي+ الخاص.....
10 - 33 أعداد المتدربين حسب المستوى و الجنس بالقطاع العمومي و الخاص : إناث.....
10 - 34 أعداد المتدربين حسب المستوى والإقليم بالقطاع العمومي : ذكور + إناث.....
10 - 35 أعداد المتدربين حسب المستوى والإقليم القطاع العمومي: الإناث.....

الفصل الحادي عشر - الصحة 110

11 - 1 الأطباء في القطاعين العمومي والخاص حسب الإقليم.....
11 - 2 أطباء وزارة الصحة المزاولون بالشبكة المتنقلة حسب الإقليم.....
11 - 3 جراحو الأسنان في القطاعين العمومي والخاص حسب الإقليم.....

11 - 4 Pharmaciens par secteur d'activité selon la province…… 114
11 - 5 Personnel paramédical public par province…… 114
11 - 6 Personnel paramédical public exercant dans le réseau ambulatoire par province…… 115
11 - 7 Infrastructure sanitaire publique selon la province…… 115
11 - 8 Infrastructure sanitaire publique selon la province…… 116
11 - 9 Nombre de lits selon la nature des hôpitaux publics et la province…… 116
11 - 10 Mouvements des malades dans les formations sanitaires publiques avec lits selon la province…… 116
11 - 11 Accouchements au sein des formations sanitaires publiques selon la province…… 117
11 - 12 Statistiques d'occupation des lits des formations sanitaires publiques…… 117
11 - 13 Activités du Programme National de Surveillance de la Grossesse et de l'Accouchement par province…… 118
11 - 14 Activités du Programme National d'Immunisation par province…… 118
11 - 15 Activités du Programme National d'Immunisation par province…… 119
11 - 16 Activités du Programme National de Lutte contre la Malnutrition par province…… 119
11 - 17 Activités du Programme National de Lutte contre la Malnutrition par province (suite)…… 120
11 - 18 Activités du Programme National de Lutte contre les Maladies Diarrhéiques par préfecture…… 120
11 - 19 Activités du Programme National de Planification Familiale par province…… 121
11 - 20 Renseignements épidémiologiques : nombre de cas signalés dans les formations sanitaires publiques par province…… 121
11 - 21 Renseignements épidémiologiques : nombre de cas signalés dans les formations sanitaires publiques par province…… 122
11 - 22 Nombre de diabétiques par province…… 122
11 - 23 Consultations curatives réalisées dans les formations sanitaires publiques…… 123
11 - 24 Consultations curatives réalisées dans les formations sanitaires publiques…… 123

Chapitre XII – EMPLOI

12 - 1 Taux d'activité et taux de chômage selon le sexe et la région (en %) : Ensemble…… 128
12 - 2 Taux d'activité et taux de chômage selon le sexe et la région en % : Milieu urbain…… 128
12 - 3 Taux d'activité et taux de chômage selon le sexe et la région en % : Milieu rural…… 128
12 - 4 Taux d'activité et taux de chômage de la population âgée de 15 ans et plus selon la province en % : Ensemble…… 129
12 - 5 Taux d'activité et taux de chômage de la population âgée de 15 ans et plus selon la province (en %) : Milieu urbain…… 129

11 - 4 الـصيادلة في القطاعين العمومي والخاص حسب الإقليم. 114
11 - 5 الجهازالشبه الطبي العمومي حسب الإقليم..... 114
11- 6 الجهاز الشبه الطبي العمومي المزاول بالشبكة المتنقلة حسب الإقليم..... 115
11 - 7 التجهيزات الصحية العمومية حسب الإقليم..... 115
11 - 8 التجهيزات الصحية العمومية حسب الإقليم..... 116
11 - 9 عدد الأسرة حسب نوع المستشفيات العمومية والإقليم..... 116
11 - 10 حركات المرضى داخل المؤسسات الصحية العمومية ذات الأسرة حسب الإقليم..... 116
11 - 11 الولادات بالمؤسسات الصحية العمومية حسب الإقليم..... 117
11 - 12 إحصائيات الإيواء بالمؤسسات الصحية العمومية ذات الأسرة حسب الإقليم..... 117
11 - 13 نشاط البرنامج الوطني لمراقبة الحمل والولادة حسب الإقليم..... 118
11 - 14 نشاط البرنامج الوطني للتلقيح حسب الإقليم..... 118
11 - 15 نشاط البرنامج الوطني للتلقيح حسب الإقليم..... 119
11 - 16 نشاط البرنامج الوطني لمحاربة سوء التغذية حسب الإقليم..... 119
11 - 17 نشاط البرنامج الوطني لمحاربة سوء التغذية حسب الإقليم (تابع)..... 120
11 - 18 نشاط البرنامج الوطني لمحاربة أمراض الإسهال حسب الإقليم..... 120
11 - 19 نشاط البرنامج الوطني للتخطيط العائلي حسب الإقليم..... 121
11 - 20 الأمراض المتفشية حسب الأقاليم (عدد الحالات المعلن عنها من طرف المؤسسات الصحية العمومية..... 121
11 - 21 الأمراض المتفشية حسب الأقاليم (عدد الحالات المعلن عنها من طرف المؤسسات الصحية العمومية)..... 122
11 - 22 عدد مرضى السكري حسب الإقليم..... 122
11 - 23 الفحوصات الإستشفائية المقدمة من طرف المؤسسات الصحية العمومية..... 123
11 - 24 الفحوصات الإستشفائية المقدمة من طرف المؤسسات الصحية العمومية..... 123

الفصل الثاني عشر – التشغيل

125
12 - 1 معدل النشاط ومعدل البطالة حسب الجنس والجهة بالنسبة المئوية : المجموع..... 128
12 - 2 معدل النشاط ومعدل البطالة حسب الجنس والجهة بالنسبة المئوية : الوسط الحضري..... 128
12 - 3 معدل النشاط ومعدل البطالة حسب الجنس والجهة بالنسبة المئوية : الوسط القروي..... 128
12 - 4 معدل النشاط و معدل البطالة للسكان البالغين 15 سنة فاكثر حسب الإقليم (ب %) : المجموع..... 129
12 - 5 معدل النشاط ومعدل البطالة للسكان البالغين 15 سنة فأكثر حسب الإقليم (ب %): الوسط الحضري..... 129

12 - 6 Taux d'activité et taux de chômage de la population âgée de 15 ans et plus selon la province (en %) : Milieu rural…… 129
12 - 7 Population de la région agée de 15 ans et plus selon le type d'activité et le milieu……..... 130
12 - 8 Taux d'activité de la population de la région âgée de 15 ans et plus selon le sexe et le milieu…… 130
12 - 9 Taux d'activité de la population de la région âgée de 15 ans et plus selon l'âge et le milieu……... 130
12 - 10 Taux d'activité de la population de la région âgée de 15 ans et plus selon le niveau du diplôme et le milieu…… 131
12 - 11 Population active en chômage de la région âgée de 15 ans et plus selon le niveau du diplôme et le milieu…… 131
12 - 12 Taux de chômage selon le sexe et le milieu..... 131
12 - 13 Taux de chômage selon l'âge et le milieu……. 132
12 - 14 Taux chômage selon le niveau du diplôme et le milieu…… 132
12 - 15 Population active occupée âgée de 15 ans et plus de la région selon l'âge et le milieu…… 132
12 - 16 Population active occupée âgée de 15 ans et plus selon le sexe et le milieu…… 133
12 - 17 Population active occupée âgée de 15 ans et plus selon le secteur d'activité et le milieu…… 133
12 - 18 Population active occupée âgée de 15 ans et plus selon le statut professionnel et le milieu…… 134
12 - 19 Personnel de l'Etat selon le sexe et la province 134

12 - 6 معدل النشاط ومعدل البطالة للسكان البالغين 15 سنة فأكثر حسب الإقليم (ب %) : الوسط القروي..... 129
12 - 7 سكان الجهة البالغون من العمر 15 سنة فما فوق حسب نوع النشاط و الوسط..... 130
12 - 8 معدل النشاط لسكان الجهة البالغون من العمر 15 سنة فما فوق حسب الجنس و الوسط..... 130
12 - 9 معدل النشاط لسكان الجهة البالغون من العمر 15 سنة فما فوق حسب العمر و الوسط..... 130
12 - 10 معدل النشاط لسكان الجهة البالغون من العمر 15 سنة فما فوق حسب مستوى الديبلوم والوسط..... 131
12 - 11 السكان العاطلون بالجهة البالغون من العمر 15 سنة فما فوق حسب مستوى الديبلوم والوسط..... 131
12 - 12 معدل البطالة حسب الجنس و الوسط..... 131
12 - 13 معدل البطالة حسب العمر و الوسط..... 132
12 - 14 معدل البطالة حسب مستوى الديبلوم والوسط..... 132
12 - 15 السكان النشيطون المشتغلون بالجهة البالغون من العمر 15 سنة فما فوق حسب العمر و الوسط..... 132
12 - 16 السكان النشيطون المشتغلون البالغون من العمر 15 سنة فما فوق حسب الجنس و الوسط..... 133
12 - 17 السكان النشيطون المشتغلون البالغون من العمر 15 سنة فما فوق حسب قطاع النشاط و الوسط..... 133
12 - 18 السكان النشيطون المشتغلون البالغون من العمر 15 سنة فما فوق حسب الوضعية المهنية و الوسط..... 134
12 - 19 موظفو الدولة حسب الجنس و الإقليم..... 134

Chapitre XIII – JUSTICE 136

13 - 1 Répartition des experts et interprètes agrées auprès des tribunaux selon la cour d'appel et le sexe 138
13 - 2 Répartition des copistes selon la cour d'appel et le sexe…… 138
13 - 3 Effectif des notaires selon la cour d'appel..... 138
13 - 4 Répartition des adouls selon la cour d'appel…. 138
13 - 5 Répartition des huissiers selon la cour d'appel et le sexe…… 139
13 - 6 Répartition des avocats selon la cour d'appel et le sexe…… 139
13 - 7 Activités de la cour d'appel (nombre d'affaires) 139
13 - 8 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires (nombre d'affaires)…….. 140
13 - 9 Activités des centres judiciaires rattachés au ressort des TPI (nombre d'affaires)…… 140
13 - 10 Activités des juridictions de proximité au sein des TPI rattachés au ressort de la cour d'appel Béni-Mellal (nombre d'affaires)…… 141
13 - 11Effectif des mineurs placés au cours de l'année dans les établissements de sauvegarde de l'enfance…. 141

الفصل الثالث عشر – العدل

13 - 1 توزيع الخبراء القضائيين والتراجمة المقبولين لدى المحاكم حسب محكمة الاستيناف والجنس..... 138
13 - 2 توزيع النساخ حسب محكمة الاستيناف الجنس..... 138
13 - 3 عدد الموثقين حسب محكمة الاستيناف..... 138
13 - 4 توزيع العدول حسب محكمة الاستيناف..... 138
13 - 5 توزيع الأعوان القضائيين حسب محكمة الاستيناف والجنس..... 139
13 - 6 توزيع المحامون حسب محكمة الاستيناف والجنس..... 139
13 - 7 أنشطة محكمة الاستيناف (عدد القضايا)..... 139
13 - 8 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا (عدد القضايا)..... 140
13 - 9 أنشطة المراكز القضائية التابعة للمحاكم الإبتدائية (عدد القضايا)..... 140
13 - 10 أنشطة قضاء القرب بالمحاكم الإبتدائية التابعة للدائرة الاستينافية بني ملال(عدد القضايا)..... 141
13 -11 عدد الأحداث المودعين خلال السنة بمؤسسات حماية الطفولة..... 141

Chapitre IXV-ACTIVITES CULTURELLES ET LOISIRS 143

14 - 1Foyers féminins……
14 - 2 Activités des jardins d'enfants……..… 146

الفصل الرابع عشر – الأنشطة الثقافية و الترفيه

14 - 1الاندية النسوية.....
14 - 2أنشطة رياض الاطفال.....

14 - 3 Activités des maisons des jeunes…… 147
14 - 4 Participants de la région aux colonies de vacances (printemp) selon la province…… 147
14 - 5 Participants de la région aux colonies de vacances urbaines (activité été) selon la province…… 148
14 - 6 Installations sportives selon la province..... 148
14 - 7 Installations sportives selon la province..... 148
14 - 8 Centres d'éducation et de formation..... 149
14 - 9 Associations de bienfaisances..... 149
14- 10 Jardins d'enfants..... 150
14 - 11 Coopératives Yousoufia des paralytiques et organisations Alaouites pour la protection des mal voyants…….. 150

Chapitre *XV* – PRIX 152

15 - 1 Evolution de l'indice des prix à la consommation par divisions de produits à Béni Mellal 154
15 - 2 Evolution de l'indice des prix à la consommation au niveau national par divisions de produits……... 154

14 - 3 أنشطة دور الشباب.....
14 - 4 المشاركون بالجهة في المخيمات الربيعية حسب الإقليم.....
14 - 5 المشاركون بالجهة في المخيمات الصيفية الحضرية حسب الإقليم.....
14 - 6 التجهيزات الرياضية حسب الإقليم.....
14 - 7 التجهيزات الرياضية حسب الإقليم.....
14 - 8 مراكز التعليم و التكوين.....
14 - 9الجمعيات الخيرية.....
14 - 10 رياض الأطفال.....
14- 11 التعاونيات اليوسفية للمشلولين و المنظمات العلوية لحماية المكفوفين و ضعف البصر.....

الفصل الخامس عشر- الأثمان

15- 1 تطور الرقم الإستدلالي للاثمان عند الإستهلاك بمدينة بني ملال حسب مجموعات المواد.....
15- 2 تطور الرقم الإستدلالي للاثمان عند الإستهلاك على المستوى الوطني حسب مجموعات المواد.....

Introduction

Le développement de l'appareil informationnel régional et local est indispensable à toute action de prise de décision dans tous les domaines socio-économiques.

La maîtrise de l'information statistique est essentielle pour l'amplification et le rayonnement du processus de déconcentration et de décentralisation.

La demande de l'information statistique fiable et décentralisée, ne cesse d'augmenter, nous espérons, alors, à travers cette publication satisfaire une partie de cette demande et contribuer à l'enrichissement du fonds documentaire informationnel au niveau de la région de Tadla – Azilal.

A l'occasion de la publication de cet ouvrage, la direction régionale du HCP de Béni Mellal remercie tous ceux qui ont participé à son élaboration, notamment les administrations et les établissements publics.

Ainsi, nous restons à la disposition de tous les utilisateurs du système statistique régional afin d'améliorer la qualité de cet ouvrage dans l'avenir.

تـقـديـــم

إن تطوير الجهاز المعلوماتي الجهوي والمحلي ضروري ومفيد لكل بادرة لأخذ القرار في جميع المجالات الإجتماعية والإقتصادية.

السيطرة والتحكم في المعلومة الإحصائية من شأنهما تطوير وإشعاع نظام اللاتمركز و اللاتركيز.

يلاحظ في السنوات الأخيرة تزايد ملح لطلب المعلومة الإحصائية المحلية؛ ومن خلال هذه النشرة نأمل أن نلبي جزءا من هذا الطلب،وكذا إغناء الرصيد المرجعي المعلوماتي لجهة تادلة – أزيلال.

و بمناسبة صدور هذا العدد الجديد من النشرة الإحصائية الجهوية، تتقدم المديرية الجهوية للتخطيط ببني ملال بأحر تشكراتها إلى كل من ساهم في هذا العمل و خصوصا الإدارات و المؤسسات العمومية التي تمدنا باستمرار بالإحصائيات القطاعية.

كما أننا نبقى رهن إشارة كافة المهتمين بتطوير النظام الإحصائي الجهوي من أجل تحسين جودة هذه النشرة الإحصائية في المستقبل.

CHAPITRE I

DECOUPAGE ADMINISTRATIF ET POPULATTION

الفصل الأول

التقسيم الإداري والسكان

***Territoire* :**

La région de Tadla-Azilal est située au centre du Royaume, elle est limitée au nord et au nord-ouest par la région de Chaouia Ourdigha, au sud par la région de Souss Massa Daraa, à l'ouest par la région de Tensift et El Haouz et à l'est par la région de Meknes Tafilalt.

Cette région s'étend sur une superficie estimé à 17125 Km², répartie entre trois provinces; à s'avoir :

- La province de Béni Mellal (à peu près 4528 Km²)
- La province de Fquih Ben Saleh (à peu près 2547 Km²)
- La province d'Azilal (10050 Km^2)

La région de Tadla-Azilal est découpée en 73 communes rurales et 9 communes urbaines.

Population : Au Maroc, le recensement de la population et de l'habitat est considéré comme la source principale et exhaustive de toutes les données intéressant la population (structure par âge, sexe et répartition de la population par milieu de résidence). A ce propos, le Maroc a réalisé depuis son indépendance 6 recensements (1960, 1971, 1982, 1994, 2004).

Les données recueillies à travers le recensement restent nécessaires à divers utilisateurs. Les plus importantes sont celles se rapportant aux caractéristiques démographiques de la population (structure par âge, sexe, …). Elles sont disponibles pour les différents niveaux géographiques : national, urbain, rural, par province ou préfecture et par commune.

Grâce à l'utilisation des avancées technologiques par le HCP durant ces dernières années, on dispose actuellement d'une information spatialisée au niveau aussi fin que la commune, voire le douar en milieu rural et le quartier en milieu urbain. En effet l'adoption de la technologie de la Lecture Automatique des Documents (LAD) a permis pour la première fois au Maroc, d'exploiter exhaustivement et en moins d'un an, l'ensemble de l'information

المساحة :

تقع جهة تادلة – أزيلال في وسط المملكة، وتحدها من الشمال والشمال الغربي جهة الشاوية ورديغة، ومن الجنوب جهة سوس-ماسة – درعة، ومن الغرب جهة مراكش- تانسيفت- الحوز ومن الشرق جهة مكناس تافلالت.

هذه الجهة تمتد على مساحة تقدر ب 17125 كلم^2، وتتكون من ثلاث أقاليم ، وهي :

- إقليم بني ملال (حوالي 4528 كلم^2)
- إقليم الفقيه بن صالح (حوالي2547 كلم^2)
- إقليم أزيلال (10050 كلم^2) .

التقسيم الإداري لجهة تادلة – أزيلال مكون من 73 جماعة قروية و 9 بلديات.

السكان : يعتبر الإحصاء العام للسكان والسكنى بالمغرب المصدر الأساسي والشامل لكل المعطيات الديمغرافية. وفي هذا الصدد نشير أن المغرب قام منذ استقلاله بإنجاز ست إحصاءات (1960، 1971، 1982 ، 1994، 2004).

المعطيات التي يتم استخلاصها من الإحصاء العام للسكان والسكنى لها أهمية بالغة نذكر على سبيل المثال، لا الحصر، المميزات الديمغرافية للسكان (البنية حسب السن، الجنس....). هذه المعطيات متوفرة على مجالات جغرافية عدة : وطني، حضري، قروي، حسب الأقاليم والعمالات وكذلك الجماعات.

نتيجة استعمال التكنولوجية الحديثة من طرف المندوبية السامية للتخطيط في السنوات الأخيرة، نتوفر حاليا على معلومة مجالية على مستوى جغرافي أصغر من الجماعة كالدوار في الوسط القروي والحي في الوسط الحضري. فاستعمال تقنية القراءة الأوتوماتيكية للوثائق مكنت لأول مرة في المغرب وفي أقل من سنة من استغلال شامل لمجموع المعلومات الواردة في أوراق الأسرة والمسكن.

contenue dans les feuilles de ménage et du logement.

En plus des utilisations diverses des données du recensement, celles-ci servent à la réalisation des projections de population à long et moyen termes (projections par groupe d'âges, sexe, milieu de résidence,...).

Sources des données

Les statistiques concernant l'organisation administrative sont fournies par le Ministère de l'Intérieur alors que les autres statistiques relatives à la population sont produites par la Direction de la Statistique et le Centre d'Etudes et de Recherches Démographiques.

إن المعطيات المستخلصة من الإحصاء العام، إضافة إلى استعمالاتها المختلفة، تستعمل كذلك لإنجاز إسقاطات على المدى الطويل والمتوسط (إسقاطات السكان حسب فئات الأعمار والجنس ومكان الإقامة...).

مصدر المعلومات

تعتبر وزارة الداخلية مصدر المعلومات المتعلقة بالتنظيم الإداري في حين يتم إنتاج الإحصائيات الخاصة بالسكان من طرف مديرية الإحصاء وكذا مركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية

1 - 1 Organisation administrative

1 - 1 التنظيم الإداري

Année 2012	عدد الجـمـاعـات Nombre de Communes المجموع Ensemble	القروية Rurales	الحضرية Urbaines	الدوائر Cercles	سنة 2012
Tadla - Azilal	**82**	**73**	**9**	**12**	**تادلة - أزيلال**
Azilal	44	42	2	5	أزيلال
Béni Mellal	22	18	4	4	بني ملال
Fquih Ben Saleh	16	13	3	3	الفقيه بن صالح

Source : Annuaire Statistique du Maroc 2013

المصدر : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2013

1 – 2 Découpage administratif de la province Béni-Mellal

1 – 2 التقسيم الإداري لإقليم بني ملال

Province	الدوائر Cercles		الجماعات Commune		الإقليم
Béni Mellal			Béni Mellal (M)	بني ملال	**بني ملال**
			El Ksiba (M)	القصيبة	
			Kasba Tadla (M)	قصبة تادلة	
			Zaouiat Cheikh (M)	زاوية الشيخ	
	Béni Mellal	بني ملال	Foum Oudi	فم أودي	
			Oulad Gnaou	أولاد اكناو	
			Oulad M'Barek	أولاد امبارك	
			Oulad Yaich	أولاد يعيش	
			Sidi Jaber	يدي جابر	
	Aghbala	اغبالة	Aghbala	اغبالة	
			Boutferda	تيزي نيسلي	
			Tizi N'Isly	بوتفردة	
	El Ksiba	القصيبة	Ait Oum El Bekht	دير القصيبة	
			Dir El Ksiba	ناوور	
			Foum El Anceur	فم العنصر	
			Naour	تاكزيرت	
			Taghzirt	تانوغا	
			Tanougha	ايت أم البخت	
	Kasba Tadla	قصبة تادلة	Guettaya	كطاية	
			Semguet	سمكت	
			Oulad Youssef	أولاد يوسف	
			Oulad Said L'Oued	أولاد سعيد الواد	

Source : Direction de la statistique (HCP)

المصدر : مديرية الإحصاء (المندوبية السامية للتخطيط)

1 – 3 Découpage administratif de la province d'Azilal

1 – 3 التقسيم الإداري لإقليم ازيلال

Province	الدوائر Cercles		الجماعات Commune		الإقليم
Azilal			Azilal (M)	أزيلال	أزيلال
			Demnate (M)	دمنات	
	Azilal	أزيلال	Agoudi N'Lkhair	أكودي نلخير	
			Ait Abbas	ايت عباس	
			Ait Bou Oulli	ايت بولي	
			Ait M'Hamed	ايت محمد	
			Tabant	تبانت	
			Tamda Noumercid	تامدا نومرسيد	
			Zaouiat Ahansal	زاوية أحنصال	
	Bzou	بزو	Ait Taguella	أيت تكلا	
			Bni Hassane	بني حسان	
			Bzou	بزو	
			Foum Jemaa	فم الجمعة	
			Moulay Aissa Ben Driss	مولاي عيسى بن دريس	
			Rfala	رفالة	
			Tabia	تابية	
			Tanant	تنانت	
			Taounza	تاونزة	
			Tisqi	تيسقي	
	Demnate	دمنات	Ait Blal	اين بلال	
			Ait Majden	ايت مجدن	
			Ait Oumdis	ايت اومديس	
			Ait Tamlil	ايت تامليل	
			Anzou	أنزو	
			Imlil	أمليل	
			Ouaoula	واولا	
			Sidi Boulkhalf	سيدي بوخالف	
			Sidi Yacoub	سيدي يعقوب	
			Tidili Fetouaka	تيدياي فطواكة	
			Tifni	تيفني	
	Afourer	افورار	Afourar	أفورار	
			Timoulilt	تيموليلت	
			Ait Ouaarda	ايت اوعردة	
			Bni Ayat	بني عياط	
	Ouaouizaght	واويزغت	Ait Mazigh	ايت مزيغ	
			Ait Ouqabli	ايت اوقبلي	

			Anergui	انركي	
			Bin El Ouidane	بين الويدان	
			Isseksi	ايسكسي	
			Ouaouizeght	واويزغت	
			Tabaroucht	تابروشت	
			Tagleft	تكلفت	
			Tiffert N'Ait Hamza	تيفرت نايت حمزة	
			Tilougguite	تيلوكيت	

Source : Direction de la statistique (HCP)

المصدر: مديريةالإحصاء(المندوبية الساميةللتخطيط)

1 - 4 Découpage administratif de la province Fquih Ben Saleh

1 - 4 التقسيم الإداري لإقليم الفقيه بن صالح

Province	الدوائر Cercles		الجماعات Commune		الإقليم
Fquih Ben Salah			Fquih Ben Salah (M)	الفقيه بن صالح	الفقيه بن صالح
			Oulad Ayad (M)	أولاد عياد	
			Souk Sebt Oulad Nemma (M)	سوق السبت أولاد النمة	
	Bni Moussa Gharbia	بني موسى الغربية	Dar Ould Zidouh	دار ولد زيدوح	
			Had Boumoussa	حد بوموسى	
			Oulad Nacer	أولاد ناصر	
	Bni Moussa Charquia	بني موسى الشرقية	Oulad Bourahmoune	أولاد بورحمون	
			Sidi Hammadi	سيدي حمادي	
			Sidi Aissa Ben Ali	سيدي عيسى بن علي	
			Oulad Zmam	أولاد زمام	
	Fquih Ben Salah	الفقيه بن صالح	Krifate	كريفات	
			Bni Chegdale	بني شكدال	
			Bni Oukil	بني وكيل	
			Bradia	برادية	
			Hel Merbaa	هل لمربع	
			Al Kalfia	الخالفية	

Source : Direction de la statistique (HCP)

المصدر : مديرية الإحصاء (المندوبية السامية للتخطيط)

1 - 5 Population selon le milieu de résidence et la province

1 - 5 السكان حسب وسط الإقامة و الإقليم

Année 2012 En milliers	المجموع Total	قروي Rural	حضري Urbain	سنة 2012 بالآلاف
Tadla - Azilal	**1516**	**934**	**582**	**تادلة - أزيلال**
Azilal	532	441	91	أزيلال
Béni Mellal	520	211	309	بني ملال
Fquih Ben Saleh	464	282	182	الفقيه بن صالح

Source : CERED, HCP

المصدر : مركز الدراسات و الأبحاث الديموغرافية

1 – 6 Densité de la population

1 - 6 الكثافة السكانية

	الكثافة السكانية Densité de la population		السكان(بالآلاف)		
	2012	2004	2012	2004	
Tadla - Azilal	**88,5**	**84,6**	**1516**	**1450**	**تادلة - أزيلال**
Azilal	52,9	50,2	532	505	أزيلال
Béni Mellal	114,8	107.5	520	487	بني ملال
Fquih Ben Saleh	182,2	179.8	464	458	الفقيه بن صالح

Source : RGPH 2004 et CERED, HCP

المصدر :- الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004
- مركز الدراسات و الأبحاث الديموغرافية

1 – 7 Nombre de ménages selon le milieu de résidence Et la province

1 – 7 عدد الأسر حسب وسط الإقامة و الإقليم

Année 2004	حضري + قروي Urbain + Rural	قروي Rural	حضري Urbain	سنة 2004
Tadla - Azilal	**259 197**	**149 144**	**110 053**	**تادلة - أزيلال**
Azilal	82429	65526	16903	أزيلال
Béni Mellal	97971	38214	59757	بني ملال
Fquih Ben Saleh	78797	45404	33393	الفقيه بن صالح

Source : RGPH 2004

المصدر : الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

1 – 8 Evolution de la structure de la population de la région entre 2008 et 2012 selon les grands groupes d'âge et le milieu de résidence (en %)

1 - 8 تطور بنية سكان الجهة ما بين 2008 و2012 حسب فئات الأعمار الكبرى ووسط الإقامة (%)

Groupe d'âge	المجموع		القروي		الحضري		فئات الأعمار
	Ensemble		Rural		Urbain		
	2012	2008	2012	2008	2012	2008	
0- 14	28,4	30,4	29,6	31,9	26,5	28	14-0
15 -59	62,5	61,2	61,6	59,7	64	63,7	59-15
60 ans et plus	9,1	8,4	8,8	8,4	9,5	8,3	60 فأكثر

Source : CERED, HCP

المصدر : مركز الدراسات و الأبحاث الديموغرافية

1- 9 Evolution de la structure de la population entre 2008 et 2012 selon les grands groupes d'âge et la province (en %)

1 - 9 تطور بنية السكان ما بين 2008 و2012 حسب فئات الأعمار الكبرى و الإقليم (%)

Groupe d'âge	أزيلال		بني ملال		فئات الأعمار
	Azilal		Béni Mellal		
	2012	2008	2012	2008	
0-14	31,7	34,0	26,6	28,6	14-0
15-59	59,3	57,5	64,2	63,0	59-15
60 ans et plus	9,0	8,4	9,1	8,4	60 فأكثر

Source : CERED, HCP

المصدر : مركز الدراسات و الأبحاث الديموغرافية

1- 10 Indice synthétique de fécondité(ISF) selon le milieu de résidence et la province

1- 10 المؤشر التركيبي للخصوبة حسب وسط الإقامة و الإقليم

	المجموع	القروي	الحضري	
	Ensemble	**Rural**	**Urbain**	
Tadla - Azilal	2,6	2,9	2,1	**تادلة - أزيلال**
Azilal	3,5	3,8	2,4	أزيلال
Béni Mellal	2,2	2,4	2,0	بني ملال
Fquih Ben Saleh	2,1	2,2	2,0	الفقيه بن صالح

Source : Direction de la Statistique (RGPH 2004)

المصدر : مديرية الإحصاء (الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004)

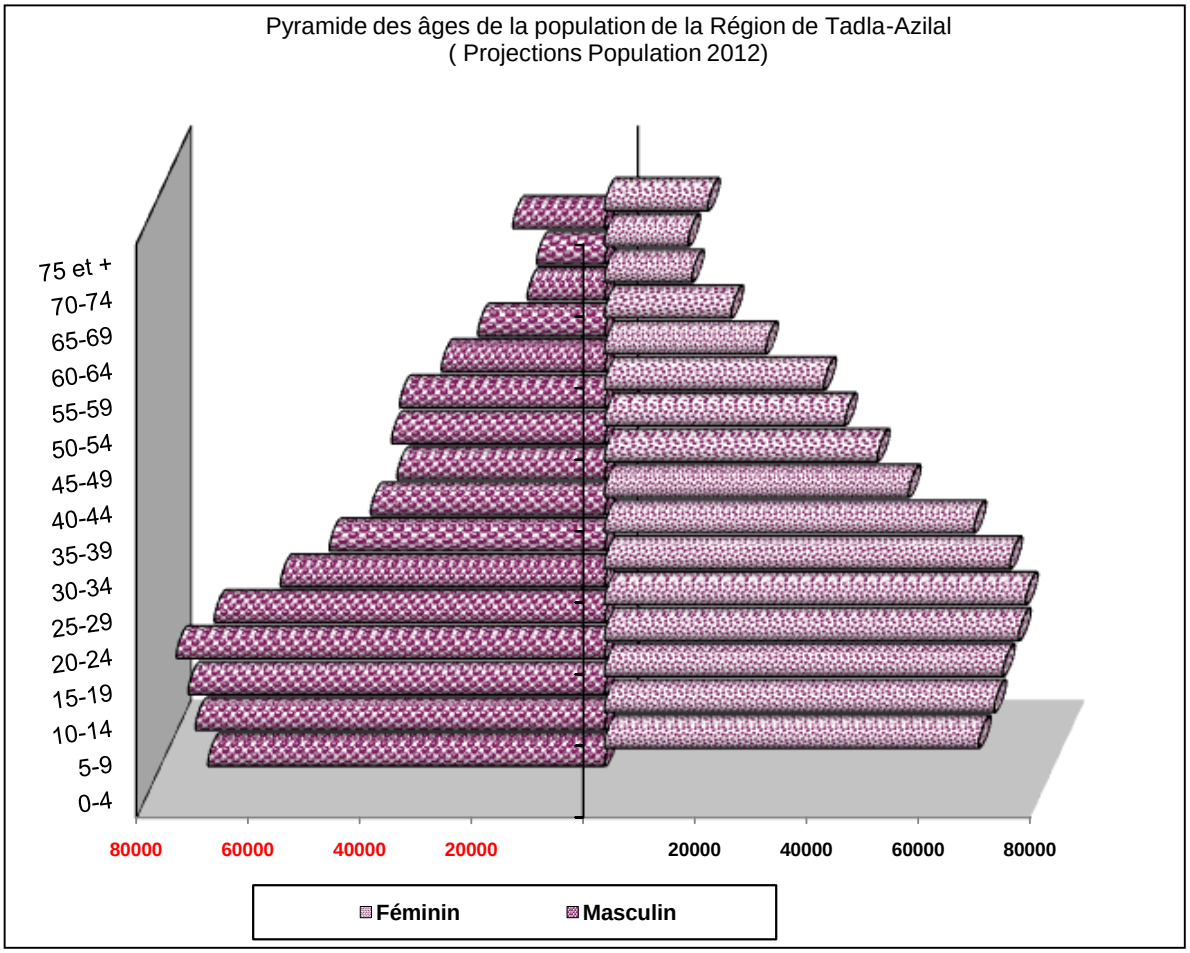
1 – 11 Répartition (en %) de la population âgée de 15 ans et plus selon l'état matrimonial, le sexe et la province

1 – 11 توزيع السكان (ب %) الذين يعادل سنهم أو يفوق 15 سنة حسب الحالة الزواجية والإقليم

Etat matrimonial	إقليم الفقيه بن صالح			إقليم بني ملال			إقليم أزيلال			الحالة الزواجية
	مجموع	إناث	ذكور	مجموع	إناث	ذكور	مجموع	إناث	ذكور	
	Total	**Féminin**	**Masculin**	**Total**	**Féminin**	**Masculin**	**Total**	**Féminin**	**Masculin**	
Célibataires	37,5	31,2	44,9	36,1	29,9	43,2	32,4	25,0	40,2	عزاب
Mariés	54,7	55,4	53,9	54,1	53,6	54,7	59,0	60,1	57,9	متزوجون
Divorcés	1,9	3,0	0,6	3,2	5,0	1,1	1,8	3,0	0,6	مطلقون
Veufs	5,9	10,4	0,6	6,6	11,5	1,0	6,7	11,9	1,3	أرامل
Total	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**مجموع**

Source : Direction de la Statistique (RGPH 2004)

المصدر : مديرية الإحصاء (الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004)



Source : CERED, HCP

المصدر : مركز الدراسات و الأبحاث الديمغرافية

CHAPITRE II

CLIMATOLOGIE

الفصل الثاني

المنـــــاخ

Le climat de la région de Tadla-Azilal est un climat continental caractérisé par un froid intense en hiver et un été très chaud.

La température moyenne est de 18 °C avec un minimum de – 3.5 °C dans certaines zones de la région et un maximum qui peut aller jusqu'à plus de 40 °C.

Les précipitations interviennent essentiellement pendant les premiers mois de la campagne agricole et se prolongeant jusqu'au mois de Mai, et enregistrent une moyenne de 100 mm dans les zones arides et 600 mm dans les zones humides.

طقس جهة تادلة-أزيلال طقس قاري يمتاز بقساوة برودته في فصل الشتاء وشديد الحرارة في الصيف.

يقدر متوسط معدل الحرارة بالجهة إلى 18 درجة مئوية، مع درجة حرارة قصوى قد تتجاوز 40 درجة مئوية و درجة حرارة دنيا 3,5- درجة مئوية.

تعرف جهة تادلة أزيلال تساقطات مطرية هامة على الخصوص خلال الأشهر الأولى من الموسم الفلاحي وتمتد إلى غاية شهر ماي. وهي تتراوح في المتوسط بين 100 ملم في المناطق الجافة و 600 ملم في المناطق الرطبة .

2 - 1 Lieu géographique des stations météorologiques

2 - 1 الموقع الجغرافي لمحطات الأرصاد الجوية

Longitude et latitude en degré C° Altitude en mètre	خط الطول Longitude	خط العرض Latitude	الإرتفاع Altitude	خط الطول وخط العرض بالدرجات المئوية الإرتفاع بالمتر
Station				**المحطات**
Béni Mellal	06°24'	32°22'	468,00	بني ملال

Source : Annuaire Statistique du Maroc 2013

المصدر : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2013

2 - 2 Pluviométrie annuelle par station (1)

2 - 2 مقاييس الأمطار السنوية حسب المحطات (1)

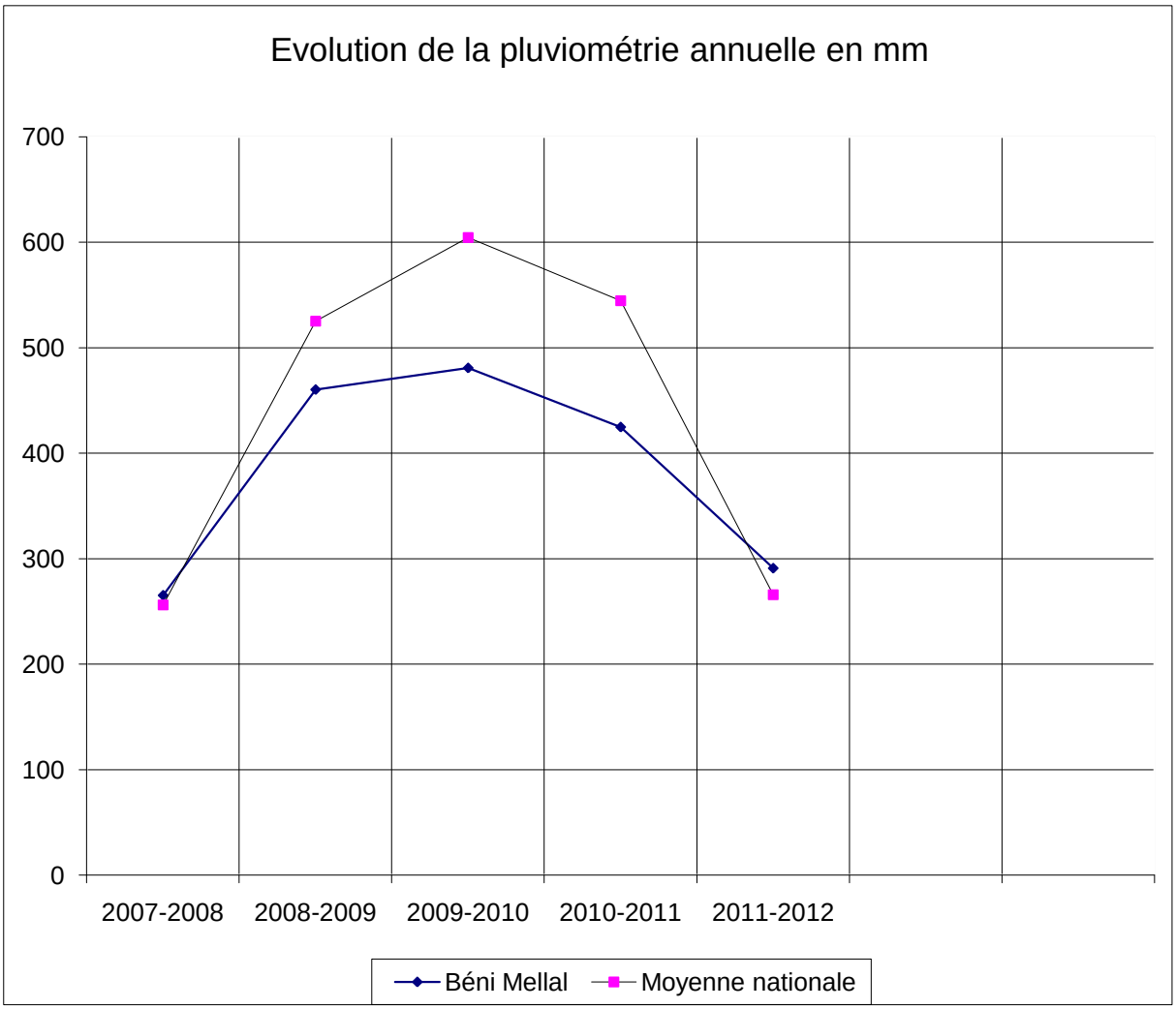
En millimètres	2011-2012	2010-2011	2009-2010	2008-2009	2007-2008	بالمليمتر
Béni Mellal	291,1	424,8	480,8	460,3	265,4	بني ملال
Kasba Tadla	334,0	439,7	604,7	525,4	256,2	قصبة تادلة
Moyenne nationale	**265,9**	**544,7**	**604,8**	**543,6**	**267,2**	**المعدل الوطني**

Source : Annuaire Statistique du Maroc 2013

المصدر : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2013

(1) La campagne débute au mois de septembre de l'année et se termine au mois de mai de l'année suivante.

(1) يبتدئ الموسم في شهر شتنبر وينتهي في شهر ماي من السنة الموالية



Source : Annuaire Statistique du Maroc 2013

المصدر : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2013

CHAPITRE III

AGRICULTURE ET FORET

الفصل الثالـــث

الفلاحـــة و الغابات

L'Agriculture et Forêts

Les Activités agricoles y compris l'élevage constituent l'essentiel de l'activité économique de la région. Les données statistiques prèsentès dans ce chapitre,englobe trois grandes branches, à savoir l'agriculture, les forêts et l'élevage.

-Agriculture :

Les données concernant les superficies, les rendements et les productions des principales cultures proviennent principalement de la Direction Régionale de l'Agriculture.Les données concernant la commercialisation des céréales sont fournies par l'Office National Interprofessionnel des Céréales et des Légumineuses.

Ces données sont obtenues par le biais d'enquêtes directes effectuées sur le terrain par les services concernés.Toutefois, les productions des cultures industrielles et maraîchères et de certaines plantations fruitières sont pour la plupart issues des statistiques d'organismes publics ou professionnels spécialisés.

L'enquête agricole est réalisée en deux phases.La première, ayant lieu de Février à Avril, permet de relever les superficies emblavées.La deuxième, se déroulant entre les mois de mai et septembre, consiste à prélever des échantillons de champs de cultures pour l'évaluation des rendements.

- Elevage :

Parallèlement à l'enquête agricole, la Direction Régionale de l'Agriculture procède également, depuis 1979, à la réalisation d'une enquête permanente sur l'élevage. Effectuée sur la base du même échantillon que celui de l'enquête agricole. Cette enquête est menée annuellement en deux passages :

- Le premier s'effectue au cours des mois de Mars et Avril et le deuxième passage se déroule au cours des mois d'Octobre et de Novembre.

L'enquête sur l'élevage permet, entre autres, de recenser les effectifs des espèces bovine, ovine, caprine et équine, selon le sexe, l'âge et la race (pour les bovins).

الفلاحة والغابات

تعتبر الانشطة الفلاحية بما فيها تربية الماشية العمود الفقري للنشاط الإقتصادي بالجهة.
وتشمل المعطيات الإحصائية الوادرة في هذا الفصل مجالات الزراعة، تربية الماشية و الغابات.

ـ الزراعة:

ترد المعطيات المتعلقة بالمساحات و المردودية و إنتاج المحاصيل الرئيسية أساسا من المديرية الجهوية للفلاحة.وعلاوة على ذلك،يتم توفير المعطيات المتعلقة بتسويق الحبوبب من قبل المكتب الوطني المهني للحبوب و القطاني .

ويتم الحصول على هذه المعطيات من خلال البحوث التي أجريت مباشرة في الميدان من قبل الإدارات المعنية. اما فيما يخص المعطيات المتعلقة بمحاصيل المنتوجات الصناعية و الخضر و بعض مغروسات الفواكه فإن معظمها يرد من إحصاءات المؤسسات العمومية او المهنية المختصة.

يتم إجراء البحث الزراعي في مرحلتين:تحدد المساحات المزروعة خلال المرحلة الأولى الممتدة من شهر فبراير على شهر أبريل، فيما يتم تحديد المردود بناء على عينات من الحقول الزراعية.التي تاخذ خلال المرحلة الثانية ما بين شهر ماي وسبتمبر.

ـ تربية الماشية:

بالموازاة مع البحث الزراعي تنجز المديرية الجهوية للفلاحة أيضا بحثا دوريا حول الماشية منذ سنة 1979 على أساس نفس العينة التي يغطيها البحث الزراعي.
هذا البحث يتم على مرحلتين: الاولى خلال شهري مارس و أبريل والثانية خلال شهري أكتوبر و نونبر.

يسمح هذا البحث الذي يتعلق بترية الماشية بإحصاء رؤوس الأبقار و الأغنام والماعز و الخيول حسب الجنس و السن والسلالة بالنسبة للأبقار.

- Forêts :
La Direction Régionale des Eaux et Forêts et à la Lutte contre la Désertification est la source principale des informations ayant trait aux activités de ce secteur.Ce département fournit des données se rapportant à la production forestière et à l'exploitation, aux superficies des forêts naturelles et aux reboisements.

Concepts et définitions :
- **Surface agricole utile (SAU)** : c'est un concept statistique destiné à évaluer le territoire consacré à la production agricole. La SAU est composée de terres arables (grandes cultures, cultures maraîchères, prairies artificielles, etc.), de surfaces toujours en herbe (prairies permanentes, alpages) et de cultures pérennes (vignes, vergers, etc.). Elle n'inclut pas les bois et forêts.Elle comprend, en revanche, les sufaces en jachère, c'est-à-dire les terres retirées de la production (gel des terres).Ces terres sont comprises dans les terres arables.

- **Superficie de forêts naturelles** : ce sont les étendues constituées de forêts formées d'espèces indigènes régénérées de façon naturelle.
-**Superficie des terrains domaniaux reboisés** :ce sont les surfaces de terrain plantées par des arbres ralatives au domaine public.

- الغابات :

تعتبر المديرية الجهوية للمياه والغابات ومحاربة التصحر المصدر الرئيسي للمعلومات المتعلقة بانشطة هذا القطاع فهي توفر المعطيات المتعلقة بإنتاج الغابات و استغلالها و مساحات الغابات الطبيعية و التشجير.

مفاهيم و تعاريف:
- المساحة الصالحة للزراعة(م ص ز): هي مفهوم إحصائي مستخدم لتقييم الأراضي المخصصة للإنتاج الزراعي. تتكون المساحة الصالحة للزراعة من الاراضي الصالحة للزراعة (المحاصيل الحقلية و محاصيل الخضر، المراعي الإصطناعية،....إلخ) ، ومن مساحات متكونة من اعشاب دائمة (المراعي الدائمة، المراعي الجبلية) ومزروعات دائمة (كروم ، بساتين، ....إلخ) لا تشمل الأشجار والغابات لكن تشمل مساحات من الأراضي المستريحة أي الأراضي الغير منتجة لفترة معينة (استراحة الأراضي). كما تصنف هذه الأراضي ضمن فئة الأراضي الصالحة للزراعة.

- مساحة الغابات الطبيعية: هي عبارة عن مساحات واسعة تتكون من الغابات التي بدورها تتكون من الانواع المحلية المتجددة طبيعيا.

- مساحات اراضي الدولة المشجرة : هي مساحات الأراضي المزروعة بأشجار وهي تنتمي للملك العام.

3 - 1 Culture des principales céréales par province

3 - 1 زراعة الحبوب الرئيسية حسب الإقليم

Superficie en 10^3 d'ha Production en 10^3 de qx	2012-2013		2011-2012		المساحة بألف هكتار الإنتاج بألف قنطار
	الإنتاج	المساحة	الإنتاج	المساحة	
	Production	Superficie	Production	Superficie	
Principales Céréales	**9050**	**384,3**	**10882 ,87**	**374 ,35**	**الحبوب الرئيسية**
Azilal	1955,1	100,7	565,2	129,38	أزيلال
Béni Mellal	2644,6	124,5	3265,9	82,40	بني ملال
Fquih Ben Saleh	4450,3	159,3	7051,77	162,57	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de l'Agriculture

المصدر : المديرية الجهوية للفلاحة

3 - 2 Culture du blé dur par province

3 - 2 زراعة القمح الصلب حسب الإقليم

Superficie en 10^3 d'ha Production en 10^3 de qx	2012-2013		2011-2012		المساحة بألف هكتار الإنتاج بألف قنطار
	الإنتاج	المساحة	الإنتاج	المساحة	
	Production	Superficie	Production	Superficie	
Blé dur	**1427,7**	**55,75**	**1357,83**	**88,43**	**القمح الصلب**
Azilal	374,2	20,6	171,4	41,20	أزيلال
Béni Mellal	616,7	25,95	535,4	25,53	بني ملال
Fquih Ben Saleh	436,8	9,2	651,03	21,70	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de l'Agriculture

المصدر : المديرية الجهوية للفلاحة

3 - 3 Culture du blé tendre par province

3 – 3 زراعة القمح الطري حسب الإقليم

Superficie en 10^3 d'ha Production en 10^3 de qx	2012-2013		2011-2012		المساحة بألف هكتار الإنتاج بألف قنطار
	الإنتاج	المساحة	الإنتاج	المساحة	
	Production	Superficie	Production	Superficie	
Blé tendre	**4953,9**	**187,33**	**8732,1**	**173,90**	**القمح الطري**
Azilal	114,2	7	106,3	29,88	أزيلال
Béni Mellal	1240,2	52,13	2400,8	40 ,27	بني ملال
Fquih Ben Saleh	3599,5	128,2	6225	103,75	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de l'Agriculture

المصدر : المديرية الجهوية للفلاحة

3 - 4 Culture de l'orge par province

3 - 4 زراعة الشعير حسب الإقليم

Superficie en 10^3 d'ha Production en 10^3 de qx	2012-2013		2011-2012		المساحة بألف هكتار الإنتاج بألف قنطار
	الإنتاج	المساحة	الإنتاج	المساحة	
	Production	Superficie	Production	Superficie	
Orge	**2668,4**	**141,4**	**792,94**	**112,02**	**الشعير**
Azilal	1466,7	73,1	287,5	58,30	أزيلال
Béni Mellal	787,7	46,4	329,7	16,60	بني ملال
Fquih Ben Saleh	414,0	21,9	175,74	37,12	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de l'Agriculture

المصدر:المديرية الجهوية للفلاحة

3 - 5 Culture du maïs Fourrager par province(*)

3 - 5 زراعة الذرة ككلأ حسب الإقليم(*)

Superficie en 10^3 d'ha Production en 10^3 de qx	2012-2013		2011-2012		المساحة بألف هكتار الإنتاج بألف قنطار
	الإنتاج	المساحة	الإنتاج	المساحة	
	Production	Superficie	Production	Superficie	
Maïs	**1165,20**	**3,36**	**838,11**	**1,70**	**الذرة**
Azilal	-	-	132,00	0,33	أزيلال
Béni Mellal	144,00	0,36	240,00	0,60	بني ملال
Fquih Ben Saleh	1021,20	3,00	466,11	0,77	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de l'Agriculture

* Récolté en vert sous forme d'ensilage

المصدر : المديرية الجهوية للفلاحة

* علف للماشية على شكل سلوجة

3 -6 Culture des légumineuses par province

3 - 6 زراعة القطاني حسب الإقليم

Superficie en 10^3 d'ha Production en 10^3 de qx	2013-2012		2012-2011		المساحة بألف هكتار الإنتاج بألف قنطار
	الإنتاج	المساحة	الإنتاج	المساحة	
	Production	Superficie	Production	Superficie	
Légumineuses	**159,83**	**19,81**	**117,82**	**13,66**	**القطاني**
Azilal	30,5	5	40,5	6,45	أزيلال
Béni Mellal	98,13	11,21	46,82	2,2	بني ملال
Fquih Ben Saleh	31,2	3,6	30,5	3,4	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de l'Agriculture

المصدر : المديرية الجهوية للفلاحة

3 - 7 Culture des fèves par province

3 - 7 زراعة الفـول حسب الإقليم

Superficie en 10^3 d'ha Production en 10^3 de qx	2012-2013		2011-2012		المساحة بألف هكتار الإنتاج بألف قنطار
	الإنتاج	المساحة	الإنتاج	المساحة	
	Production	Superficie	Production	Superficie	
Fèves	**26,7**	**4,7**	**40,8**	**4,2**	**الفـول**
Azilal	0,4	1,2	10,8	1,2	أزيلال
Béni Mellal	6,3	1	5,0	0,5	بني ملال
Fquih Ben Saleh	20,0	2,5	25	2,5	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de l'Agriculture

المصدر : المديرية الجهوية للفلاحة

3 - 8 Culture d'haricot sec par province

3 - 8 زراعة الفاصوليا حسب الإقليم

Superficie en 10^3 d'ha Production en 10^3 de qx	2012-2013		2011-2012		المساحة بألف هكتار الإنتاج بألف قنطار
	الإنتاج	المساحة	الإنتاج	المساحة	
	Production	Superficie	Production	Superficie	
Haricot sec	**16,03**	**1,01**	**31,12**	**1,66**	**الفاصوليا**
Azilal	-	-	0,1	0,05	أزيلال
Béni Mellal	16,03	1,01	31,02	1,65	بني ملال
Fquih Ben Saleh	-	-	-	-	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de l'Agriculture

المصدر : المديرية الجهوية للفلاحة

3 - 9 Culture des petits-pois par province

3 - 9 زراعة الجلبانة حسب الإقليم

Superficie en 10^3 d'ha Production en 10^3 de qx	2012-2013		2011-2012		المساحة بألف هكتار الإنتاج بألف قنطار
	الإنتاج	المساحة	الإنتاج	المساحة	
	Production	Superficie	Production	Superficie	
Petits-pois	**14,3**	**1,5**	**12,6**	**1,5**	**الجلبانة**
Azilal	2,1	0,3	4,5	0,3	أزيلال
Béni Mellal	11	1,1	6,6	1,1	بني ملال
Fquih Ben Saleh	1,2	0,1	1,5	0,1	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de l'Agriculture

المصدر : المديرية الجهوية للفلاحة

3 - 10 Culture des lentilles par province

3- 10 زراعة العدس حسب الإقليم

Superficie en 10^3 d'ha Production en 10^3 de qx	2012-2013		2011-2012		المساحة بألف هكتار الإنتاج بألف قنطار
	الإنتاج	المساحة	الإنتاج	المساحة	
	Production	Superficie	Production	Superficie	
Lentilles	**38**	**4,5**	**25,5**	**5,1**	**العد س**
Azilal	28	3,5	21,5	4,3	أزيلال
Béni Mellal	-	-	-	-	بني ملال
Fquih Ben Saleh	10	1	4	0,8	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de l'Agriculture

المصدر : المديرية الجهوية للفلاحة

3 - 11 Culture des pois chiches par province

3 - 11 زراعة الحمص حسب الإقليم

Superficie en 10^3 d'ha Production en 10^3 de qx	2012-2013		2011-2012		المساحة بألف هكتار الإنتاج بألف قنطار
	الإنتاج	المساحة	الإنتاج	المساحة	
	Production	Superficie	Production	Superficie	
Pois Chiches	**64,8**	**8,1**	**7,8**	**1,2**	**الحمص**
Azilal	-	-	3,6	0,6	أزيلال
Béni Mellal	64,8	8,1	4,2	0,6	بني ملال
Fquih Ben Saleh	-	-	-	-	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de l'Agriculture

المصدر : المديرية الجهوية للفلاحة

3 - 12 Cultures industrielles par province

3 – 12 المزروعات الصناعية حسب الإقليم

Superficie en 10^3 d'ha Production en 10^3 de qx	2012-2013		2011-2012		المساحة بألف هكتار الإنتاج بألف قنطار
	الإنتاج	المساحة	الإنتاج	المساحة	
	Production	Superficie	Production	Superficie	
Betterave à sucre	**806,8**	**12,61**	**829,95**	**12,4**	**الشمندر**
Azilal	29,1	0,50	-	-	أزيلال
Béni Mellal	180,7	2,78	168,62	2,10	بني ملال
Fquih Ben Saleh	597,0	9,33	661,33	10,29	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de l'Agriculture

المصدر : المديرية الجهوية للفلاحة

3 - 13 Cultures oléagineuses par province

3 - 13 المزروعات الزيتية حسب الإقليم

Superficie en 10^3 d'ha Production en 10^3 de qx	2012-2013		2011-2012		المساحة بألف هكتار الإنتاج بألف قنطار
	الإنتاج	المساحة	الإنتاج	المساحة	
	Production	Superficie	Production	Superficie	
Cultures oléagineuses*	**7,74**	**0,63**	**10,42**	**0,91**	**المزروعات الزيتية***
Azilal	-	-	-	-	أزيلال
Béni Mellal	1,80	0,15	2,50	0,25	بني ملال
Fquih Ben Saleh	5,94	0,48	7,92	0,66	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de l'Agriculture
*Sésame

المصدر : المديرية الجهوية للفلاحة
* الزنجلان

Elevage تربية الماشية

3 - 14 Effectif du cheptel par province

3 - 14 عدد رؤوس الماشية حسب الإقليم

Année 2012 En milliers de têtes	الماعز	الأغنام	الأبقار	سنة 2012 بآلاف الرؤوس
	Caprins	Ovins	Bovins	
Tadla - Azilal	**871,3**	**1521,5**	**485,4**	**تادلة - أزيلال**
Azilal	758,6	803,8	34,1	أزيلال
Béni Mellal	72,5	372,3	41,9	بني ملال
Fquih Ben Saleh	40,2	345,3	409,4	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de l'Agriculture

المصدر : المديرية الجهوية للفلاحة

3 - 15 Effectif des bovins par race et par province

3 - 15 عدد رؤوس الأبقار حسب السلالة وحسب الإقليم

Année 2012 En milliers de têtes	المجموع	المحسنة	المحلية	سنة 2012 بآلاف الرؤوس
	Total	Améliorées	Locales	
Tadla - Azilal	**485,4**	**453,4**	**32**	**تادلة - أزيلال**
Azilal	34,1	12,3	21,8	أزيلال
Béni Mellal	41,9	32,9	9	بني ملال
Fquih Ben Saleh	409,4	408,2	1,2	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de l'Agriculture

المصدر المديرية الجهوية للفلاحة

3 - 16 Effectif des animaux de trait par province

3 - 16 عدد حيوانات الجر حسب الإقليم

Année 2012 En milliers de têtes	الحمير	البغال	الخيول	سنة 2012 بآلاف الرؤوس
	Anes	Mulets	Chevaux	
Tadla - Azilal	**51,8**	**27,9**	**11,4**	**تادلة - أزيلال**
Azilal	40,5	20,8	2	أزيلال
Béni Mellal	7,0	6,4	2,7	بني ملال
Fquih Ben Saleh	4,3	0,7	6,7	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de l'Agriculture

المصدر : المديرية الجهوية للفلاحة

3 - 17 Produits de l'élevage dans la région

3 - 17 منتوجات الثروة الحيوانية بالجهة

- Province Béni Mellal

- إقليم بني ملال

Produits de l'élevage	2012	2011	2010	منتوجات الثروة الحيوانية
Viandes destinées à la consommation (en tonnes)				**اللحوم المعدة للإستهلاك (بالطن)**
Viande rouge				**اللحوم الحمراء**
. Bovins	3487	4588	2722	. الأبقار
. Ovins	895	1087	656	. الأغنام
. Caprins	785	736	517	. الماعز
. Camelin	-	-	-	. الجمال
. Abat	648	525	542	. لحوم الأحشاء و الأطراف
Viande blanche				**اللحوم البيضاء**
. Secteur moderne	4515	-	-	. القطاع العصري
. Secteur traditionnel	-	-	-	. القطاع التقليدي
Autres produits de l'élevage				**منتوجات أخرى**
Œufs (en millions d'unités)				**البيض (مليون وحدة)**
. Secteur moderne	-	-	-	. القطاع العصري
. Secteur traditionnel	-	-	-	. القطاع التقليدي
Miel (en tonnes)				**العسل**
. Secteur moderne	-	-	-	. القطاع العصري
. Secteur traditionnel	-	-	-	. القطاع التقليدي
Poissons (en tonnes)	621	739	908	**الأسماك**

Source : Service Vétérinaire de Béni Mellal

المصدر : المصلحة البيطرية الإقليمية ببني ملال

- Province Fquih Ben Saleh

- إقليم الفقيه بن صالح

Produits de l'élevage	2012	2011	2010	منتوجات الثروة الحيوانية
Viandes destinées à la consommation (en tonnes)				**اللحوم المعدة للإستهلاك (بالطن)**
Viande rouge				**اللحوم الحمراء**
. Bovins	4641	4434	3417	. الأبقار
. Ovins	593	563	451	. الأغنام
. Caprins	216	221	230	. الماعز
. Camelin	6	2	2,4	. الجمال
. Abat	735,5	701,3	547 ,8	. لحوم الأحشاء و الأطراف
Viande blanche				**اللحوم البيضاء**
. Secteur moderne	15000	14750	16000	. القطاع العصري
. Secteur traditionnel	-	-	-	. القطاع التقليدي
Autres produits de l'élevage				**منتوجات أخرى**
Œufs				**البيض (مليون وحدة)**
. Secteur moderne	-	-	-	. القطاع العصري
. Secteur traditionnel				. القطاع التقليدي
Miel	-	-	-	**العسل**
. Secteur moderne	40	35	29	. القطاع العصري
. Secteur traditionnel	-	-	-	. القطاع التقليدي
Poissons (en tonnes)*	923	933	820	**الأسماك**

Source : Service Vétérinaire de Fquih Ben Saleh

المصدر : المصلحة البيطرية الإقليمية بالفقيه بن صالح

(*) Quantité inspectée, non produite dans la province

- Province Azilal

- إقليم ازيلال

Produits de l'élevage	2012	2011	2010	منتوجات الثروة الحيوانية
Viandes destinées à la consommation (en tonnes)				**اللحوم المعدة للإستهلاك (بالطن)**
Viande rouge				**اللحوم الحمراء**
. Bovins	1118	862	739	. الأبقار
. Ovins	840	820	755	. الأغنام
. Caprins	620	677	603	. الماعز
. Camelin	-	0.110	-	. الجمال
. Abat	387	-	-	. لحوم الأحشاء و الأطراف
Viande blanche				**اللحوم البيضاء**
. Secteur moderne	-	-	-	. القطاع العصري
. Secteur traditionnel	-	-	-	. القطاع التقليدي
Autres produits de l'élevage				**منتوجات أخرى**
Œufs				**البيض (مليون وحدة)**
. Secteur moderne	-	-	-	. القطاع العصري
. Secteur traditionnel	-	-	-	. القطاع التقليدي
Miel				**العسل**
. Secteur moderne	-	-	-	. القطاع العصري
. Secteur traditionnel	-	-	-	. القطاع التقليدي
Poissons (en tonnes)	595	772	824	**الأسماك**

Source : Service Vétérinaire d'Azilal

المصدر : المصلحة البيطرية الإقليمية بأزيلال

3 - 18 Superficies reboisées par province (1)

3 - 18 المساحات المشجرة حسب الإقليم (1)

En ha	المساحة المشجرة برسم موسم 2011-2012 Superficies reboisées provisoires 2011-2012	المساحة المشجرة المتواجدة برسم موسم 2011-2012 Superficies des reboisements existants à l'issue de la campagne 2011-2012	بالهكتار
Tadla - Azilal	**900**	**20251,61**	**تادلة - أزيلال**
Azilal	700	13388,50	أزيلال
Béni Mellal	200	5982,21	بني ملال
Fquih Ben Salah	-	880,90	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale des Eaux et Forêts et de la lutte contre la Désertification

المصدر : المديرية الجهوية للمياه والغابات ومحاربة التصحر

(1) Il s'agit des superficies reboisées au 31 Mars de chaque année, sans tenir compte des reboisements exploités, incendiés...ou ayant connu un faible taux de reprise après deux années.

(1) يتعلق الأمر بالمساحات المشجرة في 31 مارس من كل سنة، ولا يتضمن المساحات المستغلة أو المحروقة... او التي عرف نموها نسبة ضئيلة بعد سنتين.

3 – 19 Superficies des essences forestières naturelles par province

3 - 19 المساحات المشجرة حسب أنواع الأشجار الطبيعية و الإقليم

Année 2012 En ha	المجموع Total	الحلفاء Alfa	نوع ماطورال Matorral	أنواع أخرى Autres	أشجار الوريق Feuillues naturelles	الأشجار الصمغية Essences Résineuses naturelles	سنة 2012 بالهكتار
Tadla - Azilal	**502194**	**-**	**-**	**50647,13**	**317762,60**	**133784,16**	**تادلة - أزيلال**
Azilal	349897	-	-	35897	205000	109000	أزيلال
Béni Mellal	151416	-	-	14050,53	112762,60	24602,86	بني ملال
Fquih Ben Salah	880,90	-	-	699,6	-	181,3	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale des Eaux et Forêt et de la lutte contre la Désertification

المصدر: المديرية الجهوية للمياه والغابات ومحاربة التصحر

3 - 20 Superficies des essences résineuses naturelles par province

3 -20 مساحات الأشجار الصمغية الطبيعية حسب الإقليم

Année 2012 En ha	المجموع	التنوب	العرعار	الصنوبر	العرعار (عفصية)	الأرز	سنة 2012 بالهكتار
	Total	Sapin	Genévriers	Pins	Thuya	Cèdre	
Tadla - Azilal	**133784,16**	**-**	**67619,05**	**37069,85**	**27571,45**	**1523,81**	**تادلة - أزيلال**
Azilal	109000	-	60000	26000	23000	-	أزيلال
Béni Mellal	24602,86	-	7619,05	10888,55	4571.45	1523,81	بني ملال
Fquih Ben Salah	181,3	-	-	181,3	-	-	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale des Eaux et Forêts et de la lutte contre la Désertification

المصدر : المديرية الجهوية للمياه والغابات ومحاربة التصحر

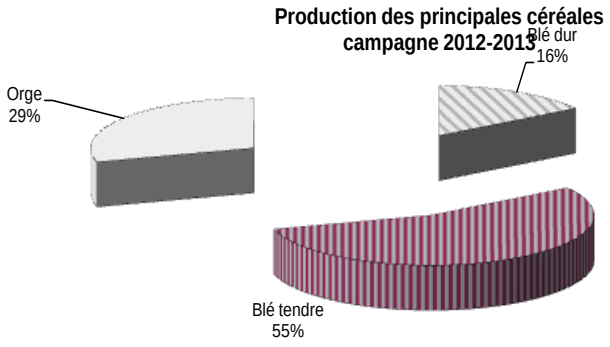
3 - 21 Superficies des essences feuillues naturelles par province

3- 21 مساحات أشجار الوريق الطبيعية حسب الإقليم

Année 2012 En ha	المجموع	أركان	البلوط الزان	البلوط الفليني	البلوط الأخضر	سنة 2012 بالهكتار
	Total	Arganier	Chêne zène	Chêne liège	Chêne vert	
Tadla - Azilal	**317762,60**	**-**	**-**	**-**	**317762,60**	**تادلة - أزيلال**
Azilal	205000	-	-	-	205000	أزيلال
Béni Mellal	112762,60	-	-	-	112762,60	بني ملال
Fquih Ben Salah	-	-	-	-	-	الفقيه بن صالح

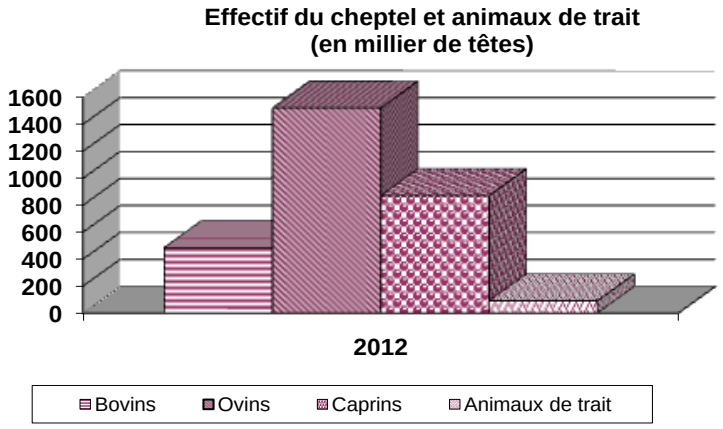
Source : Direction Régionale des Eaux et Forêts de la lutte contre la Désertification

المصدر : المديرية الجهوية للمياه والغابات ومحاربة التصحر



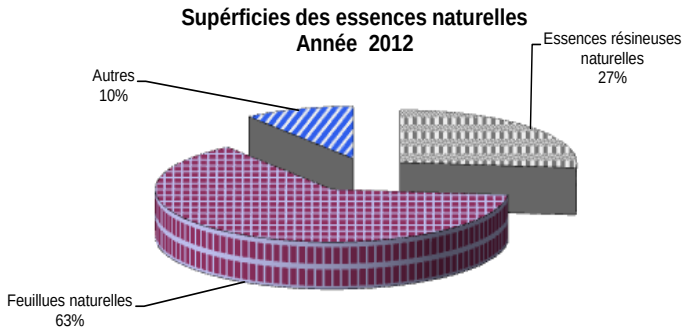
Source : Direction Régionale de l'Agriculture

المصدر : المديرية الجهوية للفلاحة



Source : Direction Régionale de l'Agriculture

المصدر : المديرية الجهوية للفلاحة



Source : Direction Régionale des Eaux et Forêts
et de la Lutte contre la Désertification

المصدر : المديرية الجهوية للمياه والغابات ومحاربة التصحر

CHAPITRE IV

MINES, ENERGIE ET EAUX

الفصل الرابع

المعادن والطاقة والميـــاه

Mines :

le secteur minier occupe une place importante dans l'activité économique de la région car il apporte une large contribution au développement local, par ses effets sur l'emploi, l'infrastructure socio-économique de base et ses effets induits.

Energie :

La région de Tadla Azilal dispose d'un système très important d'approvisionnement en énergie électrique composé de quatre usines hydrauliques (Afourer, Bin Ouidane, Kasba Zidania et Hassan I).

Eau :

L'importance des cours d'eau qui parcourent la région Tadla Azilal et l'infrastructure hydraulique y est plantée, donne à la région en question un potentiel hydraulique très important.

L'Office National de l'Eau Potable (O.N.E.P) s'occupe de la production et de la distribution de l'eau dans les centres d'intervention. Il assure aussi, totalement ou partiellement, la production d'eau pour le compte des régies distributrices, des municipalités et des communes rurales.

La production est la quantité d'eau prélevée à partir des eaux souterraines (sources, puits) ou superficielles (stations de traitement).

La distribution est la quantité d'eau livrée en tête du réseau d'une ville ou d'un centre.

La consommation ou les ventes sont les volumes consommés par les usagers directs de l'Office.

المعادن :

يحتل القطاع المعدني مرتبة مهمة داخل النسيج الاقتصادي للجهة، وذلك لأنه يساهم في التنمية المحلية، من خلال مناصب الشغل، والبنية السوسيواقتصادية وتأثيراته الجانبية.

الطاقة :

تتوفر جهة تادلة-أزيلال على نظام متطور ومهم للتزود بالطاقة الكهربائية من أربع محطات هيدرولية (أفورار و بين الويدان والقصبة الزيدانية و الحسن الأول).

المـــاء :

وفرة مجاري المياه بالجهة وكذلك المنشآت المائية المتواجدة، تمكن هذه الجهة من التوفر على خزان واحتياطي مائي جد مهم.

تتعلق المعطيات الواردة في هذا الفصل، بنشاط المكتب الوطني للماء الصالح للشرب الذي يقوم بالتنقيب عن المياه ومعالجتها وتوزيعها في معظم مناطق المملكة إضافة إلى بيان عن خصائص أهم السدود.

- إنتاج الماء: يقصد به الكمية المستخرجة من الطبقات الجوفية (آبار وعيون) أو السطحية (محطات التصفية).

- توزيع الماء : تقاس كميته عند رأس شبكة التموين في المدينة أو المركز.

- استهلاك الماء : يقصد به حجم المياه المسلمة إلى المشتركين المباشرين لدى المكتب.

4 – 1 Minerai de plomb Production par province (en tonnes)

4 - 1 معدن الرصاص الإنتاج حسب االإقليم (بالطن)

	2012	2011	
Azilal	675	655	أزيلال

Source : Direction Régionale de l'Energie et des Mines

المصدر: المديرية الجهوية للطاقة والمعادن

4 – 2 Autres minerais

4 - 2 معادن أخرى

2012	الإنتاج بالطن	المبيعات بالطن	2012
	Production en tonnes	**Ventes en tonnes**	
Azilal			أزيلال
Zinc	8904	7968	الزنك
Sel	-	-	الملح
Barytine	3209	2690	الباريتين
Cuivre	597	-	النحاس
Fquih Ben Saleh	**10578098**	**10578098**	**الفقيه بن صالح**
Phosphate	10578098	10578098	الفوسفاط

Source : Direction Régionale de l'Energie et des Mines

المصدر: المديرية الجهوية للطاقة والمعادن

4 - 3 Production nette d'électricité selon les usines de l'O.N.E.E.P

4 - 3 الإنتاج الصافي للكهرباء حسب معامل المكتب الوطني للكهرباء و الماء الصالح للشرب

En millions de Kwh	2012	2011	2010	بمليون ك.و.س
Usines hydrauliques	**962 ,8**	**.....**	**1322,4**	**المعامل المائية**
Afourer	337	.....	373,3	أفورار
STEP Afourer	185	.....	163,0	محطة تنقيل الطاقة عن طريق الضخ أفورار
Bine El Ouidane	180,8	.....	295,5	بين الويدان
Hassan 1er	77,7	.....	151,1	الحسن الأول
Kasba Zidania	-	-	-	القصبة الزيدانية
Ahmed Al hansali	153,4	178,2	311,2	أحمد الحنصالي
Ait Massaoud	28,9	31,9	28,3	أيت مسعود

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable
Branche Electricité : Agence de services Béni Mellal

المصدر :المكتب الوطني للكهرباء و الماء الصالح للشرب
قطاع الكهرباء : وكالة الخدمات بني ملال

4 - 4 Ventes d'électricité selon la province

4 - 4 مبيعات الطاقة الكهربائية حسب الإقليم

En millions de Kwh	2012	2011	2010	بمليون ك.و.س
Tadla - Azilal	**630,9**	**554,4**	**519,2**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	103 ,3	75	83	أزيلال
Béni Mellal	257,9	233,6	217,1	بني ملال
Fquih Ben Saleh	269,7	245,8	219,1	الفقيه بن صالح

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable
Branche Electricité :Agence de services Béni Mellal

المصدر: المكتب الوطني للكهرباء و الماء الصالح للشرب
قطاع الكهرباء : وكالة الخدمات بني ملال

4 - 5 Production d'eau superficielle par centre

4 - 5 إنتاج المياه السطحية حسب المركز

Localisation	Prise d'eau	تاريخ الشروع في العمل / Dates de mise en service	الإنتاج (بمليون م^3) / Production (en million de m^3)			محطة المعالجة	مصدر المياه
			2012	2011	2010		
Tadla - Azilal							**تادلة ـ أزيلال**
Béni Mellal	Ain Asserdoun	1977	6513	5967	5912	عين أسردون	بني ملال
Afourer	Galerie à partir du barrage Bine El Ouidane	1993	3002	1330	265	نفق ابتداء من سد بين الويدان	أفورار

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable
Branche Eau : Agence de services Béni Mellal

المصدر : المكتب الوطني للكهرباء و الماء الصالح للشرب
قطاع الماء : وكالة الخدمات بني ملال

4 - 6 Activité de L'O.N.E.E.P selon la province (Branche d'Eau)

4- 6 نشاط المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب (قطاع الماء) حسب الإقليم

Année 2012 En milliers de m^3 / سنة2012 بألف م^3	عدد المشتركين المستهلكين / Nombre d'abonnés consommateurs	المبيعات / Ventes: للمشتركين المستهلكين / aux abonnés consommateurs	المبيعات / Ventes: لوكالات التوزيع / aux régies	الإنتاج / Production
Tadla - Azilal	**63710**	**6287**	**16934**	**42350**
Azilal	28893	2849	-	4555
Béni Mellal *	20176	1992	11802	14690
Fquih Ben Saleh **	14641	1446	5132	23105

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable
Branche Eau : Agence de service Béni Mellal et Azilal
* : le réseau de distribution d'eau potable des villes Béni Mellal et Kasba Tadla est geré par la RADEET
** :le réseau de distribution d'eau potable de la ville Fquih Ben Saleh est geré par la RADEET.

المصدر : المكتب الوطني للكهرباء و الماء الصالح للشرب
قطاع الماء : وكالة الخدمات بني ملال و ازيلال
*شبكة توزيع الماء الصالح للشرب لميدنتي بني ملال و قصبة تادلة تسير من قبل الوكالة المستقلة الجماعية لتوزيع الماء و الكهربا ء
** شبكة توزيع الماء الصالح للشرب لمدينة الفقيه بن صالح تسير من قبل الوكالة المستقلة الجماعية لتوزيع الماء و الكهرباء

4 - 7 Activité des régies de distribution d'eau

4 - 7 نشاط وكالات توزيع الماء

Année 2012 En milliers de m^3 / سنة2012 بألف م^3	وكالات وشركاء / Régies et concessionnaire	الإستهلاك / Consommations	مشتريات أخرى / Autres achats	الإنتاج الذاتي / Production propre	مشتريات من م.و.م.ص.ش. / Achat ONEP
Tadla - Azilal	RADEET	12212	-	3816	16254

Source : R.A.D.E.E.T – Béni Mellal

المصدر : الوكالة المستقلة لتوزيع الماء والكهرباء بتادلة- بني ملال

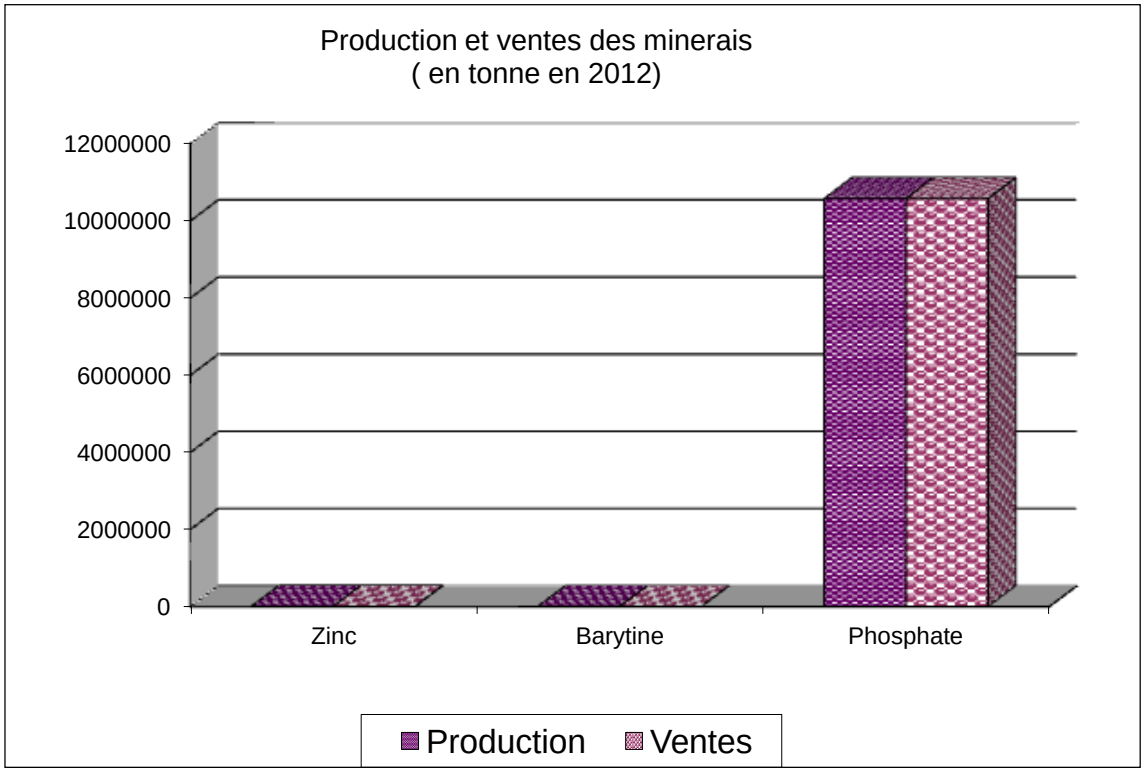
4 - 8 Taux de remplissage des barrages hydroélectriques

4 - 8 نسبة ملء السدود الهيدروكهرمائية

Au 31 Décembre En %	2012	2011	الحجم العادي (بمليون متر^3)	في 31 دجنبر بالنسبة المئوية
			Capacité normale En millions (m^3)	
Barrages				**السـدود**
Bine El Ouidane	90	79,07	1243	بين الويدان
Hassan 1er	57	44,88	244	الحسن الأول
Ahmed Al Hansali	89	89,55	744	أحمد الحنصالي

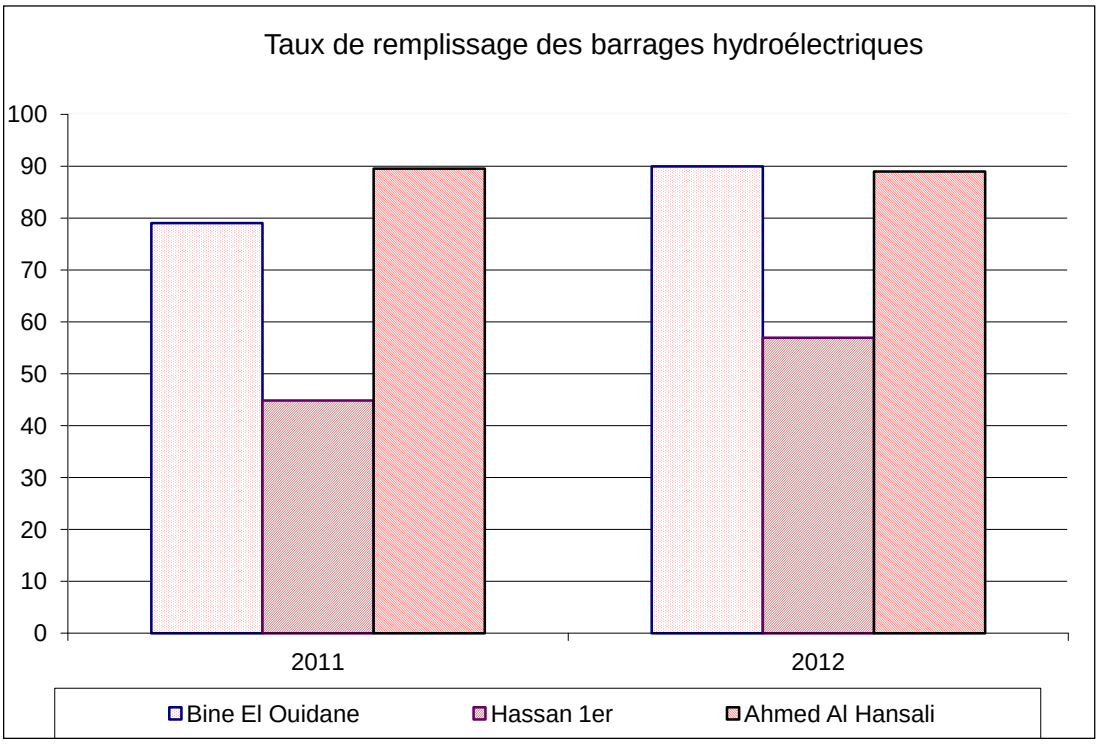
Source : Agence du Bassin Hydraulique de Oum Er Rabii -Béni Mellal-

المصدر : وكالة الحوض المائي لام الربيع ببني ملال



Source : Direction Régionale de l'Energie et des Mines

المصدر: المديرية الجهوية للطاقة والمعادن



Source : Agence du Bassin Hydaulique de Oum Er Rabii

المصدر : وكالة حوض ام الربيع بني ملال

CHAPITRE V

INDUSTRIE ET ARTISANAT

الفصل الخامس

الصناعة والصناعة التقليدية

Industrie :

Le tissu industriel de la région de Tadla Azilal est caractérisé par une prédominance de la branche agroalimentaire, et qui malgré cette situation et vu les potentialités agricoles dont joint la région, le secteur de transformation des produits agricoles est appelé à se développer afin de participer au décollage économique de cette région.

Le Haut Commissariat au Plan a réalisé au cours des années 2001 et 2002 un recensement économique exhaustif des entreprises et établissements constituant le tissu économique national.

Parmi les objectifs de cette opération on peut citer :

- Disposer d'une liste exhaustive de toutes les unités économiques ;
- Mettre à jour le répertoire des entreprises et des établissements ;
- Saisir les principales caractéristiques des entreprises et des établissements.

Ainsi 27840 unités ont été recensées dans la région Tadla Azilal. L'activité du commerce occupe le premier rang avec une part de l'ordre de plus 56% des unités localisées dans la région.

Il est à signaler aussi que la majorité des entreprises et des établissements de la région sont domiciliés à Béni Mellal dont la représentativité dépasse 75%.

Artisanat :

l'artisanat peut être aussi un secteur porteur au niveau de la région Tadla Azilal, du fait de l'importance de la main d'œuvre qu'il emploi et des faibles coûts d'investissement qu'il sollicite.

Les principales activités artisanales dans la région sont la tannerie, la menuiserie, la tapisserie, la poterie et l'activité en fer forgé.

الصناعة :

يتميز النسيج الصناعي لجهة تادلة – أزيلال بهيمنة الوحدات الصناعات الغدائية، ولكن ورغم المؤهلات الفلاحية التي تزخر بها الجهة، يبقى قطاع تحويل المنتوجات الفلاحية دون المستوى المرغوب فيه ويتطلب جهود لكي يساهم في التنمية التي تعرفها الجهة.

قامت المندوبية السامية للتخطيط خلال سنتي 2001 و2002 بإحصاء شمل كل الوحدات والمؤسسات المكونة للقطاعات الإقتصادية.

من بين أهداف المسطرة من قبل هذا الإحصاء، نذكر مايلي :

- الحصول على جرد شامل لكل المؤسسات الإقتصادية؛
- تحيين جدادات الشركات والمؤسسات؛
- تحصيل الخاصيات الأساسية للشركات والمؤسسات.

وقد أسفر استغلال معطيات هذا الإحصاء، أن جهة تادلة – أزيلال تضم 27840 وحدة. تأتي التجارة في المرتبة الأولى بنسبة 56% من مجموع الوحدات الإقتصادية المتمركزة بالجهة.

ومن جهة أخرى، يجب الإشارة أن أكثر من 75% من الشركات والمؤسسات المحصاة تتواجد بإقليم بني ملال.

الصناعة التقليدية :

الصناعة التقليدية من القطاعات الواعدة بالجهة وتتبوأ مرتبة متميزة وذلك لليد العاملة التي تستعملها وكذا قلة تكاليف الإستثمار التي تحتاجها.

أهم الأنشطة الممارسة في الصناعة التقليدية بالجهة؛ نجد الدباغة والنجارة والزرابي والفخار والحدادة.

5 - 1 Grandeurs économiques par province

5 - 1 مؤشرات اقتصادية حسب الإقليم

Année 2011	الإستثمارات 10^3 درهم Investis-Sment 10^3 Dh	نفقات المستخدمين 10^3 درهم Frais de Personnel 10^3 Dh	الصادرات 10^3 درهم Export-ation 10^3 Dh	الإنتاج 10^3 درهم Produc-tion 10^3Dh	رقم المعاملات 10^3 درهم Chiffre d'affaires 10^3Dh	عدد المستخدمين الدائمين Effectifs employés Perman-ents	عدد المؤسسات Nombre d'établisse-ments	سنة 2011
Tadla Azilal	**162433**	**141032**	**2669**	**2320210**	**2088092**	**3829**	**208**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	-	4363	-	88155	88684	221	27	أزيلال
Béni Mellal Fquih Ben Saleh	162433	136669	2669	2232055	1999408	3608	181	بني ملال الفقيه بن صالح

Source : Délègation Régionale de l'Industrie, du Commerce Technologies

المصدر : المندوبية الجهوية للصناعة و التجارة

5-2- Grandeurs économiques par grand secteur (1)

5-2 مؤشرات اقتصادية حسب قطاعات الأنشطة(1)

Grand secteur	رقم المعاملات 10^3 درهم Chiffre d'affaires 10^3Dh	عدد المستخدمين الدائمين Effectifs employés Permanents	عدد المؤسسات Nombre d'établissements	القطاع
Industries agro-alimentaires	1439	2402	94	الصناعة الغذائية
Industries, chimiques et parachimiques	208	932	69	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industries électriques et électroniques	18	22	1	الصناعة الكهربائية والإلكترونية
Industries métalliques et mécaniques	419	418	42	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industries textiles et du cuir	4	55	2	صناعة النسيج والجلد
Tadla-Azilal	**2088**	**3829**	**208**	**تادلة ـ أزيلال**

Source : Délègation Régionale de l'Industrie et du Commerce

المصدر : المندوبية الجهوية للصناعة و التجارة

(1) : exercice 2011

5 - 3 Unités industrielles et mâasras selon la province

5 - 3 الوحدات الصناعية والمعصرات حسب الإقليم

Année 2012	عدد المعصرات Nombre de Mâasras	القدرة المخصصة للسحق(طن في السنة) Capacité nominale de trituration (T/An)	عدد الوحدات الصناعية Nombre d'unités industrielles	سنة 2012
Azilal	1107	4700	4	أزيلال
Béni Mellal	529	10500	9	بني ملال

Source : Annuaire Statistique du Maroc 2013

المصدر : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2013

5 - 4 Consommation du ciment

5- 4 استهلاك الإسمنت

En tonnes	2012	2011	2010	2009	2008	بالطن
Tadla - Azilal	803575	782705	434125	385589	338908	تادلة - أزيلال

Source : Annuaire Statistique du Maroc 2013

المصدر : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2013

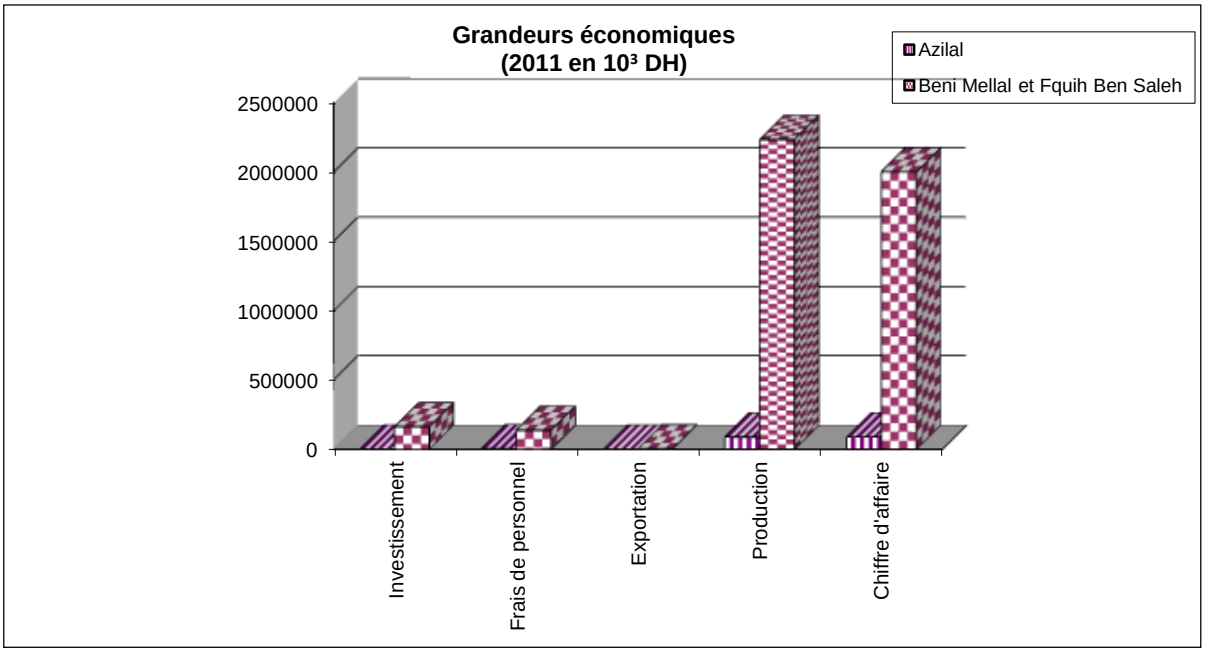
5 - 5 Organismes coopératifs et adhérents

5 - 5 المؤسسات التعاونية والمنخرطون

	2012		2011		
	عدد المشاركين	عدد التعاونيات	عدد المشاركين	عدد التعاونيات	
	Nombre d'adhérents	Nombre de coopératives	Nombre d'adhérents	Nombre de coopératives	
Tadla - Azilal	**38861**	**486**	**37303**	**419**	**تادلة - أزيلال**
Azilal	5305	129	4608	107	أزيلال
Béni Mellal	14145	188	13937	166	بني ملال
Fquih Ben Salah	19411	169	18758	146	الفقيه بن صالح

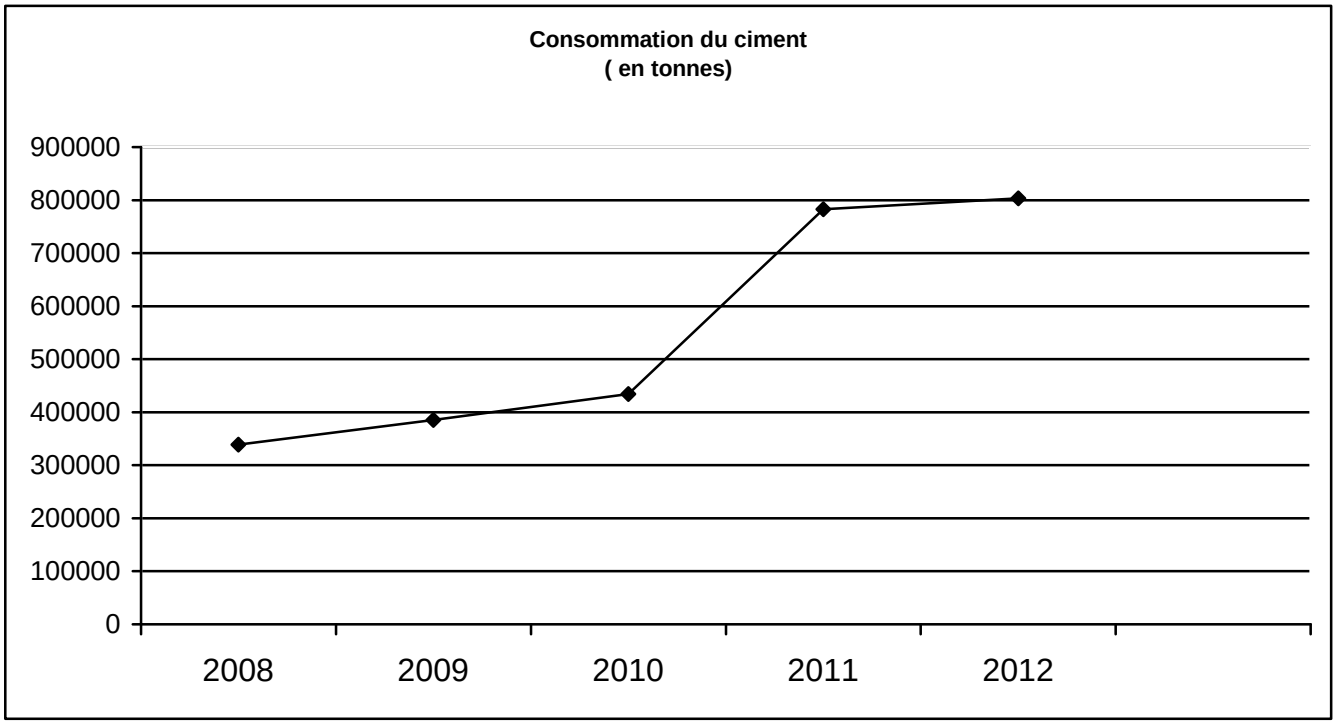
Source : Délégation de l'Office du Développement de la Coopération de Tadla - Azilal

المصدر : مندوبية مكتب تنمية التعاون لجهة تادلة أزيلال



Source : Délègation Régionale de l'Industrie et du commerce

المصدر : المندوبية الجهوية للصناعة و التجارة



Source : Annuaire Statistique du Maroc 2013

المصدر : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2013

CHAPITRE VI

CONSTRUCTION ET FONCIER

الفصل السادس

البناء و العقار

Les autorisations de construire :

Le Haut Commissariat au Plan mène une opération permanente auprès de toutes les communes urbaines. Les questionnaires sur lesquels se base cette opération, sont constitués d'une copie des autorisations de construire délivrées par les municipalités aux promoteurs de projets de construction.

Les informations collectées par le biais de ces questionnaires se rapportent aux caractéristiques de la construction telles que la valeur prévue, la surface bâtie et celle des planchers, le type de construction... ainsi qu'aux renseignements sur le promoteur du projet.

Définitions utilisées :

Logement: on entend par logement une pièce ou un ensemble de pièces comportant au moins une autre pièce de service (W.C,cuisine...) avec une entrée indépendante.

-Pièce d'habitation: sont considérées comme telles, les chambres à coucher, salles à manger, salons, pièces de séjour etc... En sont exclus les couloirs; les cuisines; W.C, salles de bain etc...

-Surface bâtie: elle est définie comme étant égale à la surface couverte du rez-de-chaussée.

-Surface de plancher: c'est la surface couverte du rez-de-chaussée plus celle de tous les étages constituant une même construction.

-Valeur de la construction: c'est la somme des dépenses prévues liées directement à la construction à l'exclusion du prix du terrain.

-Immeuble: c'est une construction pour habitation collective (destinée à plusieurs résidents) composée d'au moins 3 logements ou 3 niveaux.

-Villa: c'est une construction pour habitation, particulière du point de vue structure du plan, composée au plus de 2 logements ou de 2 niveaux avec éventuellement un jardin.

-Habitations de type marocain: construction destinée à l'habitation ne répondant pas aux critères des immeubles et des villas.

-Bâtiments commerciaux et industriels : ce sont des ateliers, des hangars ou des magasins destinés

رخص البناء :

تقوم المندوبية السامية للتخطيط بعملية إحصاءات رخص البناء بصفة مستمرة على صعيد جميع البلديات. وتعتبر مطبوعات رخص البناء التي يملؤها الخواص والمقاولات والمستثمرون في ميدان البناء والتشييد بمثابة استمارة البحث تتضمن استمارة العملية معلومات حول البناية المزمع تشييدها أو تغييرها، القيمة المقدرة، مساحة السقوف، المساحة المبنية،جدول الإنجاز، إضافة إلى بعض المعلومات عن طالبي الرخصة أي المستثمرين في هذا القطاع.

التعاريف المستعملة :

- المسكن : يتألف من غرفة واحدة أو أكثر ويضم على الأقل أحد المرافق الأخرى مثل مطبخ أو حمام أو مرحاض ... مع مدخل مستقل.

- غرفة السكن : تعد كل من غرفة النوم وقاعة الأكل وقاعة الإستراحة أو الإستقبال ... غرفة للسكن ولا تعتبر المرافق الأخرى مثل الأروقة والمطبخ والحمام... كغرف.

- المساحة المبنية : هي المساحة المغطاة للطابق الأرضي.

- مساحة السقوف : تضم إضافة إلى المساحة المبنية مساحات سقوف الطوابق الأخرى التي تكون نفس البناية.

- قيمة البناية : تشمل مجموع النفقات المتوقعة صرفها من أجل البناية ما عدا ثمن البقعة التي تنجز عليها البناية.

- عمارة : بناية معدة للسكن الجماعي وتتألف على الأقل من 3 مساكن أو طابقين زيادة على الطابق الأرضي.

- فيلا : بناية للسكنى منفردة حسب شكل تصميمها وتضم على الأكثر مسكنين أو طابق واحد مع حديقة .

- بناية من صنف مغربي : بناية معدة للسكنى لا تتوفر فيها الشروط المطلوبة في العمارة والفيلا.

au commerce, à l'industrie, à l'artisanat ou à des fonctions similaires.

-Bâtiments administratifs: toute construction dont la structure du plan est destinée à servir comme local à usage administratif (ensemble de bureaux). On y inclut également les écoles, les ensembles universitaires, les hôpitaux, les dispensaires etc...

-Autres Constructions : ce type inclut toutes les constructions ne répondant pas aux critères précédents, comme les mosquées les garages privés, etc...

Le foncier

Conformément à la loi 58-00, l'ex Administration de la Conservation Foncière du Cadastre et de la Cartographie a été transformée à partir du premier Janvier 2003 en établissement public sous la dénomination Agence Nationale de la Conservation Foncière, du Cadastre et de la Cartographie (ANCFCC) doté de la personne morale et de l'autonomie financière.

Cette agence est placé sous la tutelle de l'Etat, laquelle a pour objet de faire respecter par les organes compétents de l'agence les dispositions de la présente loi, en particulier celles relatives aux missions de service public qui lui sont dévolues.

L'ANCFCC est chargée de :

1- L'immatriculation de la propriété foncière ;

2-La publicité et la conservation des droits réels et des charges foncières affectant les proproétés immatriculées ou en cours d'immatriculation;

3-La conservation des archives et documents fonciers et la communucation au public des renseignements qui y sont contenus;

4-L'établissement des plans cadastraux dans le cadre de l'immatriculation foncière;

5-L'établissement et la conservation du cadastre national;

6-L'établissement et la révision de la carte topographique du Royaume à toute échelle;

7-La réalisation des travaux d'infra- structure de base, relatifs aux réseaux géodésiques et de nivellement;

8-La coordination, la centralisation et la conservation des documents topographiques et photogrammétriques établis par les administrations, les collectivités locales et les établissements publics;

9-La centralisation et la conservation en

- بناية صناعية وتجارية : تشمل كل المحلات المهنية المعدة لأغراض التجارة أو الصناعة أو ما شابهها وكذا المستودعات.

- بناية إدارية : هي كل بناية مخصصة لأغراض إدارية (مجموعة من المكاتب) بما في ذلك المدارس والجامعات والأحياء الجامعية والمستشفيات.

- بنايات أخرى : كل بناية لا يمكن إدراجها ضمن أحد الأصناف السابقة وتشمل المساجد، المآرب الحرة إلخ...

العقار

تم بمقتضيات القانون رقم 58-00 تحويل إدارة المحافظة على الأملاك العقارية والمسح العقاري والخرائطية سابقا إلى الوكالة الوطنية للمحافظة على الأملاك العقارية والمسح العقاري والخرائطية التي تتمتع بالشخصية المعنوية والإستقلال المالي.

تخضع هذه الوكالة، لوصاية الدولة، على التطبيق الدقيق واحترام مقتضيات بنود القانون المنظم لهذا القطاع.

ويعهد إليها لهذه الغاية بالمهام التالية :

1- تحفيظ الأملاك العقارية؛

2- إشهار الحقوق العينية للأملاك والتحملات العقارية المنصبة على الأملاك المحفظة أو التي في طور التحفيظ والمحافظة عليها؛

3- حفظ الربائد والوثائق العقارية وتزويد العموم بالمعلومات المضمنة بها؛

4 - إنجاز تصاميم المسح العقاري في إطار التحفيظ العقاري؛

5 - إنجاز وثائق المسح الوطني وحفظها ؛

6 - إنجاز الخريطة الطبوغرافية للمملكة بجميع مقاييسها ومراجعتها؛

7 - إنجاز أشغال البنية الأساسية المتعلقة بالشبكة الجيوديزية وقياس الارتفاع؛

8 - تنسيق الوثائق الطبوغرافية والفوطغراميترية المنجزة من طرف الإدارات والجماعات المحلية والمؤسسات العمومية وتجميعها وحفظها؛

9 - جمع وحفظ المعلومات المتعلقة بالأراضي

concertation avec les administrations et organismes concernés, des informations relatives aux terrains nus appartenant à l'Etat, aux Habous publics, au Guich, aux collectivités techniques et locales et aux établissements publics, situés à l'intérieur des périmètres des communes urbaines, des centres délimités ainsi qu'à l'intérieur de leur périphérie.

L'immatriculation foncière représente l'une des principales missions de l'ANCFCC. Elle est assurée par le travail conjugué de la Conservation Foncière et du service du Cadastre au niveau local. Elle est basée sur le régime dit « régime de l'immatriculation foncière » qui est institué au Maroc par le dahir du 12 août 1913. Il consiste à inscrire sur des livres fonciers chaque bien immobilier avec les déterminations topographiques et juridiques propres à préciser d'une façon exacte et définitive le droit de son propriétaire ainsi que les droits réels et charges foncières qui s'y rattachent.

Grâce à l'application de ce régime, l'immatriculation foncière permet après la procédure de purge juridique, l'établissement d'un titre foncier définitif et inattaquable groupant tous les droits réels et charges foncières intéressant le bien immobilier ainsi que les mentions et modifications qui s'y rattachent.

Le rôle du régime de l'immatriculation foncière est aussi déterminant dans le développement économique et social. Il contribue à la valorisation de la propriété foncière; il engendre la sécurité à cette propriété qui s'intègre dans le circuit économique et financier, offre la liquidité au propriétaire et sert de garantie à tous les opérateurs dans l'économie nationale.

Définitions:

-Immatriculation foncière : C'est l'ensemble des opérations juridiques et topographiques menant à la purge d'un bien immobilier et à sa délimitation physique sur le terrain.

-Réquisition : C'est une demande d'immatriculation d'un bien immobilier contenant des informations sur le requérant, la description du bien immobilier, etc...

-Titre foncier : appelé encore titre de

العارية المملوكة للدولة والأحباس العمومية والكيش والجماعات السلالية والمحلية والمؤسسات العمومية الواقعة داخل مدارات الجماعات الحضرية والمراكز المحددة وكذا داخل المناطق المحيطة بها، وذلك بتنسيق مع الإدارات والمؤسسات المعنية.

يشكل التحفيظ العقاري إحدى المهام الأساسية التي تدخل ضمن اختصاصات الوكالة الوطنية للمحافظة على الأملاك العقارية والمسح العقاري والخرائطية.

يتم إنجاز التحفيظ العقاري بتنسيق بين مصالح المحافظة العقارية والمصالح الطبوغرافية على الصعيد المحلي، طبقا لمقتضيات نظام التحفيظ العقاري الذي أحدث بظهير 12 غشت 1913. ويقتضي هذا النظام بتسجيل كل ملك عقاري مع محدداته الطبوغرافية والقانونية وذلك بصفة دقيقة ونهائية في السجلات العقارية.

كما يتم تدوين الملكية النهائية للملك العقاري والحقوق المترتبة عنه وكذا الواجبات والمصاريف العقارية المرتبطة به.

ولهذا، يكون الرسم العقاري الناتج عن عملية التحفيظ العقاري وثيقة قانونية ونهائية تحدد حقوق وواجبات ذوي حقوق الملك العقاري. كما يلعب هذا النظام دورا أساسيا في النشاط الاقتصادي، حيث يمنح للملكية العقارية القيمة الاقتصادية والمالية، ويمكن المالكين من ترويجها واستعمالها كضمانة عند الحاجة في العمليات المالية.

تعار يف :

- **التحفيظ العقاري** : مجموعة من الإجراءات القانونية و التقنية ترمي إلى تطهير العقار وضبط وضعه المادي والقانوني وإخضاعه لنظام العقارات المحفظة.

- **مطلب التحفيظ** : هو طلب تحفيظ عقار يتقدم به مالك العقار أو الشريك أوأصحاب الحقوق العينية المترتبة على العقار ويكون مشفوعا بوثائق تثبت ملكية

صاحب المطلب.

- **الرسم العقاري** : يسمى أيضا رسم الملكية و هو وثيقة نهائية غير قابلة للطعن و يؤسس بعد انتهاء إجراءات التحفيظ المنصوص عليها في قانون التحفيظ العقاري و يتضمن الوضعية القانونية والهندسية بشكل مضبوط لا لبس فيه.

- **الرهن** : هو حق عيني يترتب على العقارات المحفظة أو التي في طور التحفيظ ويرمي إلى ضمان الوفاء بالديون التي التزم بها المالك.

- **المداخيل العقارية** : تتكون من جميع الرسوم والواجبات المؤداة لمصلحة المحافظة على الأملاك العقارية نظير عمليات التحفيظ و التقييد بالسجلات العقارية و دفع الشهادات العقارية ... الخ.

- التصميم **العقاري :** هو تصميم رقمي يوضع قصد تسجيل العقار مبينا حدوده وموقعه الجغرافي ومحتواه ويحدد بدقة مساحته.

propriété, constitue ainsi l'état civil de chaque bien immobilier immatriculé. Il permet de connaître, rapidement et sûrement depuis son établissement, l'histoire, la situation juridique et la consistance matérielle du bien immobilier en cause. Le titre foncier établi est ainsi définitif et irrévocable.

-Hypothèque : C'est un droit réel sur les biens immobiliers affectés à l'aquittement d'une obligation. Elle est de nature indivisible et subsiste en entier sur les biens immobiliers affectés. Ce droit est destiné à garantir le paiement d'une créance sans déposséder le propriétaire du bien immobilier grevé.

-Recettes foncières : C'est l'ensemble des droits perçus par la Conservation Foncière suite aux opérations d'immatriculation foncière, d'enregistrement et de délivrance de certificats de propriété, …etc.

-Plan cadastral : c'est un plan numérique, établi suite à l'immatriculation d'une propriété décrivant ses limites, sa situation géographique, sa consistance et énonçant avec précision sa superficie.

6 - 1 Autorisations de construire délivrées dans les communes urbaines selon la catégorie de construction

6 - 1 رخص البناء المسلمة بالجماعات الحضرية حسب صنف البناء

Année 2012 Surface en m² Valeur en 10³ de DH	غرف السكنى Nombre de pièces	عدد المساكن Nombre de logements	القيمة المتوقعة Valeur prévue	المساحة المبنية Surface bâtie	المساحة المسقفة Surface des planchers	عدد الرخص Nombre d'autorisations	سنة 2012 المساحة بالمتر المربع القيمة بألف درهم
Tadla - Azilal	**15196**	**4870**	**1011711**	**258494**	**739559**	**2409**	**تادلة ـ أزيلال**
Immeubles	1383	312	162816	22477	103427	52	عمارات
Villas	609	156	54642	9336	35484	35	فيلات
Habitations type marocain	13204	4402	734017	201250	559742	2239	سكنى مغربية
Bâtiments commerciaux et industriels	-	-	46866	21042	30419	71	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	9761	3247	8816	5	بنايات إدارية
Autres	-	-	3609	1142	1671	7	بنايات أخرى

Source : Annuaire Statistique du Maroc 2013 **المصدر** : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2013

6 - 2 Autorisations de construire délivrées par province

6 - 2 رخص البناء المسلمة حسب الإقليم

Année 2012 Surface en m² Valeur en 10³ de DH	غرف السكنى Nombre de pièces	عدد المساكن Nombre de logements	القيمة المتوقعة Valeur prévue	المساحة المبنية Surface bâtie	المساحة المسقفة Surface des planchers	عدد الرخص Nombre d'autorisations	سنة 2012 المساحة بالمتر المربع القيمة بألف درهم
Tadla - Azilal	**15196**	**4870**	**1011711**	**258494**	**739559**	**2409**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	2291	733	115685	32551	81604	505	أزيلال
Béni Mellal	7494	2315	585957	122993	392031	967	بني ملال
Fquih Ben Salah	5411	1822	310069	102950	265924	937	الفقيه بن صالح

Source : Annuaire Statistique du Maroc 2013 **المصدر** : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2013

6 - 3 Prix moyen du m² couvert des constructions nouvelles par province et par catégorie de construction

6 - 3 ثمن المتر المربع للبنايات الجديدة حسب الإقليم وصنف البناء

Année 2012 Prix du m² en DH	المجموع Total	بنايات أخرى Autres	بنايات إدارية أخرى Autres bâtiments administratifs	التعليم Enseignement	الصحة Santé	بنايات صناعية وتجارية Bâtiments commerçiaux et Industriels	سكنى مغربية Habitat type marocain	فيلات Villas	عمارات Immeubles	سنة 2012 ثمن م² بالدرهم
Tadla Azilal	**1289**	**1930**	**2000**	**1313**	**-**	**1188**	**1276**	**1501**	**1643**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	1447	2021	-	-	-	1000	1473	1172	-	أزيلال
Béni Mellal	1459	1500	-	**1500**	-	1667	1457	1531	1478	بني ملال
Fquih Ben Saleh	1033	2000	**2000**	**750**	-	1288	989	1625	1800	الفقيه بن صالح

Source : Annuaire Statistique du Maroc 2013

المصدر : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2013

6 - 4 Réquisitions déposées par Conservation Foncière : Urbain + rural

6- 4 مطالب التحفيظ حسب المحافظة العقارية (حضري + قروي)

Superficie en Ha	المساحة Superficie			العدد Nombre			المساحة بالهكتار
	2012	2011	2010	2012	2011	2010	
Tadla - Azilal	**9003**	**1950**	**3535**	**1567**	**1693**	**1849**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	382	1139	133	476	344	406	أزيلال
Béni Mellal	643	503	822	597	785	918	بني ملال
Fquih Ben Salah	7977	308	2580	494	564	525	الفقيه بن صالح

Source : Annuaire Statistique du Maroc 2013

المصدر : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب2013

6 - 5 Réquisitions déposées par Conservation Foncière : Milieu Rural

6 - 5 مطالب التحفيظ حسب المحافظة العقارية: الوسط القروي

Superficie en Ha	المساحة			العدد			المساحة بالهكتار
	Superficie			Nombre			
	2012	2011	2010	2012	2011	2010	
Tadla - Azilal	**8893**	**1871**	**3437**	**734**	**754**	**914**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	377	1126	127	358	219	270	أزيلال
Béni Mellal	553	450	741	209	300	386	بني ملال
Fquih Ben Salah	7963	296	2570	167	235	258	الفقيه بن صالح

Source : Annuaire Statistique du Maroc 2013

المصدر : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2013

6 - 6 Titres fonciers établis suite aux immatriculations par Conservation Foncière : Urbain + rural

6 - 6 الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التحفيظ حسب المحافظة العقارية : (حضري + قروي)

Superficie en Ha	المساحة			العدد			المساحة بالهكتار
	Superficie			Nombre			
	2012	2011	2010	2012	2011	2010	
Tadla - Azilal	**2668**	**2847**	**8101**	**2555**	**2890**	**3270**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	211	309	472	377	546	1002	أزيلال
Béni Mellal	1400	1269	3931	1196	1230	1026	بني ملال
Fquih Ben Salah	1057	1270	3698	982	1114	1242	الفقيه بن صالح

Source : Annuaire Statistique du Maroc 2013

المصدر : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2013

6 - 7 Titres fonciers établis suite aux immatriculations par Conservation Foncière : Milieu Rural

6 -7 الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التحفيظ حسب المحافظة العقارية : الوسط القروي

Superficie en Ha	Superficie المساحة			Nombre العدد			المساحة بالهكتار
	2012	2011	2010	2012	2011	2010	
Tadla - Azilal	**2561**	**2737**	**8000**	**1274**	**1743**	**1584**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	206	277	456	278	413	663	أزيلال
Béni Mellal	1311	1202	3867	484	592	430	بني ملال
Fquih Ben Salah	1043	1258	3677	512	738	491	لفقيه بن صالح

Source : Annuaire Statistique du Maroc 2013

المصدر:النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2013

6 - 8 Titres fonciers établis suite au morcellement par Conservation Foncière : Urbain + rural

6- 8 الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التقسيم حسب المحافظة العقارية: (حضري + قروي)

Superficie en Ha	المساحة Superficie			العدد Nombre			المساحة بالهكتار
	2012	2011	2010	2012	2011	2010	
Tadla - Azilal	**350**	**484**	**6396**	**5431**	**4680**	**3035**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	7	3	5	41	13	191	أزيلال
Béni Mellal	275	448	104	2805	3183	2437	بني ملال
Fquih Ben Salah	68	33	6288	2585	1484	407	الفقيه بن صالح

Source : Annuaire Statistique du Maroc 2013

المصدر : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2013

6 - 9 Titres fonciers établis suite au morcellement par Conservation Foncière: Milieu Rural

6 - 9 الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التقسيم حسب المحافظة العقارية : الوسط القروي

Superficie en Ha	المساحة Superficie			العدد Nombre			المساحة بالهكتار
	2012	2011	2010	2012	2011	2010	
Tadla - Azilal	**236**	**109**	**1648**	**70**	**50**	**249**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	7	2	5	22	7	191	أزيلال
Béni Mellal	186	99	69	28	36	43	بني ملال
Fquih Ben Salah	44	8	1575	20	7	15	الفقيه بن صالح

Source : Annuaire Statistique du Maroc 2013

المصدر : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2013

6 - 10 Hypothèques inscrites par Conservation Foncière: Urbain + rural

6- 10 الرهون المسجلة حسب المحافظة العقارية: (حضري + قروي)

Valeur en milliers de Dh	القيمة Valeur			العدد Nombre			القيمة بألف درهم
	2012	2011	2010	2012	2011	2010	
Tadla - Azilal	**291033**	**362906**	**644579**	**2303**	**2232**	**2253**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	25313	57953	89899	133	116	195	أزيلال
Béni Mellal	130815	123854	295128	478	581	735	بني ملال
Fquih Ben Salah	134905	181099	259552	1692	1535	1323	الفقيه بن صالح

Source : Annuaire Statistique du Maroc 2013

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2013

6 - 11 Hypothèques inscrites par Conservation Foncière : Milieu Rural

6 - 11 الرهون المسجلة حسب المحافظة العقارية: الوسط القروي

Valeur en milliers de Dh	القيمة			العدد			القيمة بألف درهم
	Valeur			Nombre			
	2012	2011	2010	2012	2011	2010	
Tadla - Azilal	**92338**	**138586**	**268371**	**832**	**968**	**1246**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	13090	9803	62303	74	47	32	أزيلال
Béni Mellal	9193	19244	44401	65	173	382	بني ملال
Fquih Ben Salah	70055	109539	161667	693	748	832	الفقيه بن صالح

Source : Annuaire Statistique du Maroc 2013

المصدر : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2013

6 - 12 Recettes réalisées par Conservation Foncière

6 - 12 المداخيل المنجزة حسب المحافظة العقارية

Valeur en milliers de Dh	2012	2011	2010	2009	2008	القيمة بألف درهم
Tadla - Azilal	**73659**	**68042**	**57483**	**42636**	**50954**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	3225	3216	3184	2620	2101	أزيلال
Béni Mellal	44622	41310	38057	25269	31409	بني ملال
Fquih Ben Salah	25812	23516	16242	14747	17444	الفقيه بن صالح

Source : Annuaire Statistique du Maroc 2013

المصدر : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2013

6 - 13 Plans cadastraux établis par service du cadastre: Urbain + rural

6- 13 التصاميم الخرائطية المنجزة من طرف المصالح الخرائطية: (حضري + قروي)

	2012	2011	2010	2009	2008	
Tadla - Azilal	**3636**	**4770**	**8174**	**5193**	**4589**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	348	694	1048	608	582	أزيلال
Béni Mellal	2103	2896	4138	3045	2738	بني ملال
Fquih Ben Salah	1185	1180	2988	1540	1269	الفقيه بن صالح

Source : Annuaire Statistique du Maroc 2013

المصدر : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2013

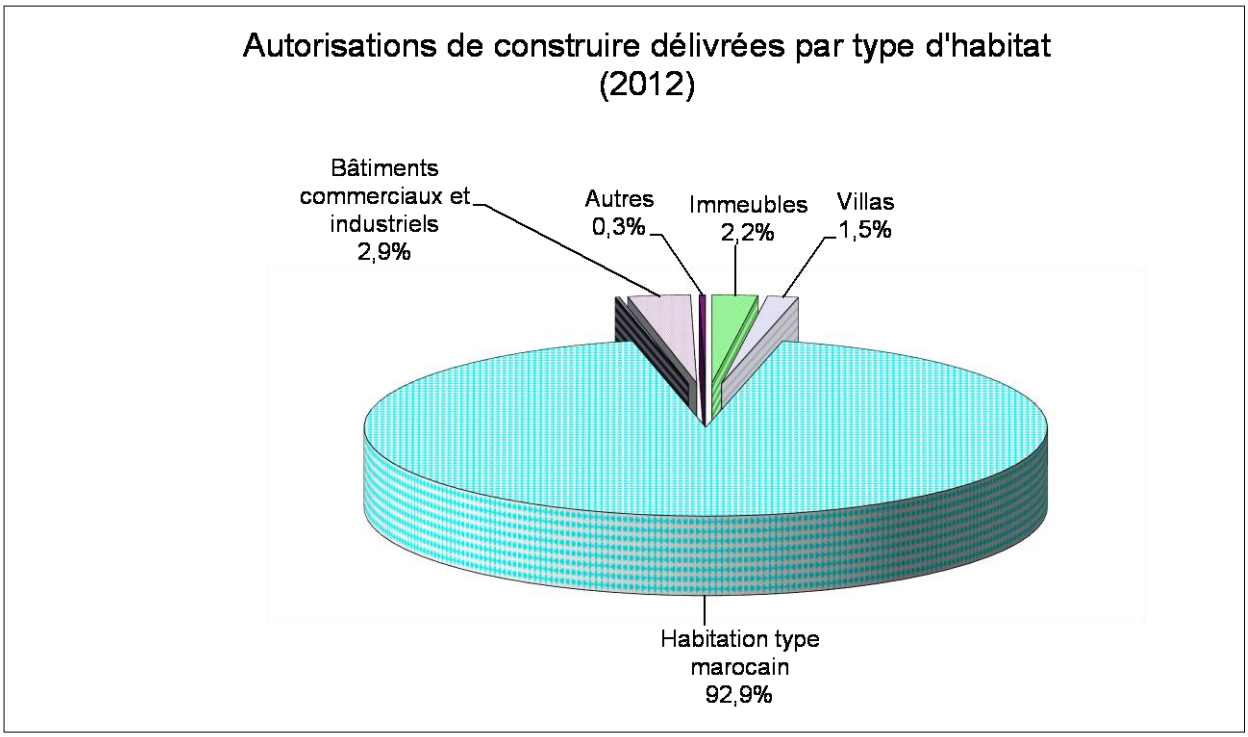
6 - 14 Plans cadastraux établis par les services du cadastre : Milieu Rural

6- 14 التصاميم الخرائطية المنجزة من طرف المصالح الخرائطية: الوسط القروي

	2012	2011	2010	2009	2008	
Tadla - Azilal	**833**	**1564**	**3833**	**2007**	**2219**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	184	535	746	405	440	أزيلال
Béni Mellal	312	608	1491	689	1258	بني ملال
Fquih Ben Salah	337	421	1596	913	521	الفقيه بن صالح

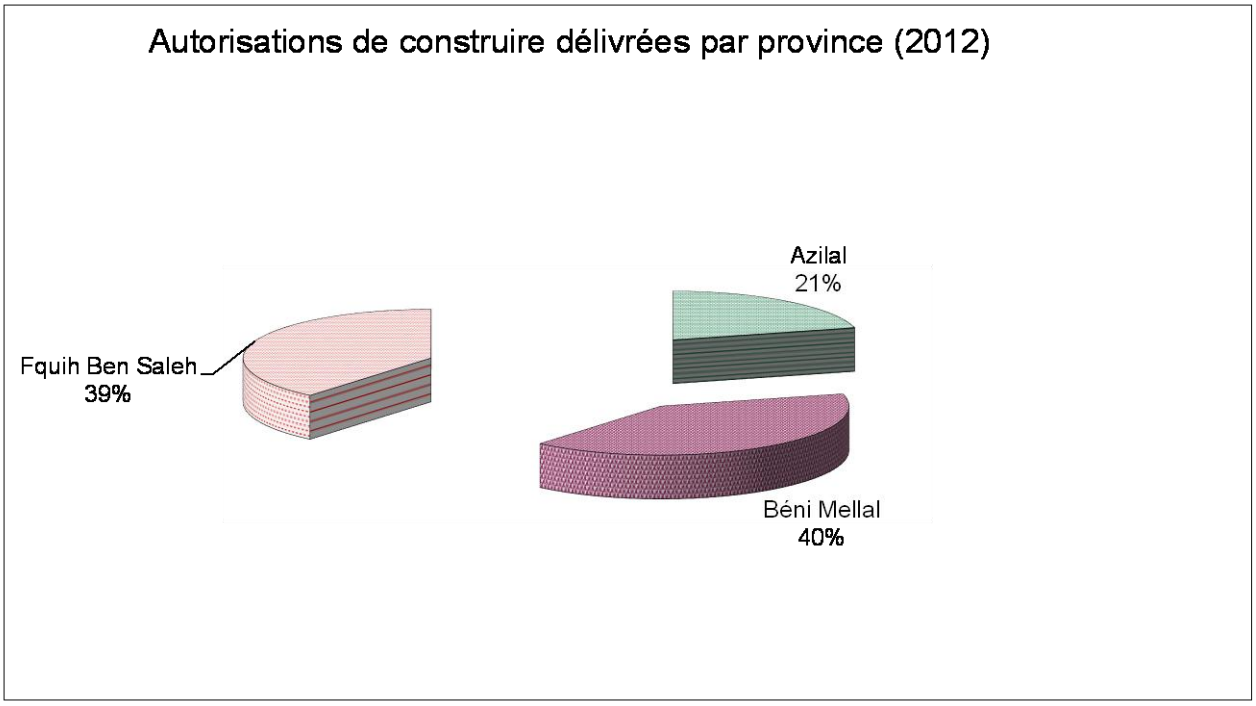
Source : Annuaire Statistique du Maroc 2013

المصدر : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2013



Source : Annuaire Statistique du Maroc 2013

المصدر : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2013



Source : Annuaire Statistique du Maroc 2013

المصدر : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2013

CHAPITRE VII

TRANSPORTS

الفصل السابع

النقـــــل

الشبكة الطرقية :

تتوفر جهة تادلة أزيلال على شبكة طرقية تصل إلى 2425 كلم، منها 1838 معبدة.

هذه الشبكة تتوزع بنسب؛ 8,7% و 37,3% و 54% على التوالي بين : طرق وطنية وطرق جهوية وطرق إقليمية.

هذه المعطيات تهم فقط الشبكة الطرقية المصنفة، ولا تتضمن المسالك الحضرية والفلاحية الغير مصنفة.

Le réseau routier

La région de Tadla-Azial dispose d'un réseau routier de longueur totale s'élève à 2425 km dont 1838 est revêtues.

Ce réseau se répartis à raison de 8,7%, 37,3% et 54% respectivement entres les routes nationales, régionales et provinciales.

Ces données étant relatives au réseau classé, ne comprennent pas les voies urbaines et les pistes agricoles et non classées.

7 - 1 Longueur des routes construites et revêtues

7- 1 شبكة الطرق المشيدة والمعبدة

Au 31 Décembre 2012 En Km	الطـرق الإقليمية Routes provinciales		الطـرق الجهوية Routes régionales		الطـرق الوطنية Routes nationales		في 31 دجنبر2012 بالكيلومتر
	منها المعبدة Dont revêtues	المجمـوع Total	منها المعبدة Dont revêtues	المجمـوع Total	منها المعبدة Dont revêtues	المجمـوع Total	
Tadla - Azilal	870	1310	757	904	211	211	تادلة ـ أزيلال

Source : Direction Régionale d'Equipement et du Transport

المصدر : المديرية الجهوية للتجهيز والنقل

7 - 2 Immatriculation des véhicules selon les centres d'immatriculation

7 - 2 تسجيل السيارات حسب مراكز التسجيل

	*2012	*2011	2010	2009	2008	2007	
Tadla - Azilal	4888	3492	3992	3816	3033	2342	**تادلة ازيلال**
Azilal	537	327	521	410	365	326	أزيلال
Béni Mellal	2907	1511	1477	1894	1217	1143	بني ملال
Fqih Ben Salah	1444	1654	1994	1512	1451	873	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale d'Equipement et du Transport

المصدر : المديرية الجهوية للتجهيز والنقل

* Annuaire Statistique du Maroc 2013

* النشرة الإحصائيةالسنوية للمغرب 2013

7 - 3 Immatriculation des véhicules selon le centre immatriculateur et le genre

7 - 3 تسجيل السيارات حسب مراكز التسجيل والنوع

Année 2012	المجموع العام	العربات النفعية	السيارات السياحية	الدراجات النارية	سنة 2012
	Total général	Véhicules utilitaires	Voitures de tourisme	Motocyclettes	
Tadla Azilal	**4888**	3164	1636	88	**تادلة أزيلال**
Azilal	**537**	366	161	10	أزيلال
Béni Mellal	**2907**	1818	1054	35	بني ملال
Fquih Ben Saleh	**1444**	980	421	43	الفقيه بن صالح

Source : Annuaire Statistique du Maroc 2013

المصدر : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2013

7-4 Permis de conduire délivrés selon le sexe et le centre d'examen

7 -4 رخص السياقة المسلمة حسب الجنس ومراكز الإمتحان

	2012		2011		2010		2009		
	الإنـــاث	المجموع	الإنـــاث	المجموع	الإنـــاث	المجموع	الإنـــاث	المجموع	
	Femmes	Total	Femmes	Total	Femmes	Total	Femmes	Total	
Tadla - Azilal	**....**	**11291**	**....**	**9964**	**3524**	**14222**	**Femmes**	**10633**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	185	1557	207	1534	1536	1536	**1770**	2926	أزيلال
Béni Mellal	....	5562	....	4986	1244	6698	456	4424	بني ملال
Fquih Ben Saleh	500	4172	460	3444	744	5988	841	3283	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale d'équipement et du transport

المصدر:المديرية الجهوية للتجهيز والنقل

7-5 Accidents de la circulation enregistrés au milieu urbain

5-7 حوادث السير المسجلة بالمدار الحضري

- Province Béni Mellal

- إقليم بني ملال

	2012	2011	
Nbre des accidents	**1055**	**993**	**عدد حوادث السير**
Mortels	25	20	القاتلة
Non mortels	1030	973	غير القاتلة
Nbre de victimes	**1393**	**1337**	**عدد الضحايا**
Blessées	1368	1316	الجرحى
Tuées	25	21	القتلى

Source : Préfecture de police Béni Mellal

المصدر : ولاية الأمن بني ملال

- Province Fquih Ben Saleh

- إقليم الفقيه بن صالح

	2012	
Nbre des accidents	**398**	**عدد حوادث السير**
Mortels	8	القاتلة
Non mortels	390	غير القاتلة
Nbre de victimes	**468**	**عدد الضحايا**
Blessées	460	الجرحى
Tuées	8	القتلى

Source: District Provincial de police Fquih Ben Saleh

المصدر : المنطقة الإقليمية للأمن بالفقيه بن صالح

- Province d'Azilal - إقليم ازيلال

	2012	2011	
Nbre des accidents	**106**	**86**	**عدد حوادث السير**
Mortels	4	2	القاتلة
Non mortels	102	84	غير القاتلة
Nbre de victimes	**127**	**106**	**عدد الضحايا**
Blessées	123	104	الجرحى
Tuées	4	2	القتلى

Source : District Provincial de police d'Azilal **المصدر :** المنطقة الإقليمية للأمن بازيلال

7-6 Accidents de la circulation enregistrés au milieu rural **6-7 حوادث السير المسجلة خارج المدار الحضري**

-Province Béni Mellal - إقليم بني ملال

	2012	2011	
Nbre des accidents	**1263**	**447**	**عدد حوادث السير**
Mortels	154	49	القاتلة
Non mortels	1109	398	غير القاتلة
Nbre de victimes	**2466**	**909**	**عدد الضحايا**
Blessées	2290	848	الجرحى
Tuées	176	61	القتلى

Source : Gendarmerie Royale (Commandement Régional Béni Mellal) **المصدر :** الدرك الملكي (القيادة الجهوية بني ملال)

- Province Fquih Ben Saleh - إقليم الفقيه بن صالح

	2012	2011	
Nbre des accidents	**585**	**637**	**عدد حوادث السير**
Mortels	84	81	القاتلة
Non mortels	501	556	غير القاتلة
Nbre de victimes	1142	1148	**عدد الضحايا**
Blessées	1048	1050	الجرحى
Tuées	94	98	القتلى

Source : Gendarmerie Royale (Fquih Ben Saleh) **المصدر :** الدرك الملكي (الفقيه بن صالح)

- Province d'Azilal - إقليم ازيلال

	2012	2011	
Nbre des accidents	**263**	**252**	**عدد حوادث السير**
Mortels	28	34	القاتلة
Non mortels	235	219	غير القاتلة
Nbre de victimes	**508**	**551**	**عدد الضحايا**
Blessées	474	501	الجرحى
Tuées	34	40	القتلى

Source : Gendarmerie Royale (Compagnie Azilal) **المصدر :** الدرك الملكي (ازيلال)

7- 7 Mouvements des avions à l'aéroport de Béni Mellal en 2012

7-7 حركات الطائرات بمطار بنى ملال سنة 2012

Nature de mouvement	المجموع العام Total général	الحركات الاخرى(1) Autres mouvements	الحركات التجارية Trafic commercial			نوع الحركة
			المجموع Total	الإقلاع Départ	الوصول Arrivée	
Avions	4329	4329	-	-	-	الطائرات

Source : Annuaire Statistique du Maroc 2013

لمصدر : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2013

(1) : Il inclut les mouvements des avions privés et des avions d'essai

(1) : يتضمن حركات الطائرات الخاصة و طائرات التداريب

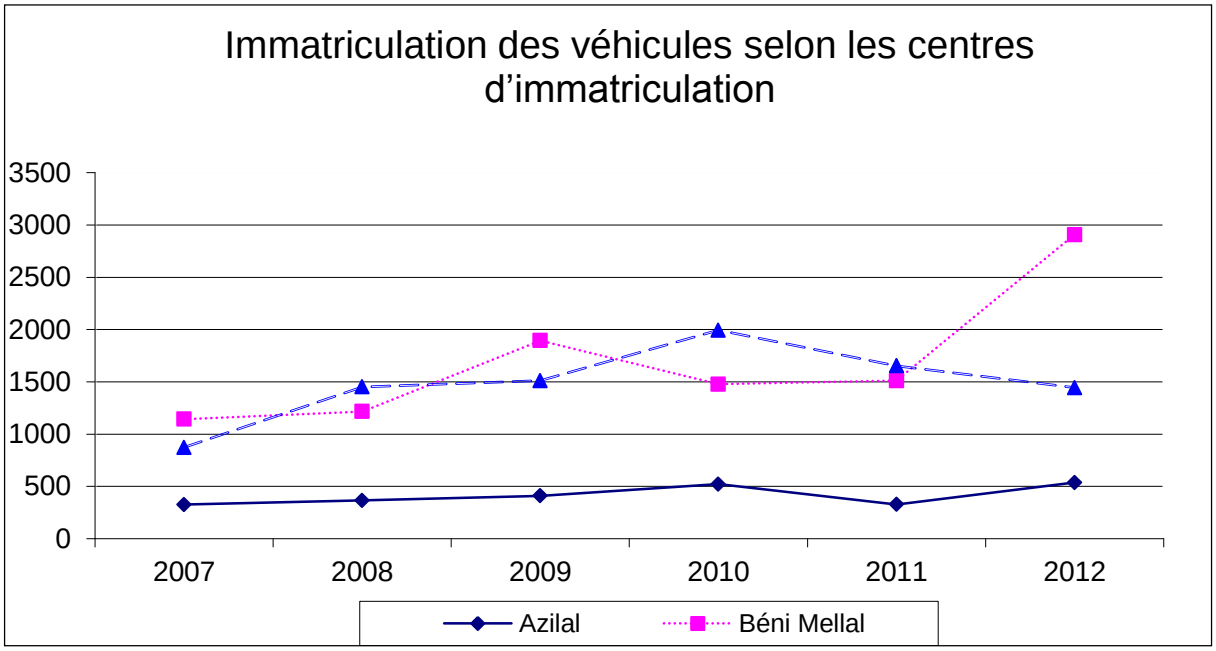
7-8 Mouvements des pasagers à l'aéroport de Béni Mellal en 2012

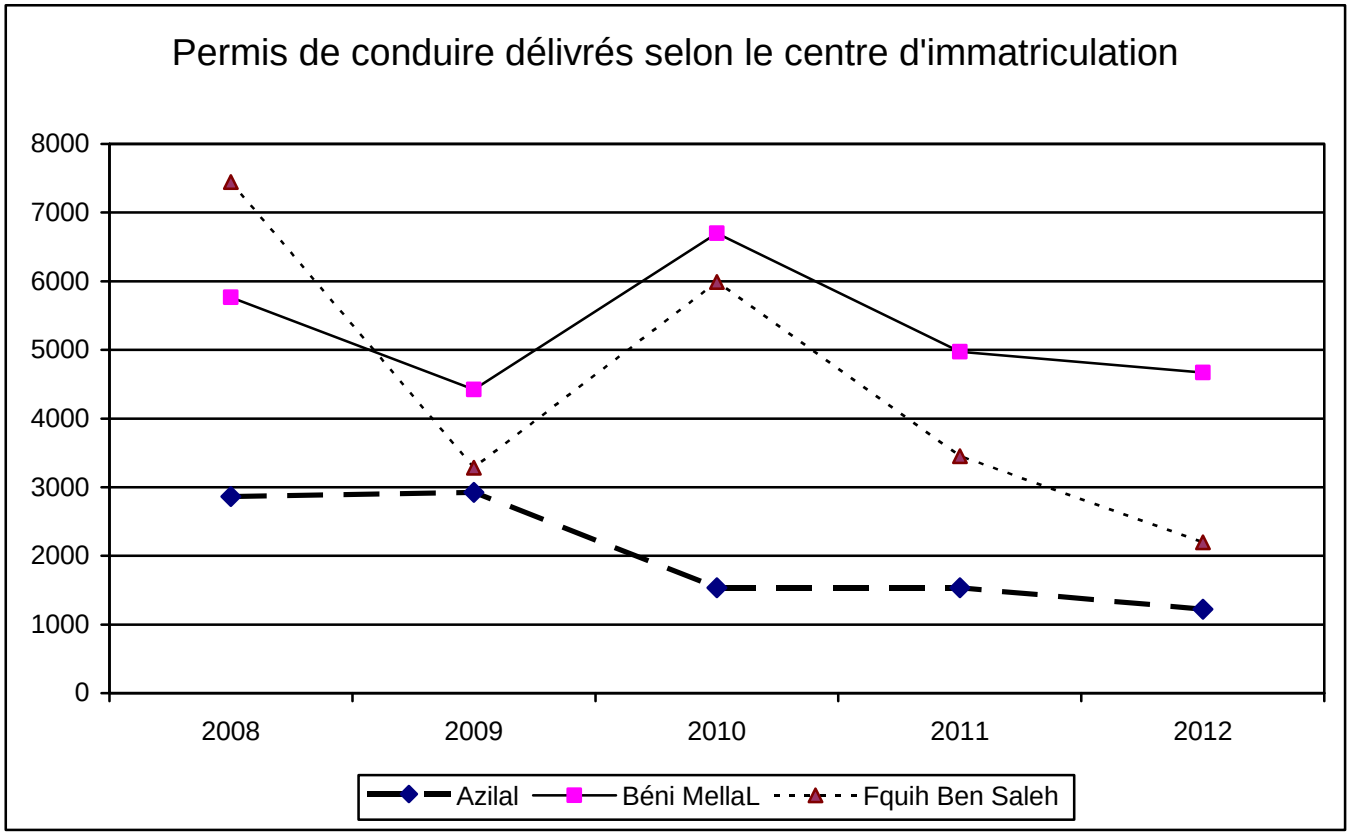
7- 8 حركات المسافرين بمطار بنى ملال سنة 2012

Nature de mouvement	الحركات الأخرى Autres mouvements	الحركات التجارية Trafic commercial			نوع الحركة
		العابرون Transi	الإقلاع Départ	الوصول Arrivée	
Passagers	21532	-	-	-	المسافرون

Source : Annuaire Statistique du Maroc 2013

المصدر : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2013





Source : Direction régionale d'équipement et du transport
Annuaire Statistique du Maroc 2013

المصدر : المديرية الجهوية للتجهيز و النقل
النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2013

CHAPITRE VIII

POSTE

الفصل الثامن

البـــــــريد

La Poste

La Poste s'affirme de plus en plus comme une entreprise de communications et comme un partenaire de première importance pour les administrations, les entreprises et les particuliers.

Les bouleversements économiques, démographiques et technologiques nécessitent des adaptations et des innovations. C'est ainsi que la Poste a créé de nouveaux services tels que la poste internationale /EMS (Express Mail Service), la poste rapide et a optimisé la gestion de son réseau de contact par la mécanisation des opérations de guichets.

البريـــد :

تعتبر مؤسسة البريد شريكا ملازما لا بد منه ولا غنى عن خدماته في التواصل والتعامل بين الإدارات والمؤسسات والأشخاص.

ونظرا للتقلبات والتغيرات التي عرفتها ميادين الاقتصاد والديمغرافية والتكنولوجية، أحدث بريد المغرب خدمات بريدية أخرى مثل البريد العاجل الدولي (EMS) والبريد الوطني كما طورت وسائل ونظم تسيير شبكاته بإدخال المكننة والإعلاميات .

La Caisse d'Epargne Nationale

La Caisse d'Epargne Nationale a été créée en 1959. Elle fonctionne sous la garantie de l'Etat, sa gestion étant confiée à Barid Al-Maghrib.

صندوق التوفير الوطني:

أحدث هذا الصندوق سنة 1959 من طرف الدولة وتشرف على تسييره مؤسسة بريد المغرب.

Les Chèques Postaux

Le service des chèques postaux joue un rôle essentiel dans la vie économique du pays en raison de son intervention dans le circuit monétaire. C'est également un important instrument des transactions commerciales.

الشيكات البريدية:

تكتسي خدماتها طابعا هاما في الحياة الاقتصادية والمالية نظرا لدورها الفعال والمتداخل بالجهاز النقدي، وكأداة تسوية في المعاملات التجارية .

8 - 1 Etablissements postaux — 8 - 1 المؤسسات البريديـــة

Année 2011	وكالات بريد المغرب	شبابيك ملحقة	وكالات بريدية	سنة2011
	Agences Barid Al – Maghrib	Guichets annexes	Agences postales	
Tadla - Azilal	**43**	**5**	**37**	**تادلة - أزيلال**
Azilal	17	1	18	أزيـــلال
Béni Mellal	17	2	10	بني ملال
Fquih Ben Salah	9	2	9	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de Poste Maroc - Settat — **المصدر :** المديرية الجهوية لبريد المغرب – سطات

8 – 2 Production postale et messagerie — 8 - 2 الإنتاج البريدي ونقل البضائع

Année 2011 En DH	بريـــد	نقل البضائع	سنة 2011 بالدرهم
	Courrier	Messagerie	
Tadla – Azilal	**4897502**	**1670529**	**تادلة - أزيلال**
Azilal	1008541	132414	أزيـــلال
Béni Mellal	2654367	1108775	بني ملال
Fquih Ben Salah	1234594	429340	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de Poste Maroc - Settat — **المصدر :** المديرية الجهوية لبريد المغرب – سطات

8 - 3 Production financière — 8 - 3 الإنتاج المالي

Année 2011	حوالات وطنية		حسابات جارية بريدية		سنة 2011
	العدد	المبلغ	العدد	المبلغ	
	Mandats nationaux		Comptes courants postaux		
	Nombre	Montant en DH	Nombre	Montant en DH	
Tadla – Azilal	**….**	**2730521**	**11571**	**26890197**	**تادلة - أزيلال**
Azilal	….	733884	2591	6434353	أزيـــلال
Béni Mellal	….	1433771	6640	14857524	بني ملال
Fquih Ben Salah	….	562866	2340	5598320	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de Poste Maroc - Settat — **المصدر :** المديرية الجهوية لبريد المغرب – سطات

8 – 4 Activité de l'épargne

8 - 4 أنشطة الإدخار

Année 2011	عدد الفتوحات	مبلغ الودائع	سنة 2011
	Nombre d'ouvertures	Montant des dépôts en DH	
Tadla – Azilal	**7552**	**57706096**	**تادلة - أزيلال**
Azilal	1066	8517847	أزيـــــلال
Béni Mellal	4739	31709611	بني ملال
Fquih Ben Salah	1747	17478638	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de Poste Maroc - Settat

المصدر : المديرية الجهوية لبريد المغرب – سطات

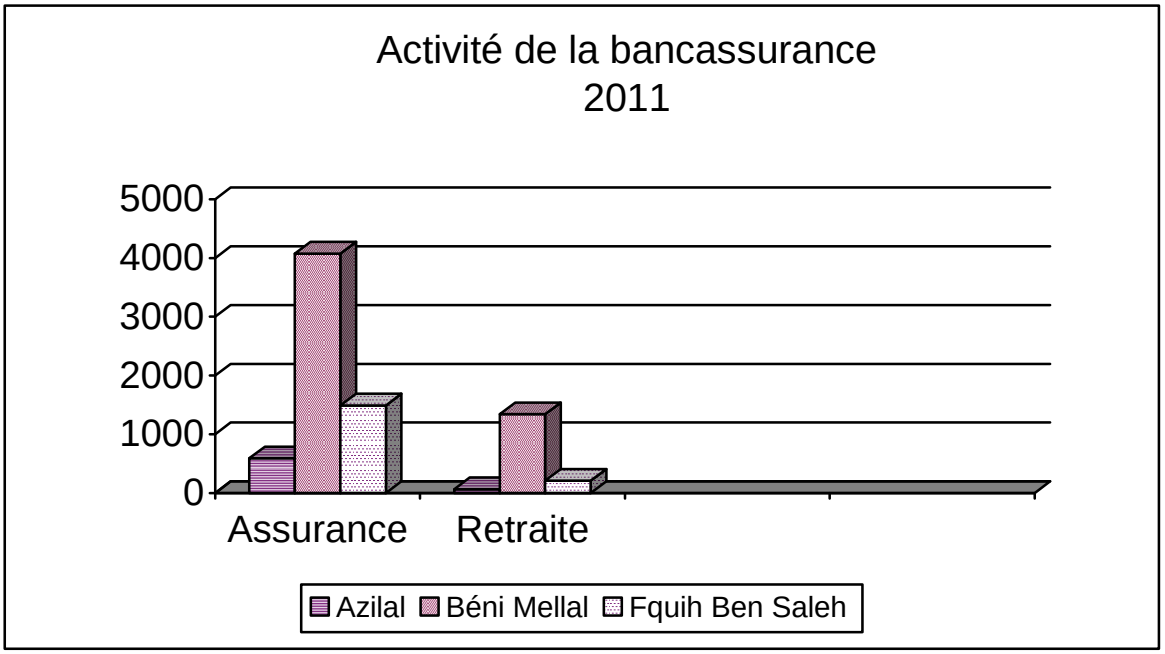
8 – 5 Activité de la bancassurance

8 - 5 نشاط الضمان البنكي

Année 2011	الضمان	التقاعد	التغطية الصحية	سنة 2011
	Assurance	Retraite	Couverture sociale	
Tadla – Azilal	**6157**	**1618**	**….**	**تادلة - أزيلال**
Azilal	591	67	….	أزيـــــلال
Béni Mellal	4075	1341	….	بني ملال
Fquih Ben Salah	1491	210	….	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de Poste Maroc - Settat

المصدر : المديرية الجهوية لبريد المغرب – سطات



Source : Direction Régionale de Poste Maroc - Settat

المصدر : المديرية الجهوية لبريد المغرب – سطات

CHAPITRE IX

TOURISME

الفصل التاسع

السيـــــاحة

La région Tadla Azilal, située sur l'axe routier Fès-Marrakech, pôles importants du tourisme national, est susceptible d'apporter une contribution de premier ordre au secteur de tourisme surtout qu'elle recèle des atouts touristiques dont l'importance est indéniable.

La diversité de la nature de la région Tadla Azilal offre des potentialités géographiques, forestières et historiques qui peuvent être aménagées en produit touristique spécifique à caractère rural avec des activités telle que la chasse, la pêche, le vol à voile, les randonnées équestres et pédestres, la spéléologie et ce en développant les gîtes et les refuges chez l'habitant.

Actuellement les sites touristiques tels que Ain Asserdoun, le château panoramique de Béni-Mellal, le centre d'estivage d'Elksiba, les cascades d'Ouzoud, Cathédrale de Tamga, la vallée d'ait Bougamaz, les différentes pistes montagneuses d'une part, le climat, l'aspect géographique joignant la plaine à la montagne et a chasse d'autre part attirent chaque année un bon nombre de touristes et visiteurs.

Les statistiques*:*

Les statistiques sur les nuitées touristiques sont élaborées sur la base de l'enquête réalisée par le Ministère du Tourisme, de l'Artisanat et de l'Economie Sociale auprès des différents établissements hôteliers classés suivants:

- Une étoile à 5 étoiles
- Villages de vacances touristiques
- Résidences touristiques (R.T)
- Maisons d'hôtes
- Auberges
- Motels
- Pensions

Les statistiques sur l'infrastructure hôtelière, notamment la capacité d'hébergement (le nombre d'hôtels et lits) sont aussi mises à jour annuellement par le Ministère du Tourisme, de l'Artisanat et de l'Economie Sociale.

تقع جهة تادلة-أزيلال في الطريق الرابطة بين فاس ومراكش؛ قطبين وازنيين في السياحة الوطنية. وتتوفر الجهة على مؤهلات للنهوض بقطاع السياحة.

إن الإختلاف الذي يميز طبيعة الجهة بحيث يوفر لها مؤهلات جغرافية وغابوية وتاريخية يمكن توظيفها لبلورة منتوج سياحي قروي مصحوب بأنشطة مثل القنص والصيد والقفز بالمظلات والجولات على الأقدام أو على الدواب و كذلك الاستغوار مع تأهيل مؤسسات المبيت والمأوى عند السكان.

حاليا المواقع السياحية مثل عين أسردون والقصر شامل الرؤية لبني ملال ومركز الإصطياف بالقصيبة وشلالات أزود وكنيسة تامكة ووادي أيت بوكماز والممرات الجبلية، من جهة، وكذلك من جهة أخرى الطقس المتميز والخاصيات الجغرافية تجلب كل سنة عدد مهم من السياح والزوار.

الإحصائيات :

بخصوص الليالي السياحية فإن معطياتها تستخلص من الأبحاث التي تقوم بها وزارة السياحة، الصناعة التقليدية والإقتصاد الإجتماعي ويتعلق الأمر بعدد الليالي التي يمضيها السياح المغاربة والأجانب حسب جنسيتهم بمختلف المؤسسات الفندقية المصنفة:

- من نجمة واحدة إلى خمس نجوم
- قرى العطل السياحية
- إقامات سياحية
- دور الضيافة
- نزول
- موتيلات
- فنادق عائلية

بالنسبة لإحصائيات البنية التحتية السياحية وتحديدا الطاقة الإيوائية (عدد الفنادق، عدد الأسرة) فإن وزارة السياحة، الصناعة التقليدية والإقتصاد الإجتماعي تقوم سنويا بتحيينها.

Concepts et définitions :

- *Le tourisme est l'activité de personnes voyageant ou séjournant dans des lieux différents de leur environnement habituel pour une durée n'excédant pas douze mois consécutifs, pour loisirs, affaires ou autres motifs.*

- Les touristes considérés dans ce chapitre sont toutes les personnes résidentes à l'étranger qui passent au moins une nuit dans une structure d'hébergement collectif ou privé dans le pays récepteur.

- Une nuitée passée (ou séjour d'une nuit) se définit comme chaque nuit qu'un hôte passe (dort ou séjourne) ou qui est enregistrée (la présence physique de l'hôte n'étant pas nécessaire) dans un établissement.

- La capacité en lits des établissements classés : Le nombre de lits d'un établissement est déterminé par le nombre de personnes pouvant séjourner pour une nuit dans les lits installés de cet établissement, en faisant abstraction des lits supplémentaires qui pourraient être installés à la demande du client.

- Le taux d'occupation : est doublement important dans la mesure où il va nous permettre dévaluer le degré d'attractivité du produit touristique auprès des clients potentiels et de tester d'une certaine manière les marchés émetteurs.

تعاريف و مصطلحات:

- السياحة هي نشاط أشخاص يسافرون أو يقيمون مؤقتا في أماكن مغايرة لمحيطهم الإعتيادي لمدة لا تفوق 12 شهرا متتابعة؛ لغرض الترفيه، الأعمال أو لسبب آخر.

- وبخصوص مصطلح السائح الذي سيتم التطرق إليه في هذا الفصل؛ فإنه يعتبر سائحا كل شخص قاطن خارج المغرب يبيت على الأقل ليلة واحدة في إحدى مراكز الإيواء الجماعي أو الخاص في البلد المضيف.

- ليالي المبيت في المؤسسات هي كل ليلة يقضيها الزائر فعليا في المؤسسة أو يتم تسجيلها فقط.

- عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة: يحدد بعدد الأشخاص الذين يمضون ليلة بهذه الأسرة بغض النظر عن الأسرة الإضافية التي يمكن توفيرها تلبية لطلب الزبون.

- معدل الإيواء: يلعب دورا مزدوجا، من ناحية يمكننا من تقييم مدى استقطابية المنتوج السياحي للزبائن ، و من ناحية أخرى يعرفنا بالأسواق الموفدة للسياح.

9 - 1 Evolution des nuitées touristiques dans les établissements classés selon la province

9 – 1 تطوراللیالي السیاحیة بالمؤسسات المصنفة حسب الإقلیم

	*2012	*2011	*2010	2009	2008	2007	
Tadla - Azilal	**125307**	**117402**	**125702**	**86637**	**75736**	**73142**	**تادلة - أزيلال**
Azilal	49022	29726	39552	21957	17108	12985	أزيلال
Béni Mellal	69846	82349	81125	64680	58628	60157	بني ملال
Fquih Ben Saleh	6439	5327	5025				الفقيه بن صالح

Source : Annuaire Statistique du Maroc 2011
*Délègations Provinciales du Tourisme

المصدر : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2011
* المندوبيات الإقليمية للسياحة

9 - 2 Nuitées touristiques par catégorie d'établissements classés selon la province

9 - 2 اللیالي السیاحیة حسب نوع المؤسسات المصنفة و الإقلیم

Année 2012	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة	سنة 2012
	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile	
Tadla - Azilal	**-**	**40801**	**4230**	**13442**	**22050**	**تادلة - أزيلال**
Azilal	-	9801	-	-	2772	أزيلال
Béni Mellal	-	31000	4230	12578	17692	بني ملال
Fquih Ben Saleh	-	-	-	864	1586	الفقيه بن صالح

Source : Délègations Provinciales du Tourisme

المصدر : المندوبيات الإقليمية للسياحة

9 - 3 Nuitées touristiques par catégorie d'établissements classés selon la province (suite)

9 - 3 اللیالي السیاحیة حسب نوع االمؤسسات المصنفة و الإقلیم (تابع)

Année 2012	اخر*	فنادق عائلية	موتيلات	نزول	دور الضيافة	ماوى سياحي	إقامات سياحية	قرى العطل السياحية	سنة 2012
	Autre*	Pension	Motels	Auberges	Maisons d'hôtes	Gites	Résidences touristiques	V.V.T.	
Tadla - Azilal	**5389**	**-**	**-**	**-**	**21063**	**15251**	**3081**	**-**	**تادلة - أزيلال**
Azilal	-	-	-	-	20307	13061	3081	-	أزيلال
Béni Mellal	1400	-	-	-	756	2190	-	-	بني ملال
Fquih Ben Saleh	3989	-	-	-	-	-	-	-	الفقيه بن صالح

Source : Délègations Provinciales du Tourisme
V.V.T.:Villages de vacances touristiques
* Relais, Ferme d'hôte

المصدر : المندوبيات الإقليمية للسياحة
*ماوى طرق ي

9 - 4 Capacité des établissements classés Selon la province

9 - 4 الطاقة الإيوائية للمؤسسات المصنفة حسب الإقليم

Au 31-12-2012	الأسرة	الغرف	المؤسسات	إلى غاية 31-12-2012
	Lits	Chambres	Etablissements	
Tadla - Azilal	**3815**	**1572**	**119**	**تادلة - أزيلال**
Azilal	2474	880	92	أزيلال
Béni Mellal	1242	638	24	بني ملال
Fquih Ben Saleh	99	54	3	الفقيه بن صالح

Source : Délègations Provinciales du Tourisme

المصدر : المندوبيات الإقليمية للسياحة

9 - 5 Etablissements classés selon la province

9 - 5 المؤسسات المصنفة حسب الإقليم

Au 31-12-2012	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة	إلى غاية 31-12-2012
	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile	
Tadla - Azilal	**-**	**5**	**1**	**8**	**13**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	-	2	-	-	3	أزيلال
Béni Mellal	-	3	1	7	09	بني ملال
Fquih Ben Saleh	-	-	-	1	1	الفقيه بن صالح

Source : Délègations Provinciales du Tourisme

المصدر : المندوبيات الإقليمية للسياحة

9 - 6 Etablissements classés selon la province(suite)

9 - 6 المؤسسات المصنفة حسب الإقليم (تابع)

Au 31-12-2012	المجموع	آخر(*)	فنادق عائلية	موتيلات	نزول	دور الضيافة	ماوى سياحي	إقامات سياحية	قرى العطل السياحية	إلى 31-12-2012
	Total	Autre	Pension	Motels	Auberges	Maisons d'hôtes	Gites	Résidences touristiques	V.V.T.	
Tadla - Azilal	**119**	**2**	**-**	**-**	**3**	**15**	**69**	**3**	**-**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	92	-	-	-	3	14	67	3	-	أزيلال
Béni Mellal	24	1	-	-	-	1	2	-	-	بني ملال
Fquih Ben Saleh	3	**1**	-	-	-	-	-	-	-	الفقيه بن صالح

Source : Délègations Provinciales du Tourisme

المصدر : المندوبيات الإقليمية للسياحة

V.V.T.:Villages de vacances touristiques

(*) Relais,ferme d'hôte

(*) مأوى طرقي

9 - 7 Capacité en lits des établissements classés selon la province

9- 7 عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة حسب الإقليم

Au 31-12-2012	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة	إلى غاية 31-12-2012
	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile	
Tadla - Azilal	**-**	**727**	**180**	**404**	**505**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	-	451	-	-	150	أزيلال
Béni Mellal	-	276	180	371	323	بني ملال
Fquih Ben Saleh	-	-	-	33	32	الفقيه بن صالح

Source : Délègations Provinciales du Tourisme

المصدر : المندوبيات الإقليمية للسياحة

9 - 8 Capacité en lits des établissements classés Selon la province (suite)

9 - 8 عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة حسب الإقليم (تابع)

Au 31-12-2012	المجموع	اخر	فنادق عائلية	موتيلات	نزول	دور الضيافة	ماوى سياحي	إقامات سياحية	قرى العطل السياحية	إلى 31-12-2012
	Total	Autre	Pensions	Motels	Auberges	Maisons d'hôtes	Gites	Résidences touristiques	V.V.T.	
Tadla - Azilal	**3815**	**54**	**-**	**-**	**54**	**371**	**1462**	**58**	**-**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	**2474**	-	-	-	54	359	1402	58	-	أزيلال
Béni Mellal	1242	20	-	-	-	12	60	-	-	بني ملال
Fquih Ben Saleh	99	34	-	-	-	-	-	-	-	الفقيه بن صالح

Source : Délègations Provinciales du Tourisme

V.V.T.:Villages de Vacances Touristiques

المصدر : المندوبيات الإقليمية للسياحة

9 - 9 Taux d'occupation dans Les établissements classés de la région

9 – 9 معدل الإيواء داخل المؤسسات المصنفة بالجهة

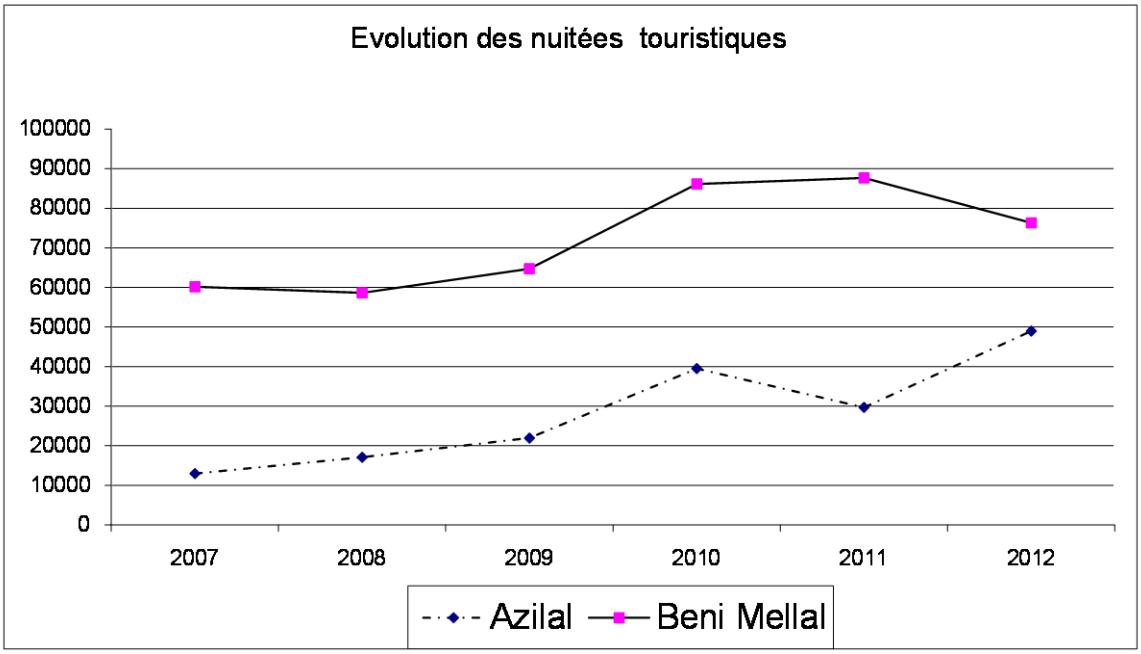
En %	*2012	*2011	2010	2009	2008	2007	بالنسبة المئوية
Tadla - Azilal	**....**	**19**	**19**	**17**	**16**	**16**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	....	17	20	....	....	....	أزيلال
Béni Mellal	23	24	25	....	....	....	بني ملال
Fquih Ben Saleh	27	22	16	....	....	....	الفقيه بن صالح

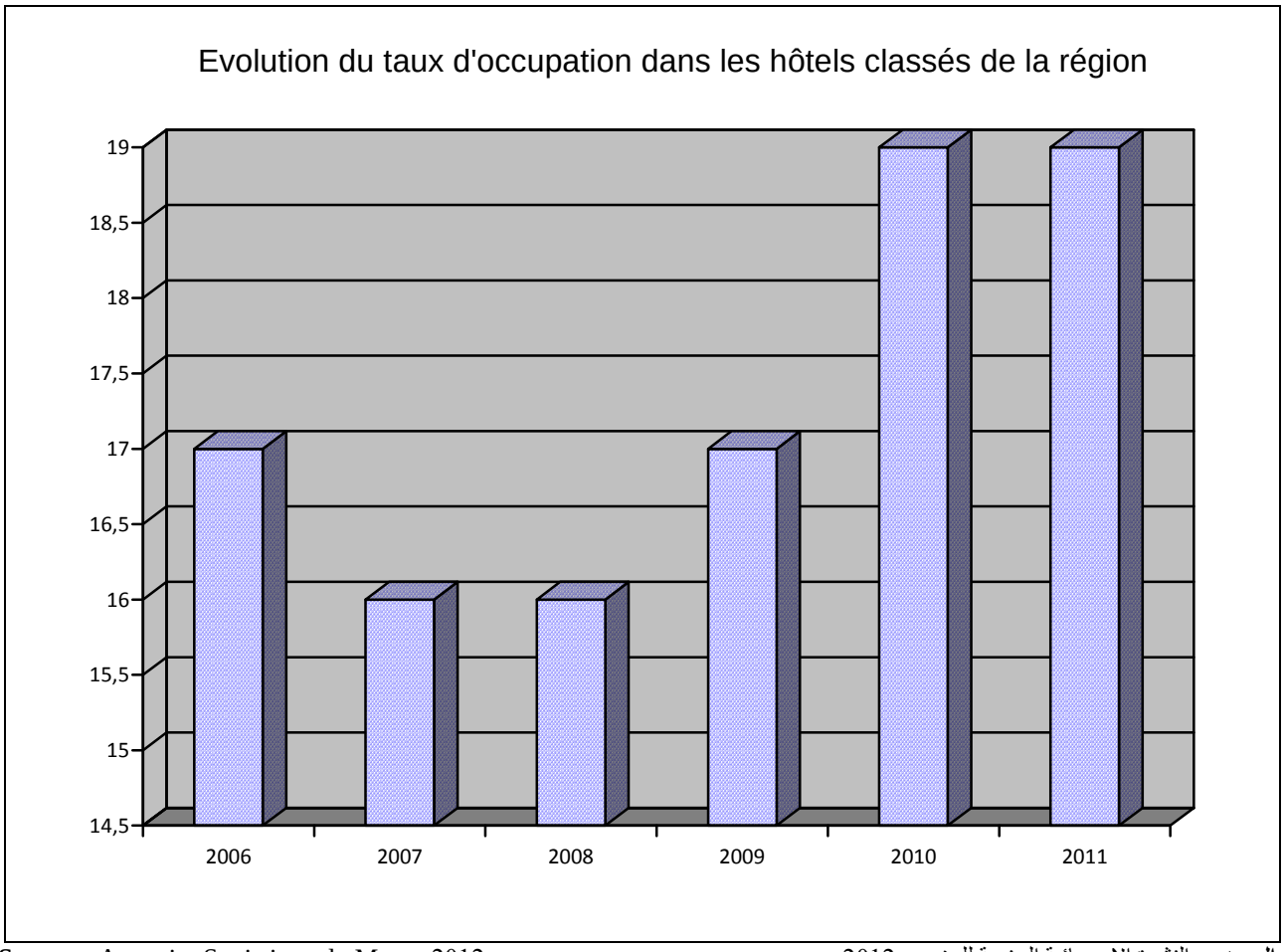
Source : Annuaire Statistique du Maroc 2012

* Délègations Provinciales du Tourisme

المصدر : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012

*لمندوبيات الإقليمية للسياحة





Source : Annuaire Statistique du Maroc 2012

المصدر : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012

CHAPITRE X

EDUCATION ET FORMATION

الفصل العاشر

التعليم والتكوين

Le secteur de l'Enseignement et Formation est géré par un certain nombre de départements. Il s'agit plus particulièrement des Ministères : de l'Education Nationale de l'Ensei- gnement Supérieur, de la Formation des Cadres et de la Recherche Scientifique ; de l'Emploi et de la Formation Professionnelle ; (du Secrétariat d'Etat Chargé de la Formation Professionnelle) ; et d'autres administrations techniques.

I - Enseignement

Le système éducatif est composé de :

1-L'enseignement préscolaire : il est dispensé dans deux types d'établissements

*Les écoles coraniques qui constituent la forme de scolarisation la plus répandue. Elles dispensent un enseignement de type traditionnel rénové.

*Les maternelles et jardins d'enfants dont l'encadrement et l'équipement permettent d'assurer une formation basée sur des méthodes modernes.

2-L'enseignement primaire, d'une durée de six ans, accueille les enfants du groupe d'âges 6-11 ans, qui ont pour la plupart bénéficié d'un enseignement préscolaire de quelques années.

3-L'enseignement secondaire collégial, d'une durée de 3 ans, reçoit les élèves qui ont terminé l'enseignement primaire. La tranche d'âges concernée est celle de 12 à 14 ans.

Les élèves qui, pour une raison pédagogique ou sociale, n'accéderont pas à l'enseignement secondaire collégial pourront trouver une place dans la formation professionnelle.

Au terme de l'enseignement secondaire collégial, les élèves sont orientés soit vers l'enseignement secondaire qualifiant général ou technique soit vers la formation professionnelle.

4-L'enseignement secondaire qualifiant : la durée des études dans ce cycle est de 3 ans. Il accueille les élèves admis au terme de la 3ème année de l'enseignement secondaire collégial orientés à poursuivre leurs études dans une section d'enseignement général ou technique.

يخضع قطاع التعليم والتكوين من حيث التسيير إلى عدد من الإدارات أهمها وزارة التربية الوطنية والتعليم العالي وتكوين الأطر والبحث العلمي ، وزارة التشغيل والتكوين المهني (كتابة الدولة المكلفة بالتكوين المهني) إضافة إلى إدارات أخرى تقنية.

I- التعليم

يتكون قطاع التعليم بالمغرب من :

1. التعليم الأولي : الذي يشمل نوعان من المؤسسات

*الكتاتيب القرآنية التي تعد نوع التعليم الأولي الأكثر انتشارا والذي يتلقى فيها الأطفال تعليما أوليا تقليديا.

*دور الحضانة وروض الأطفال : التي من حيث التأطير والتجهيز تمكن من إعطاء تكوين قائم على وسائل عصرية.

2. التعليم الإبتدائي : تستغرق الدراسة به 6 سنوات ويستقبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم ما بين 6 و11 سنة ويؤدي عند نهايته إما إلى التعليم الثانوي الإعدادي أو إلى التكوين المهني حسب ميولات ومؤهلات وقدرات التلاميذ الذهنية والعلمية.

3. التعليم الثانوي الإعدادي : تستغرق الدراسة بهذا السلك 3 سنوات ويستقبل التلاميذ المتراوح أعمارهم ما بين 12 و 14 سنة والذين أتموا تعليمهم بالمستوى الإبتدائي.

بعد إتمام المستوى الثانوي الإعدادي يمكن توجيه التلاميذ إما إلى التعليم الثانوي التأهيلي العام أو التقني وإما إلى التكوين المهني.

4. التعليم الثانوي التأهيلي : يستقبل التلاميذ الذين أتموا بنجاح السنة الثالثة من التعليم الثانوي الإعدادي ووجهوا إلى إتمام دراستهم بإحدى شعب التعليم العام أو التقني. تتراوح أعمار هذه الفئة من التلاميذ ما بين 15 و 17 سنة.

هذه المرحلة من التعليم تمكن التلاميذ من الحصول على الباكالوريا التي تفتح الطريق لهم إلى التعليم العالي أو الإلتحاق بالتكوين المهني.

La tranche d'âges correspondante à ce cycle est celle de 15 à 17 ans. Cette phase conduit à l'obtention du baccalauréat qui ouvre la voie à l'enseignement supérieur, ou à défaut l'accès à la formation professionnelle.

5 - L'enseignement supérieur :

Les étudiants admis aux examens du baccalauréat poursuivent leurs études supérieures dans :

-les universités (actuellement quatorze) ;

-les instituts et écoles supérieures (publics ou privés)

-les C.F.P.P, les C.P.R. et les E.N.S(1) ;

-les universités et instituts à l'étranger ;

-les centres de formation professionnelle.

Remarques :

* Concernant le personnel enseignant dans l'enseignement primaire, secondaire collégial et secondaire qualifiant, le lecteur doit tenir compte des précisions suivantes con- cernant la dénomination du personnel enseignant :

- Instituteur : professeur de l'enseignement primaire

-Professeur 1er cycle : professeur de l'enseignement secondaire collégial

-Professeur 2ème cycle : professeur de l'enseignement secondaire qualifiant

* Parallèlement à l'enseignement public, il existe un secteur d'enseignement privé, qui se compose d'établissements de l'enseignement préscolaire, primaire, secondaire collégial, secondaire qualifiant et supérieur. Cependant leurs statistiques ne sont pas exhaustives d'où les incohérences constatées d'une année à l'autre.

(1) C.F.P.P. Centre de Formation des Professeurs du Primaire

C.P.R : Centre Pédagogique Régional

E.N.S : Ecole Normale Supérieure

* Les statistiques concernant les étudiants inscrits dans les classes prépa- ratoires aux grandes écoles et ceux du Brevet de Technicien Supérieur sont présentées à la fin du sous chapitre Enseignement secondaire qualifiant.

5. التعليم العالي : يواصل الطلبة الحاصلون على شهادة الباكالوريا دراستهم بالجامعات وبالمعاهد والمدارس العليا ومراكز تكوين المعلمين والمراكز التربوية الجهوية والمدارس العليا للأساتذة ومراكز التكوين المهني أو بمؤسسات التعليم والتكوين خارج الوطن.

ملاحظات :

فيما يخص هيئة التدريس بالتعليم الإبتدائي والثانوي الإعدادي والثانوي التأهيلي نثير إنتباه القارئ إلى التوضيحات التالية بخصوص التسمية الجديدة لرجال التعليم:

- معلـم : أستاذ بالتعليم الإبتدائي
- أستاذ السلك الأول : أستاذ بالتعليم الثانوي الإعـدادي
- أستاذ السلك الثاني : أستاذ بالتعليم الثانوي التأهيلي.

بموازاة مع التعليم العمومي نجد قطاع التعليم الخاص الذي يتكون من مؤسسات التعليم الأولي والإبتدائي والثانوي الإعـدادي والثانوي التأهيلي؛

يلاحظ عدم تطابق المعطيات من سنة لأخرى بالنسبة لهذا القطاع و السبب راجع لكون بعض هذه المؤسسات لا توافي المصلحة المعنية بإحصائيات التعليم بجميع المعطيات.

* Les statistiques relatives à la formation des cadres n'englobent pas celles des écoles rattachées aux universités (Ecole Mohammedia d'Ingénieurs, Ecoles supérieurs de Technologie, ...).

II - La formation professionnelle :

Le secteur de la formation professionnelle a été marqué depuis 1984 par la réforme de ce système annoncée dans le Discours Royal du 8 juillet 1984 et confirmée dans le Discours Royal de Juillet 1985.

Les objectifs de la réforme du système de la formation professionnelle peuvent être ainsi résumés :

* Le développement de la formation professionnelle en tant qu'instrument de valorisation des ressources humaines et de promotion économique et sociale.

* L'amélioration constante de la qualité de la formation ainsi que la réalisation d'une meilleure adéquation "Formation - Emploi",

* La promotion de l'emploi des lauréats et l'organisation et la valorisation des métiers.

Le système de la formation professionnelle est structuré en quatre niveaux de formation :

1- Technicien spécialisé :

Accessible, après concours ou tests, aux bacheliers. II débouche sur le Diplôme de Technicien Spécialisé.

2- Technicien :

Accessible aux élèves ayant terminé la 2ème année du Baccalauréat après concours, il débouche sur le Diplôme de Technicien.

3- Qualification :

Accessible aux élèves ayant terminé la 3ème année de l'enseignement collégial, tronc commun et 1ère année du Baccalauréat après concours, il débouche sur le Certificat de Qualification Professionnelle.

4- Spécialisation :

Accessible aux élèves ayant terminé la 6ème année de l'enseignement primaire après concours. II débouche sur le Certificat de Formation Professionnelle. Ce cycle concerne essentiellement les métiers de l'artisanat, du bâtiment et de l'agriculture.

II- التكوين المهني :

لقد عرف نظام التكوين المهني إصلاحات جذرية و ذلك منذ الخطاب الملكي بتاريخ 8 يوليوز 1984 وكذلك خطاب يوليوز 1985 . و يمكن تلخيص أهداف الإصلاح في ثلاث نقط :

- تطوير نظام التكوين المهني بصفته وسيلة لتقييم الموارد البشرية وعنصرا فعالا للإنعاش الاقتصادي والاجتماعي.

- التحسين المستمر لنوعية التكوين وجعله أكثر ملائمة مع متطلبات التشغيل.

- إنعاش تشغيل الخرجين وتنظيم وتقويم الحرف.

و يتألف نظام التكوين المهني من أربعة أسلاك هي :

التقني المختص :

مفتوح بعد إجراء مباراة الدخول للتلاميذ الحاصلين على شهادة الباكالوريا، وتتوج الدراسة بهذا السلك بتسليم دبلوم التقني المختص.

التقني :

مفتوح في وجه التلاميذ الذين تابعوا السنة الثانية باكالوريا بكاملها بعد إجراء مباراة الدخول، وتتوج الدراسة بهذا السلك بتسليم دبلوم التقني.

التأهيل :

مفتوح في وجه التلاميذ المتوفرين على الأقل على مستوى السنة الثالثة من التعليم الإعدادي، الجدع المشترك والأولى باكالوريا بعد إجراء مباراة الدخول، وتتوج الدراسة بهذا السلك بتسليم شهادة التأهيل المهني.

التخصص :

مفتوح في وجه التلاميذ المتوفرين على الأقل على مستوى السنة السادسة من التعليم الإبتدائي بعد إجراء مباراة الدخول، وتتوج الدراسة بهذا السلك بتسليم شهادة التكوين المهني، ويخص هذا السلك أساسا الحرف التقليدية والبناء والفلاحة.

وبخصوص الجهات المكونة، فبالإضافة إلى القطاع العام، حيث نجد عددا من الوزارات والمؤسسات العمومية وشبه العمومية التي تقوم بعملية التكوين سواء لتلبية حاجياتها أو حاجيات سوق العمل، نجد أن القطاع الخاص هو أيضا يقوم بعملية التكوين وذلك من خلال المدارس التي يشرف عليها الخواص.

En ce qui concerne les organismes formateurs, outre le secteur public où quelques ministères, des établissements publics et semi publics assurent la formation pour satisfaire leurs besoins ou ceux du marché de l'emploi, le secteur privé participe lui aussi à travers les écoles privées de formation professionnelle.

10 - 1 Ecoles coraniques selon la province

10- 1 الكتاتيب القرآنية حسب الإقليم

2-2013	Elèves التلاميذ		المربون	2012-2013
	المجموع	الإناث	Educateurs	
	Total	Féminin		
Tadla - Azilal	**16513**	**6992**	**692**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	3917	1552	236	أزيلال
Béni Mellal	7623	3206	279	بني ملال
Fquih Ben Saleh	4973	2234	177	الفقيه بن صالح

Source : AREF Tadla Azilal

المصدر : الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين- تادلة -ازيلال

10 - 2 Enseignement préscolaire moderne dans le privé selon la province

10- 2 التعليم الأولي العصري بمؤسسات التعليم الخصوصي حسب الإقليم

2012-2013	Elèves التلاميذ		المربون	المؤسسات	2012-2013
	المجموع	الإناث	Educateurs	Etablissements	
	Total	Féminin			
Tadla - Azilal	**5942**	**2826**	**409**	**122**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	510	233	33	8	أزيلال
Béni Mellal	3425	1684	261	77	بني ملال
Fquih Ben Saleh	2007	909	115	37	الفقيه بن صالح

Source : AREF Tadla Azilal

المصدر : الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين- تادلة -ازيلال

10 - 3 Enseignement préscolaire moderne dans les établissements publics du primaire selon la province

10- 3 التعليم الأولي العصري بالمدارس الابتدائية العمومية حسب الإقليم

2012-2013	Elèves التلاميذ		المربون	الوحدات المدرسية	2012-2013
	المجموع	الإناث	Educateurs	Unités scolaires	
	Total	Féminin			
Tadla - Azilal	**3075**	**1500**	**92**	**119**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	928	457	38	54	أزيلال
Béni Mellal	665	329	26	22	بني ملال
Fquih Ben Saleh	1482	714	28	43	الفقيه بن صالح

Source : AREF Tadla Azilal

المصدر : الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين- تادلة -ازيلال

10 - 4 Elèves selon le milieu, le sexe et la province

10 - 4 التلاميذ حسب الوسط والجنس والإقليم

2012-2013	الوسط الحضري		الوسط القـروي		حضري + قروي		2012-2013
	Urbain		Rural		Urbain + Rural		
	المجموع	الإنـــاث	المجموع	الإنـــاث	المجموع	الإنـــاث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin	
Tadla - Azilal	**51980**	**24917**	**135789**	**63633**	**187769**	**88550**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	8451	4005	69028	32370	77479	36375	أزيلال
Béni Mellal	25463	12171	30815	14528	56278	26699	بني ملال
Fquih Ben Saleh	18066	8741	35946	16735	54012	25476	الفقيه بن صالح

Source : AREF Tadla Azilal

المصدر : الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين تادلة-ازيلال

10 - 5 Nouveaux inscrits en 1ère Année selon le sexe, le milieu et la province

10 - 5 المسجلون الجدد بالسنة الأولى حسب الجنس والوسط والإقليم

2012-2013	حضري + قروي		الوسط القروي		2012-2013
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع	الإنـــاث	المجموع	الإنـــاث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	
Tadla - Azilal	**29041**	**14258**	**21609**	**10624**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	11811	5779	10681	5245	أزيلال
Béni Mellal	8520	4164	4956	2426	بني ملال
Fquih Ben Saleh	8710	4315	5972	2953	الفقيه بن صالح

Source : AREF Tadla Azilal

المصدر : الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين تادلة - ازيلال

10 - 6 Elèves de la 6ème Année selon le sexe, le milieu et la province

10 - 6 تلاميذ السنة السادسة حسب الجنس والوسط والإقليم

2012-2013	حضري + قروي		الوسط القروي		2012-2013
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع	الإنـــاث	المجموع	الإنـــاث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	
Tadla - Azilal	**28149**	**12900**	**19251**	**8585**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	10410	4596	8970	3917	أزيلال
Béni Mellal	9011	4256	4621	2114	بني ملال
Fquih Ben Saleh	8728	4048	5660	2554	الفقيه بن صالح

10 - 7 Personnel enseignant selon le sexe le milieu et la province

10 - 7 هيئة التدريس حسب الجنس و الوسط و الإقليم

2012-2013	حضري + قروي		الوسط القروي		2012-2013
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع	الإنـــاث	المجموع	الإنـــاث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	
Tadla - Azilal	**6645**	**2471**	**4776**	**1653**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	2903	1113	2543	999	أزيلال
Béni Mellal	1953	839	1046	363	بني ملال
Fquih Ben Saleh	1789	519	1187	291	الفقيه بن صالح

Source : AREF Tadla Azilal

المصدر : الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين تادلة - ازيلال

10 - 8 Etablissements selon le milieu et la province

10 - 8 المؤسسات حسب الوسط والإقليم

2012-2013	حضري + قروي		الوسط القـروي		2012-2013
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع	الفرعيات	المجموع	الفرعيات	
	Total	Satellites	Total	Satellites	
Tadla - Azilal	**333**	**738**	**244**	**731**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	152	473	138	473	أزيلال
Béni Mellal	97	158	51	152	بني ملال
Fquih Ben Saleh	84	107	55	106	الفقيه بن صالح

Source : AREF Tadla Azilal

المصدر : الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين تادلة - ازيلال

10 - 9 Salles utilisées selon le milieu et la province

10 – 9 الحجرات المستعملة حسب الوسط والإقليم

2012-2013	حضري + قروي	الوسط القـروي	2012-2013
	Urbain + Rural	Milieu rural	
Tadla - Azilal	**4261**	**3211**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	1799	1650	أزيلال
Béni Mellal	1311	756	بني ملال
Fquih Ben Saleh	1151	805	الفقيه بن صالح

Source : AREF Tadla Azilal

المصدر : الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين تادلة - ازيلال

10 - 10 Classes selon le milieu et la province — 10 - 10 الفصول حسب الوسط والإقليم

2012-2013	حضري + قروي Urbain + Rural		الوسط القروي Milieu rural		2012-2013
	المجموع Total	وظيفي 1 Fonctionnel 1	المجموع Total	وظيفي 1 Fonctionnel 1	
Tadla - Azilal	**6593**	**2000**	**5055**	**1392**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	2879	758	2632	698	أزيلال
Béni Mellal	1939	630	1161	273	بني ملال
Fquih Ben Saleh	1775	613	1262	421	الفقيه بن صالح

Source : AREF Tadla Azilal — **المصدر :** الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين تادلة - ازيلال

10 - 11 Elèves selon le sexe et la province — 10 - 11 التلاميذ حسب الجنس والإقليم

2012-2013	الوسط الحضري Urbain		الوسط القروي Rural		حضري + قروي Urbain + Rural		2012-2013
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
Tadla - Azilal	**12633**	**5874**	**912**	**383**	**13545**	**6257**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	700	307	732	305	1432	612	أزيلال
Béni Mellal	6605	3146	84	35	6689	3181	بني ملال
Fquih Ben Saleh	5328	2421	96	43	5424	2464	الفقيه بن صالح

Source : AREF Tadla Azilal — **المصدر :** الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين تادلة - ازيلال

10 - 12 Elèves selon le milieu, le sexe et la province — 10 - 12 التلاميذ حسب الوسط والجنس والإقليم

2012-2013	الوسط الحضري Urbain		الوسط القروي Rural		حضري + قروي Urbain + Rural		2012-2013
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
Tadla - Azilal	**35441**	**16028**	**34990**	**13114**	**70431**	**29142**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	6406	2512	14611	5088	21017	7600	أزيلال
Béni Mellal	17631	8425	9559	4018	27190	12443	بني ملال
Fquih Ben Saleh	11404	5091	10820	4008	22224	9099	الفقيه بن صالح

Source : AREF Tadla Azilal — **المصدر :** الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين تادلة - ازيلال

10 - 13 Etablissements selon le milieu et la province

10 - 13 المؤسسات حسب الوسط والإقليم

2012-2013	حضري + قروي Urbain + Rural			الوسط القـروي Milieu rural			2012-2013
	الإعداديات Collèges	ثانويات تاهيلية يدرس بها الإعدادي Lycées	الملحقات Annexes	الإعداديات Collèges	ثانويات تاهيلية يدرس بها الإعدادي Lycées	الملحقات Annexes	
Tadla - Azilal	**77**	**17**	**4**	**49**	**12**	**4**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	33	5	3	25	5	3	أزيلال
Béni Mellal	17	9	-	7	5	-	بني ملال
Fquih Ben Saleh	26	3	1	17	2	1	الفقيه بن صالح

Source : AREF Tadla Azilal

المصدر : الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين تادلة - ازيلال

10 - 14 Classes et salles utilisées selon le milieu et la province

10 - 14 الفصول والحجرات المستعملة حسب الوسط والإقليم

2012-2013	حضري + قروي Urbain + Rural		الوسط القـروي Milieu rural		2012-2013
	الفصول Classes	الحجرات Salles	الفصول Classes	الحجرات Salles	
Tadla - Azilal	**1840**	**1315**	**920**	**677**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	557	399	392	308	أزيلال
Béni Mellal	715	512	247	170	بني ملال
Fquih Ben Saleh	568	404	281	199	الفقيه بن صالح

Source : AREF Tadla Azilal

المصدر : الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين تادلة - ازيلال

10 - 15 Personnel enseignant selon le milieu, le sexe et la province

10 - 15 هيئة التدريس حسب الوسط والجنس والإقليم

2012-2013	حضري + قروي Urbain + Rural		الوسط القـروي Milieu rural		2012-2013
	المجموع Total	الإنـاث Féminin	المجموع Total	الإنـاث Féminin	
Tadla - Azilal	**2766**	**631**	**1544**	**374**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	893	233	758	185	أزيلال
Béni Mellal	1048	213	363	98	بني ملال
Fquih Ben Saleh	825	185	423	91	الفقيه بن صالح

Source : AREF Tadla Azilal

المصدر : الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين تادلة - ازيلال

Enseignement secondaire collégial privé — التعليم الثانوي الاعدادي الخاص

10 - 16 Elèves selon le sexe et la province — 10 - 16 التلاميذ حسب الجنس والإقليم

2012-2013	الوسط الحضري		الوسط القروي		حضري + قروي		2012-2013
	Urbain		Rural		Urbain + Rural		
	المجموع	الإنـــاث	المجموع	الإنـــاث	المجموع	الإنـــاث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin	
Tadla - Azilal	**1831**	**869**	**-**	**-**	**1831**	**869**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	73	30	-	-	73	30	أزيلال
Béni Mellal	1134	551	-	-	1134	551	بني ملال
Fquih Ben Saleh	624	288	-	-	624	288	الفقيه بن صالح

Source : AREF Tadla Azilal — **المصدر :** الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين تادلة -ازيلال

Enseignement secondaire qualifiant public — التعليم الثانوي التأهيلي العمومي

10 - 17 Elèves selon le milieu, le sexe et la province — 10 - 17 التلاميذ حسب الوسط والجنس والإقليم

2012-2013	الوسط الحضري		الوسط القروي		حضري + قروي		2012-2013
	Urbain		Rural		Urbain + Rural		
	المجموع	الإنـــاث	المجموع	الإنـــاث	المجموع	الإنـــاث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin	
Tadla - Azilal	**25888**	**11872**	**11334**	**4312**	**37222**	**16184**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	5176	1920	5653	2124	10829	4044	أزيلال
Béni Mellal	12628	6235	3317	1349	15945	7584	بني ملال
Fquih Ben Saleh	8084	3717	2364	839	10448	4556	الفقيه بن صالح

Source : AREF Tadla Azilal — **المصدر :** الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين تادلة - ازيلال

10 - 18 Personnel enseignant selon le milieu, le sexe et la province — 10 - 18 هيئة التدريس حسب الوسط والجنس والإقليم

2012-2013	حضري + قروي		الوسط القروي		2012-2013
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع	الإنـــاث	المجموع	الإنـــاث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	
Tadla - Azilal	**1685**	**431**	**680**	**210**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	497	157	373	132	أزيلال
Béni Mellal	782	184	193	48	بني ملال
Fquih Ben Saleh	406	90	114	30	الفقيه بن صالح

Source : AREF Tadla Azilal — **المصدر :** الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين تادلة - ازيلال

Enseignement secondaire qualifiant public — التعليم الثانوي التأهيلي العمومي

10 - 19 Etablissements selon le milieu et la province — 10 - 19 المؤسسات حسب الوسط والإقليم

2012-2013	حضري + قروي Urbain + Rural			الوسط القـروي Milieu rural			2012-2013
	الثانويات Lycées	إعداديات يدرس بها الثانوي التاهيلي Collège	الملحقات Annexes	الثانويات Lycées	إعداديات يدرس بها الثانوي التاهيلي Collèges	الملحقات Annexes	
Tadla - Azilal	**40**	**2**	**-**	**19**	**1**	**-**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	12	1	-	8	1	-	أزيلال
Béni Mellal	19	-	-	7	-	-	بني ملال
Fquih Ben Saleh	9	1	-	4	-	-	الفقيه بن صالح

Source : AREF Tadla Azilal — **المصدر :** الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين تادلة - ازيلال

10 - 20 Classes et salles utilisées selon le milieu et la province — 10 - 20 الفصول والحجرات المستعملة حسب الوسط والإقليم

2012-2013	حضري + قروي Urbain + Rural		الوسط القروي Milieu rural		2012-2013
	الفصول Classes	الحجرات Salles	الفصول Classes	الحجرات Salles	
Tadla - Azilal	**982**	**760**	**327**	**238**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	305	220	165	125	أزيلال
Béni Mellal	433	351	100	71	بني ملال
Fquih Ben Saleh	244	189	62	42	الفقيه بن صالح

Source : AREF Tadla Azilal — **المصدر :** الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين تادلة - ازيلال

Enseignement secondaire qualifiant privé — التعليم الثانوي التأهيلي الخاص

10 - 21 Elèves selon le sexe et la province — 10 - 21 التلاميذ حسب الجنس والإقليم

2012-2013	المجموع Total	الإنـــاث Féminin	2012-2013
Tadla – Azilal	**489**	**240**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	-	-	أزيلال
Béni Mellal	474	233	بني ملال
Fquih Ben Saleh	15	7	الفقيه بن صالح

Source : AREF Tadla Azilal — **المصدر :** الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين تادلة -ازيلال

10-22 Répartition des candidats au baccalaureat Selon l'académie et le sexe

22-10 توزيع المرشحين والناجحين في امتحانات الباكالوريا حسب الأكاديمية والجنس

Année 2012	المرشحون الحاضرون Présents à l'examen		المرشحون الناجحون Candidats admis		% الناجحين % des admis		سنة 2012
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Académie de Tadla - Azilal	11869	5020	7623	3310	64.23	65.94	أكادمية تادلة -أزيلال

Source : AREF Tadla Azilal

المصدر : الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين تادلة - ازيلال

10-23 Répartion des candidats au baccalauréat selon l'académie et le sexe(officiels-public)

23-10 توزيع المرشحين و الناجحين في امتحانات الباكلوريا حسب الأكاديمية و الجنس (الرسميون- عمومي)

Année 2012	المرشحون الحاضرون Présents à l'examen		المرشحون الناجحون Candidats admis		% الناجحين % des admis		سنة 2012
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Académie de Tadla - Azilal	10183	4485	6690	3045	65.70	67.89	أكاديمية تادلة -أزيلال

Source : AREF Tadla Azilal

المصدر : الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين تادلة-ازيلال

10-24 Répartion des candidats au baccalauréat selon l'académie et le sexe(officiels-privé)

24-10 توزيع المرشحين و الناجحين في امتحانات الباكلوريا حسب الأكاديمية و الجنس (الرسميون- خصوصي)

Année 2012	المرشحون الحاضرون Présents à l'examen		المرشحون الناجحون Candidats admis		% الناجحين % des admis		سنة 2012
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Académie de Tadla - Azilal	163	72	152	65	93.25	90.28	أكاديمية تادلة -أزيلال

Source : AREF Tadla Azilal

المصدر : الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين تادلة -ازيلال

10-25 Répartion des candidats au baccalauréat selon l'académie et le sexe(libre)

25-10 توزيع المرشحين و الناجحين في امتحانات الباكلوريا حسب الأكاديمية و الجنس (الاحرار)

Année 2012	المرشحون الحاضرون Présents à l'examen		المرشحون الناجحون Candidats admis		% الناجحين % des admis		سنة 2012
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Académie de Tadla - Azilal	1523	463	781	200	51.28	43.20	أكاديمية تادلة -أزيلال

Source : AREF Tadla Azilal

المصدر : الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين تادلة - ازيلال

10 - 26 Effectifs des étudiants du Brevet de Technicien Supérieur par sexe, niveau et établissement

10- 26 أعداد طلبة شهادة التقني العالي حسب الجنس والمستوى والمؤسسة

2012-2013 Béni Mellal	المجموع Total		السنة الثانية 2ème année		السنة الأولى 1ère année		2012-2013 بني ملال
	المجموع Total	الإنـــاث Féminin	المجموع Total	الإنـــاث Féminin	المجموع Total	الإنـــاث Féminin	
Public	50	16	22	8	28	8	العمومي
Privé	-	-	-	-	-	-	الخصوصي
total	**50**	**16**	**22**	**8**	**28**	**8**	**المجموع**

Source : AREF Tadla Azilal

المصدر : الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين تادلة -ازيلال

10 – 27 Effectifs des étudiants des classes préparatoires aux grandes écoles par sexe, niveau et établissement

10 - 27 اعداد طلبة الاقسام التحضيرية للمدارس العليا حسب الجنس و المستوى و المؤسسة

2012-2013 Béni Mellal	المجموع Total		السنة الثانية 2ème année		السنة الأولى 1ère année		2012-2013 بني ملال
	المجموع Total	الإنـــاث Féminin	المجموع Total	الإنـــاث Féminin	المجموع Total	الإنـــاث Féminin	
Public	278	104	149	53	129	51	العمومي
Privé	40	14	25	9	15	5	الخصوصي
total	**318**	**118**	**174**	**62**	**144**	**56**	**المجموع**

Source : AREF Tadla Azilal

المصدر : الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين تادلة -ازيلال

10 - 28 Etudiants du cycle Licence par Faculté

10 - 28 طلبة سلك الإجازة حسب الكلية

2012-2013	المجموع Total	الإنـــاث Feminin	2012-2013
Faculté des Lettres et Sciences Humaines Béni Mellal	7091	3298	كلية الآداب والعلوم الإنسانية بني ملال
Faculté des Sciences et Techniques Béni Mellal	1794	915	كلية العلوم والتقنيات بني ملال
Faculté polydisciplinaire -Béni Mellal	4973	2466	كلية متعددة التخصص بني ملال

Source : Faculté des Lettres et des Sciences Humaines-Béni Mellal
Faculté des Sciences et Techniques-Béni Mellal
Faculté polydisciplinaire – Béni Mellal

المصدر : كلية الآداب والعلوم الإنسانية- بني ملال
كلية العلوم والتقنيات-بني ملال
كلية متعددة التخصص - بني ملال

10 - 29 Etudiants à temps partiel inscrits Par Faculté (tous cycles)

10 - 29 الطلبة الغير المنتسبين المسجلون حسب الكلية (جميع الأسلاك)

	2012-2013		2011-2012		
	المجموع Total	الإنـــاث Féminin	المجموع Total	الإنـــاث Féminin	
Fac. des Lettres et Sc. Humaines Béni Mellal	585	161	545	129	كلية الآداب والعلوم الإنسانية بني ملال
Faculté des Sciences et Techniques Béni Mellal	-	-	-	-	كلية العلوم والتقنيات بني ملال

Source : Faculté des Lettres et des Sciences Humaines-Béni Mellal
Faculté des Sciences et Techniques-Béni Mellal

المصدر : كلية الآداب والعلوم الإنسانية- بني ملال
كلية العلوم والتقنيات-بني ملال

10 - 30 Résidants en cité universitaire

10 – 30 القاطنون بالحي الجامعي

2012-2013	المجموع Total		الأجانب Etrangers		المغاربة Marocains		2012-2013
	المجموع Total	الإنـــاث Féminin	المجموع Total	الإنـــاث Féminin	المجموع Total	الإنـــاث Féminin	
Cité Universitaire Béni Mellal	3902	2460	22	8	3880	2452	الحي الجامعي بني ملال

Source : Cité Universitaire – Béni Mellal

المصدر : الحي الجامعي – بني ملال

Formation pédagogique التكوين التربوي

10 - 31 Stagiaires et personnel enseignant du CRMEF

10 - 31 المتدربون وهيئة التدريس بالمركز الجهوي لمهن التربية و التكوين

2012-2013	المتدربون				هيئة التدريس		2012-2013
	Stagiaires				Personnel enseignant		
	سلك التعليم الاولي و الإبتدائي		سلك التعليم الثانوي التاهيلي		المجموع	الإنـــاث	
	Enseignement Préscolaire et Primaire		Enseignement Secondaire Qualifiant				
	المجموع	الإنـــاث	المجموع	الإنـــاث	Total	Féminin	
	Total	Féminin	Total	Féminin			
Tadla - Azilal	**100**	**57**	**91**	**40**	**25**	**8**	**تادلة ـ أزيلال**
Béni Mellal	100	57	91	40	25	8	بني ملال

Source : Centre Régional des Métiers de l'Education et de la Formation

المصدر: المركز الجهوي لمهن التربية و التكوين

Formation professionnelle التكوين المهني

10 - 32 Effectifs en formation selon le sexe le niveau : Public + Privé

10 - 32 أعداد المتدربين حسب الجنس والمستوى: العمومي+ الخاص

2012-2013	التقني المتخصص		التقني		التأهيل		التخصص		2012-2013
	Tech. Spécialisé		Technicien		Qualification		Spécialisation		
	المجموع	الخاص	المجموع	الخاص	المجموع	الخاص	المجموع	الخاص	
Les deux sexes	**Total**	**Privé**	**Total**	**Privé**	**Total**	**Privé**	**Total**	**Privé**	**ذكور + إناث**
Tadla -Azilal	2578	1101	2975	873	2980	415	1292	376	تادلة ـ أزيلال

Source : Service de la Formation Professionnelle de la région Tadla- Azilal

المصدر : مصلحة التكوين المهني لجهة تادلة أزيلال

10 - 33 Effectifs en formation selon le sexe le niveau : Public + Privé

10 - 33 أعداد المتدربين حسب الجنس و المستوى : العمومي+ الخاص

2012-2013	التقني المتخصص		التقني		التأهيل		التخصص		2012-2013
	Tech. Spécialisé		Technicien		Qualification		Spécialisation		
	المجموع	الخاص	المجموع	الخاص	المجموع	الخاص	المجموع	الخاص	
Féminin	**Total**	**Privé**	**Total**	**Privé**	**Total**	**Privé**	**Total**	**Privé**	**الإنـاث**
Tadla - Azilal	1264	549	1374	477	662	285	278	215	تادلة ـ أزيلال

Source : Service de la Formation Professionnelle de la région Tadla- Azilal

المصدر : مصلحة التكوين المهني لجهة تادلة أزيلال

10 - 34 Effectifs en formation par niveau et province et Secteur Public : Les deux sexes

10 - 34 أعداد المتدربين حسب المستوى والإقليم القطاع العمومي: ذكور+ إناث

2012-2013	المجموع	التقني المتخصص	التقني	التأهيل	التخصص	2012-2013
	Total	**Technicien spécialisé**	**Technicien**	**Qualification**	**Spécialisation**	
Tadla - Azilal	**7060**	**1477**	**2102**	**2565**	**916**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	1064	268	342	281	173	أزيلال
Béni Mellal	4499	1179	1575	1159	586	بني ملال
Fquih Ben Saleh	1497	30	185	1125	157	الفقيه بن صالح

Source : Service de la Formation Professionnelle de la région Tadla- Azilal

المصدر : مصلحة التكوين المهني لجهة تادلة أزيلال

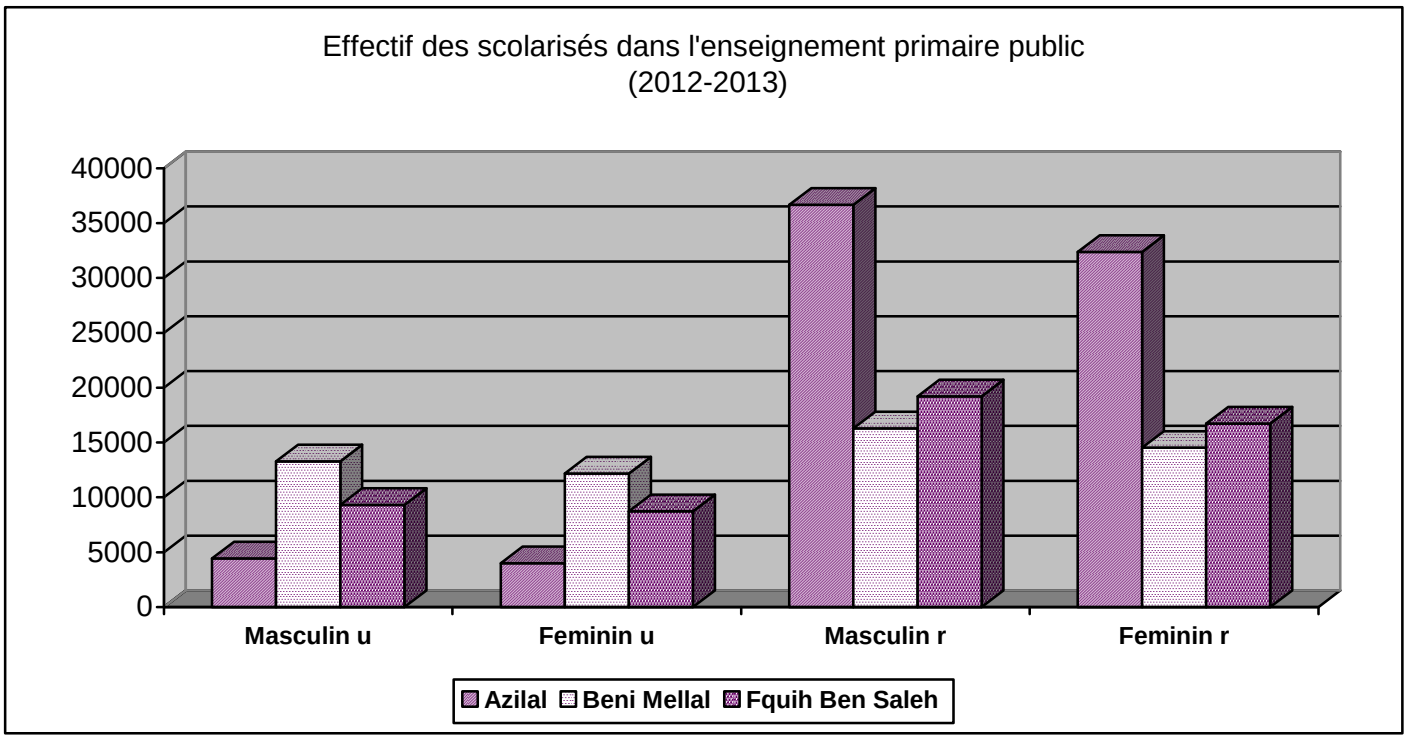
10 - 35Effectifs en formation par niveau, province et Secteur Public: sexe féminin

10 - 35 أعداد المتدربين حسب المستوى والإقليم القطاع العمومي: الإناث

2012-2013	المجموع	التقني المتخصص	التقني	التأهيل	التخصص	2012-2013
	Total	**Technicien spécialisé**	**Technicien**	**Qualification**	**Spécialisation**	
Tadla - Azilal	**2052**	**715**	**897**	**377**	**63**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	277	111	151	-	15	أزيلال
Béni Mellal	1498	587	645	218	48	بني ملال
Fquih Ben Saleh	277	17	101	159	-	الفقيه بن صالح

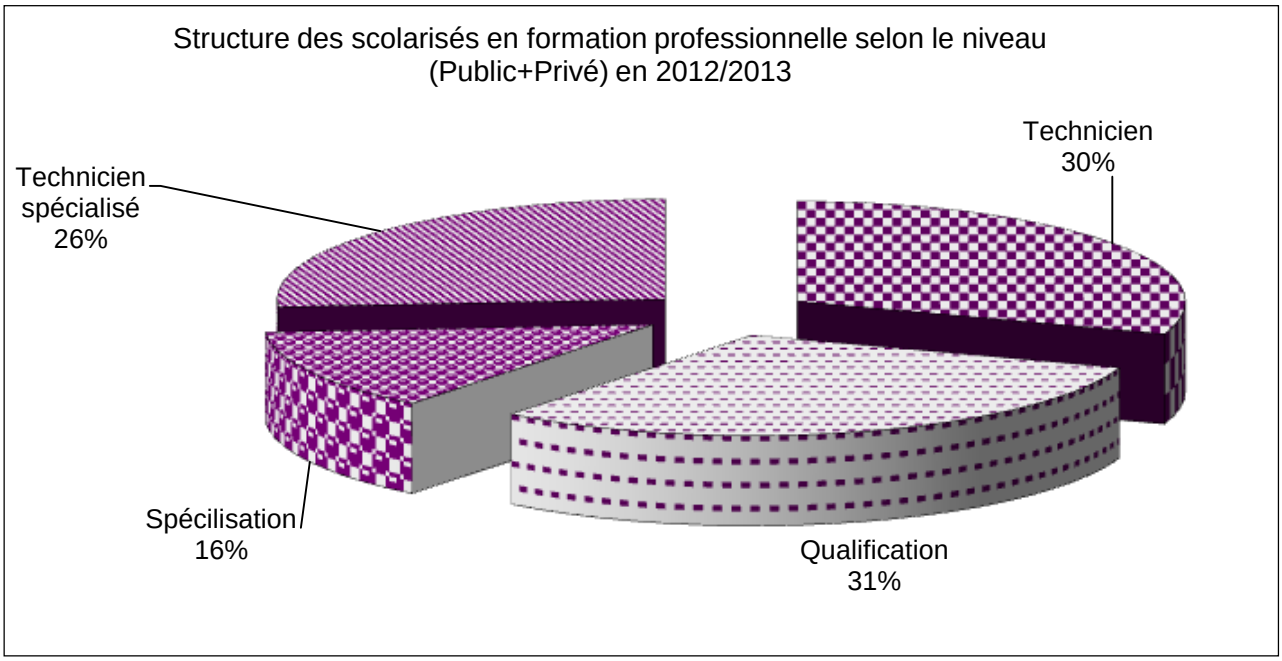
Source : Service de la Formation Professionnelle de la région Tadla Azilal

المصدر : مصلحة التكوين المهني لجهة تادلة أزيلال



Source : AREF Tadla Azilal

المصدر : الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين تادلة - ازيلال



Source : Service de la formation professionnelle – Béni Mellal

المصدر : مصلحة التكوين المهني - ببني ملال-

CHAPITRE XI

SANTE

الفصل الحادي عشر

الصحـــــة

Les informations présentées dans ce chapitre concernent les deux secteurs : public et privé.

Définitions

Formation sanitaire : c'est une unité de production sanitaire (dispensaire, centre de santé ou hôpital).

Dispensaire rural : c'est une formation sanitaire, sans médecin, dont l'action est ambulatoire.

Centre de santé communal : c'est la première formation sanitaire avec médecin en milieu rural, elle est implantée au niveau du chef lieu de la commune et doit assumer en plus des soins essentiels et des activités de protection de la santé maternelle et infantile, les consultations médicales et l'encadrement des dispensaires qui lui sont rattachés.

Centre de santé communal avec unité d'accouchement : c'est un centre de santé communal implanté au niveau du chef lieu du caïdat, auquel s'ajoute la fonction d'accouchement avec une unité de 4 à 8 lits.

Centre de santé urbain : c'est une formation sanitaire de premier recours en milieu urbain, elle assure les soins curatifs essentiels, les activités de protection de la santé maternelle et infantile et la lutte contre es maladies transmissibles et non transmissibles, les consultations médicales de médecine générale, de pédiatrie et gynécologie.

Centre de santé urbain avec module pour accouchement : il assume en plus des fonctions d'un centre de santé urbain la prise en charge des accouchements. Cette catégorie regroupe, en plus de centre de santé dotés en lits d'accouchements les anciens hôpitaux locaux implantés en milieu urbain.

Hôpital : c'est une formation sanitaire destinée à héberger des malades, des blessés ou des parturientes en vue de leur dispenser les prestations de diagnostic, de traitement et les soins d'urgences nécessités par leur état de santé.

Hôpital général : c'est une formation sanitaire qui assure une série de services différenciés à des malades de tout âge et souffrant d'affections diverses. Il dispose de services médicaux techniques d'investigation, de traitement et d'hospitalisation. Il comprend outre le service des urgences, les disciplines de base suivantes : chirurgie générale, médecine, pédiatrie, obstétrique. Il peut aussi comprendre, outre ces

إن المعطيات المقدمة في هذا المجال تشمل القطاعين معا : العمومي والخاص.

تعاريف

مؤسسة صحية : هي كل وحدة صحية سواء كانت مستوصفا أو مركزا صحيا أو مستشفى.

مستوصف قروي : مؤسسة صحية، بدون طبيب يشرف عليها، توفر الخدمات الطبية الأولية.

مركز صحي قروي : مؤسسة صحية تحت إشراف طبيب، تتواجد بمقر الجماعة القروية وتقوم إضافة إلى العلاجات الأساسية بأنشطة حماية صحة الأم والطفل والفحوصات الطبية وتأطير المستوصفات التابعة لها.

مركز صحي قروي بأسرة للولادة : مركز صحي قروي يتواجد بمقرالقيادة ويتميز عن المركز الصحي القروي بكونه يقوم بوظيفة التوليد و يتوفر على طاقة سريرية يتراوح عددها بين 4 و8 أسرة.

مركز صحي حضري : هو المؤسسة الصحية الأولى التي يتم اللجوء إليها بالوسط الحضري، تقوم بفحوصات علاجية أساسية، أنشطة حماية صحة الأم والطفل، مكافحة الأمراض المعدية وغير المعدية وفحوصات طبية في الطب العام وأمراض الأطفال وأمراض النساء.

مركز صحي حضري بأسرة للولادة : يقوم زيادة على وظيفة المركز الحضري بالتكفل بالولادات كما يتضمن المستشفيات المحلية المتواجدة سابقا بالوسط الحضري

مستشفى : مؤسسة صحية بإمكانها استقبال المرضى والجرحى أو النساء اللواتي في فترة الوضع مع تمكينهم من الاستفادة من عمليات التشخيص والفحص والعلاجات المستعجلة التي تتطلبها حالتهم الصحية.

مستشفى عام : مؤسسة صحية، التي تؤمن سلسلة من الخدمات المختلفة للمرضى حسب فئات الأعمار والذين يعانون من أمراض مختلفة وتوفر خدمات طبية وتقنية للعلاج والإستشفاء، ويشمل زيادة على مصلحة

disciplines, d'autres spécialités médicales et chirurgicales.

Hôpital spécialisé : c'est une formation sanitaire qui s'occupe essentiellement des personnes souffrant d'une maladie déterminée ou d'une affection d'appareil ou d'un organe donné. Ce type d'hôpital reçoit généralement les malades ayant besoin des soins spéciaux, orientés par une formation sanitaire où ils ont été vus auparavant.

Journées d'hospitalisation (J.H) : en général, les journées d'hospitalisation pendant une période T, sont égales au nombre de malades hospitalisés relevés quotidiennement pendant cette même période. La période considérée ici est l'année et exprimée en journées.

Taux d'occupation des lits (T.O) :

$$T.O = \frac{\text{Somme des journées d'hospitalisation au cours de la période T}}{\text{T x nombre de lits disponibles}} \times 100$$

Taux de rotation (T.R) :

$$T.R = \frac{\text{Entrées enregistrées pendant la période T}}{\text{Nombre de lits disponibles}}$$

Durée moyenne de séjour (D.M.S) :

$$D.M.S = \frac{\text{Somme des journées d'hospitalisation pendant la période T}}{\text{Nombre de malades admis pendant la période T}}$$

المســـتعجلات الإختصاصـــات الأساســـية التالية:الطب العام، الجراحة العامة، أمراض الأطفال وأمراض النساء. كما يمكنه أن يشمل اختصاصات أخرى طبية وجراحية.

مستشفى مختص: مؤسسة صحية تهتم أساسا بالأشخاص الذين يعانون من مرض معين أو إصابة جهاز أو عضو معين. وهذا النوع من المستشفيات يستقطب عموما المرضى الذين هم في حاجة إلى علاجات مختصة ومحالون من طرف مؤسسات صحية حيث تم الكشف عليهم بها سابقا.

أيـــام الإستشـــفاء : تســـاوي مجمـــوع المرضى الذين تم إحصائهم كل يوم خلال فترة معينة (وهـــي السنـــة المقصـــودة ضمن هذا الفصل).

نسبة الإيـواء :

$$ن.إ = \frac{\text{مجموع أيام الإستشفاء خلال فترة معينة}}{\text{عدد الأسرة المستعملة x عدد أيام هذه الفترة}} \times 100$$

معدل التناوب على الأسرة :

$$م.ت.س = \frac{\text{عدد المرضى الذين تم قبولهم بالمستشفى خلال فترة معينة}}{\text{عدد الأسرة المستعملة}}$$

معدل مدة الإقامة :

$$م.م.إ = \frac{\text{مجموع أيام الإستشفاء خلال فترة معينة}}{\text{عدد المرضى خلال هذه الفترة}}$$

11 - 1 Médecins par secteur d'activité selon la province

11 - 1 الأطباء في القطاعين العمومي والخاص حسب الإقليم

	2012		2011		2010		2009		2008		
	الخاص Privé	العمومي (1) Public (1)	الخاص Privé	العمومي (1) Public (1)	الخاص Privé	العمومي (1) Public (1)	الخاص Privé	العمومي (1) Public (1)	الخاص Privé	العمومي Public	
Tadla - Azilal	**185**	**206**	**140**	**142**	**141**	**133**	**140**	**179**	**190**	**252**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	13	94	12	40	12	29	12	90	12	93	أزيلال
Béni Mellal	117	97	80	90	81	95	80	81	178	159	بني ملال
F .B . S	55	15	48	12	48	9	48	8			الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de la Santé de Tadla Azilal

المصدر: المديرية الجهوية للصحة لتادلة أزيلال

(1) : Englobe les centres hospitaliers universitaires (enseignants chercheurs du Ministère de la Santé + Ministère de l'Enseignement Supérieur), les services centraux et les collectivités locales.

(1) يشمل المراكز الإستشفائية الجامعية (الأساتذة الباحثون التابعون لوزارة الصحة + وزارة التعليم العالي)،المصالح المركزية والجماعات المحلية

11 – 2 Médecins du Ministère de la Santé exerçant dans le réseau ambulatoire par province (1) (2)

11 - 2 أطباء وزارة الصحة المزاولون بالشبكة المتنقلة حسب الإقليم (1) (2)

Année 2012	المجموع Total	الأطباء الإختصاصيون Médecins spécialistes	الأطباء العامون Médecins généralistes	سنة 2012
Tadla - Azilal	**112**	**2**	**110**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	52	0	52	أزيلال
Béni Mellal	39	2	37	بني ملال
Fquih Ben Saleh	21	0	21	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de la Santé de Tadla Azilal

المصدر: المديرية الجهوية للصحة لتادلة أزيلال

(1) : Il englobe les centres de santé urbains, les centres de santé communaux ruraux et les dispensaires ruraux

(2) : Non compris les médecins exerçant dans les services provinciaux (délégations médicales, services d'infrastructure d'action ambulatoire provinciaux)

(1) يشمل المراكز الصحية الحضرية، المراكز الجماعية القروية والمستوصفات القروية

(2) لايشمل الأطباء الذين يزاولون بالمصالح الإقليمية (العمالات الطبية، مصلحة التجهيزات الأساسية والأنشطة المتنقلة الإقليمية)

11 - 3 Chirurgiens dentistes selon la province et par secteur d'activité

11 - 3 جراحو الأسنان في القطاعين العمومي و الخاص حسب الإقليم

	2012		2011		2010		
	الخاص	العمومي	الخاص	العمومي	الخاص	العمومي	
	Privé	Public	Privé	Public	Privé	Public	
Tadla - Azilal	**46**	**8**	**46**	**11**	**46**	**8**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	1	2	-	3	-	1	أزيلال
Béni Mellal	27	5	26	6	26	5	بني ملال
Fquih Ben Saleh	18	1	20	2	20	2	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de la Santé de Tadla Azilal

المصدر: المديرية الجهوية للصحة لتادلة أزيلال

11 - 4 Pharmaciens par secteur d'activité et province

11 - 4 الصيادلة في القطاعين العمومي والخاص حسب الإقليم

Année 2012	القطاع الخاص (1) Secteur privé (1)			القطاع العمومي	سنة 2012
	نساء مغربيات	الأجانب	المجموع		
	F.M	Etrangers	Total	Secteur public	
Tadla - Azilal	**.....**	**-**	**300**	**7**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	.....	-	37	**1**	أزيلال
Béni Mellal	....	-	141	5	بني ملال
Fquih Ben Saleh	.....	-	122	1	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de la Santé de Tadla Azilal

المصدر: المديرية الجهوية للصحة لتادلة أزيلال

(1) Il s'agit des pharmaciens d'officines

(1) يتعلق الأمر بالصيادلة المتوفرين على صيدليات لبيع الأدوية للعموم

11 - 5 Personnel paramédical public par province (1)

11 - 5 الجهازالشبه الطبي العمومي حسب الإقليم (1)

Année 2012	المجموع	مساعدو الصحة حاملو الإعدادية	مساعدو الصحة المجازون من الدولة	مساعدو الصحة المجازون من الدولة المختصون (2)	سنة 2012
	Total	ASB	ASDE	ASDES	
Tadla - Azilal	**829**	**269**	**441**	**119**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	330	4	315	11	أزيلال
Béni Mellal	441	247	87	107	بني ملال
Fquih Ben Saleh	58	18	39	01	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de la Santé de Tadla Azilal

المصدر: المديرية الجهوية للصحة لتادلة أزيلال

(1) : englobe les centres hospitaliers universitaires et les services centraux

(1) : يشمل المراكزالإستشفائية الجامعية والمصالح المركزية

A.S.D.E.S : adjoints de santé diplômés d'état spécialistes (y compris Les sages femmes)

(2) يشمل المولدات

A .S .D .E : adjoint de santé diplômés d'état - S.B : adjoints de santé brevetés

11 – 6 Personnel paramédical public exerçant dans le réseau ambulatoire par province (1) (2)

11 - 6 الجهاز الشبه الطبي العمومي المزاول بالشبكة المتنقلة حسب الإقليم(1) (2)

Année 2012	المجموع	مساعدو الصحة حاملو الإعدادية	مساعدو الصحة المجازون من الدولة	مساعدو الصحة المجازون من الدولة المختصون (3)	سنة 2012
	Total	ASB	ASDE	ASDES (3)	
Tadla - Azilal	**499**	**154**	**323**	**22**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	183	4	171	8	أزيلال
Béni Mellal	195	94	92	9	بني ملال
Fquih Ben Saleh	121	56	60	5	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de la Santé de Tadla Azilal

المصدر: المديرية الجهوية للصحة لتادلة أزيلال

(1) : Il englobe les centres de santé urbains, les centres de santé communaux ruraux et les dispensaires ruraux

(1) : يشمل المراكز الصحية الحضرية، المراكز الجماعية القروية و المستوصفات القروية

(2) : Non compris le personnel paramédical exerçant dans les services provinciaux (délégations médicales, services d'infrastructure d'action ambulatoire provinciaux)

(2) : لايشمل الجهاز الشبه الطبي الذي يزاول بالمصالح الإقليمية (العمالات الطبية، مصلحة التجهيزات الأساسية والأنشطة المتنقلة الإقليمية)

(3) : Englobe les sages femmes

(3) يشمل المولدات

11 - 7 Infrastructure sanitaire publique par province

11 - 7 التجهيزات الصحية العمومية حسب الإقليم

Année 2012	المراكز الصحية القروية الجماعية Centre de santé rural communal		مستوصفات قروية	المراكز الصحية الحضرية Centre de santé urbain		سنة 2012
	A.L.A ب.أ.و	S.L.A د.أ.و	Dispensaire rural	S.L.A د.أ.و	A.L.A ب.أ.و	
Tadla - Azilal	**31**	**43**	**73**	**18**	**5**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	22	20	33	4	1	أزيلال
Béni Mellal	5	13	14	11	2	بني ملال
Fquih Ben Saleh	4	10	26	3	2	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de la Santé de Tadla Azilal

المصدر: المديرية الجهوية للصحة لتادلة أزيلال

A.L.A : Avec lits pour accouchement

ب .أ.و : بأسرة للولادة

S.L.A : Sans lits pour accouchement

د.أ.و : دون أسرة للولادة

11 - 8 Infrastructure sanitaire publique par province

11 - 8 التجهيزات الصحية العمومية حسب الإقليم

Année 2012	المستشفيات المختصة	المستشفيات العامة	سنة 2012
	Hôpitaux spécialisés	Hôpitaux généraux	
Tadla – Azilal	-	**4**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	-	1	أزيلال
Béni Mellal	-	2	بني ملال
Fquih Ben Saleh	-	1	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de la Santé de Tadla Azilal

المصدر: المديرية الجهوية للصحة لتادلة أزيلال

11 - 9 Nombre de lits selon la nature des hôpitaux publics et province

11 - 9 عدد الأسرة حسب نوع المستشفيات العمومية والإقليم

Année 2012	المجموع	المستشفيات المختصة	المستشفيات العامة	سنة 2012
	Total (1)	Hôpitaux spécialisés	Hôpitaux généraux	
Tadla - Azilal	**820**	-	**820**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	*130	-	130	أزيلال
Béni Mellal	**645	-	645	بني ملال
Fquih Ben Saleh	45	-	45	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de la Santé de Tadla Azilal

(1) Capacité théorique

* dont 111 lits fonctionnels

** dont 537 lits fonctionnels

المصدر: المديرية الجهوية للصحة لتادلة أزيلال

(1) الطاقة الاستيعابية

* بما فيها 111 سريرا مستعملا

** بما فيها 537 سريرا مستعملا

11 - 10 Mouvements des malades dans les formations sanitaires publiques avec lits selon la province

11 - 10 حركات المرضى داخل المؤسسات الصحية العمومية ذات الأسرة حسب الإقليم

Année 2012	أيام الإستشفاء	الدخول	عدد الأسرة (1)	عدد المؤسسات	سنة 2012
	Journées d'hospitalisation	Entrées	Nombre de lits (1)	Nombre d'établissements	
Tadla - Azilal	**152903**	**66475**	**820**	**4**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	18160	5166	**130**	1	أزيلال
Béni Mellal	123366	55853	**645**	2	بني ملال
Fquih Ben Saleh	11377	5456	**45**	1	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de la Santé de Tadla Azilal

(1) Capacité fonctionnelle : lits disponibles pour l'hospitalisation des malades

المصدر: المديرية الجهوية للصحة لتادلة أزيلال

(1) الآسرة المتواجدة لاستشفاء المرضى

11 - 11 Accouchements au sein des formations sanitaires publiques selon la province (1)

11 - 11 الولادات بالمؤسسات الصحية العمومية حسب الإقليم (1)

Année 2012	أمهات متوفيات Mères décédées	المواليد موتى Morts nés	المواليد أحياء nés vivants	بالعملية القيصرية Césarienne	مجموع الـولا دات Total des naissances	سنة2012
Tadla - Azilal	**12**	**415**	**17380**	**1257**	**17564**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	-	38	1343	299	1353	أزيلال
Béni Mellal	12	360	12548	905	12724	بني ملال
Fquih Ben Saleh	-	17	3489	53	3487	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de la Santé de Tadla Azilal

المصدر: المديرية الجهوية للصحة لتادلة أزيلال

(1) : Englobe les accouchements au sein des formations de soins de santé de base et des maternités d'hôpitaux

(1) : الولادات المسجلة بالشبكة المتنقلة والمستشفيات

11 – 12 Statistiques d'occupation des lits des formations sanitaires publiques

11 - 12 إحصائيات الإيواء بالمؤسسات الصحية العمومية ذات الاسرة حسب الإقليم

Année 2012	Taux de rotation معدل التناوب على الأسرة	Durée moyenne de séjour معدل مدة الإقامة	Taux moyen d'occupation نسبة معدل الإيواء (en %)	سنة2012
Tadla - Azilal	**93**	**2,3**	**59**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	39,74	3,51	44,70	أزيلال
Béni Mellal	56,52	2,00	63,04	بني ملال
Fquih Ben Saleh	121,24	2,08	69,26	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de la Santé de Tadla Azilal

المصدر: المديرية الجهوية للصحة لتادلة أزيلال

11 – 13 Activités du Programme National de Surveillance de la Grossesse et de l'Accouchement par province

11 - 13 نشاط البرنامج الوطني لمراقبة الحمل و الولادة حسب الإقليم

Année 2012	عدد الفحوصات بعد الولادة	عدد الحمل غير عادي		فحوصات أخرى قبل الولادة	منه : في الثلاثة أشهر الأولى من الحمل	عدد الفحوصات للمرة الأولى	سنة 2012
		(2)	(1)				
		Nombre de grossesses à risque dépistées					
		référées	المجموع منه : Total dont :				
	Examens post-natals			Autres consultations prénatales	Dont 1er trimestre de grossesse	Nouvelles consultantes	
Tadla - Azilal	**32325**	**2239**	**2963**	**39878**	**16169**	**27884**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	8795	778	1121	10508	4604	8208	أزيلال
Béni Mellal	12330	576	822	12680	5598	9667	بني ملال
F.B.S	11200	885	1020	16690	5967	10009	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de la Santé de Tadla Azilal

المصدر: المديرية الجهوية للصحة لتادلة أزيلال

(1) يتعلق الأمر بالنساء اللاتي شخص حملهن كغير عادي : إما أثناء الفحص للمرة الأولى أو لفحص آخر قبل الولادة

(2) يتعلق الأمر بالنساء اللاتي شخص حملهن كغير عادي وتمت إحالتهن على جهة أخرى

11 - 14 Activités du programme national d'immunisation par province

11 - 14 نشاط البرنامج الوطني للتلقيح حسب الإقليم

Année 2012 Nombre de prises	الأطفال البالغون 0 -11 شهرا					سنة 2012 عدد الجرعات
	Enfants âgés de 0 - 11 mois					
	د.ك.س.ش 3	د.ك.س.ش 2	د.ك.س.ش 1	الشلل	التلقيح ضد السل	
	DTCP3	DTCP2	DTCP1	Polio	B.C.G	
Tadla - Azilal	**34790**	**35123**	**35395**	**35882**	**36285**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	10985	11189	11749	11944	12347	أزيلال
Béni Mellal	11338	11532	11456	11641	11641	بني ملال
Fquih Ben Saleh	12467	12402	12190	12297	12297	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de la Santé de Tadla Azilal

المصدر: المديرية الجهوية للصحة لتادلة أزيلال

B.C.G : Bacille de Calmette et Guerin (vaccin anti-tuberculeux)
DTCP : Diphterie,Tétanos, Coqueluche, Poliomyélite
N.B: ne sont pas comprises les statistiques des campagnes nationales de vaccination

د.ك.س.ش : الدفتريا، الكزاز، السعال الديكي والشلل

ملاحظة : لايشمل إحصائيات الحملات الوطنية للتلقيح

11 - 15 Activités du Programme National d'Immunisation par province

11 - 15 نشاط البرنامج الوطني للتلقيح حسب الإقليم

Année 2012 Nombre de prises	الأطفال البالغون 0 -11 شهرا					سنة 2012 عدد الجرعات
	Enfants âgés de 0 - 11 mois					
	كباد حموي3	كباد حموي2	كباد حموي1	الذين تلقوا كل التطعيمات	التلقيح ضد الحصبة	
	Hépatite3	Hépatite2	Hépatite1	E.C.V.	V.A.R	
Tadla - Azilal	**37918**	**34817**	**34955**	**36035**	**38068**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	11048	11257	12199	9245	11278	أزيلال
Béni Mellal	12384	11394	10500	12299	12299	بني ملال
Fquih Ben Saleh	14486	12166	12256	14491	14491	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de la Santé de Tadla Azilal

المصدر: المديرية الجهوية للصحة لتادلة أزيلال

E.C.V : Enfants complétement vaccinés
V.A.R : Vaccin Anti-Rougeoleux
N.B: ne sont pas comprises les statistiques des campagnes nationales de vaccination

ملاحظة : لايشمل إحصائيات الحملات الوطنية للتلقيح

11 – 16 Activités du Programme National de Lutte contre la Malnutrition par province(1)

11 - 16 نشاط البرنامج الوطني لمحاربة سوء التغذية حسب الإقليم(1)

Année 2012	عدد حالات سوء التغذية المشخصة	الوزن/القامة (2)		الوزن/العمر (2)		سنة 2012
		Poids/Taille (2)		Poids/Age (2)		
	Malnutris dépistés	العادي ≥	العادي <	العادي ≥	العادي <	
		≥ N	< N	≥ N	< N	
Tadla - Azilal	**403**	**119601**	**1427**	**224062**	**1576**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	384	70958	663	72165	824	أزيلال
Béni Mellal	10	21740	3	76091	738	بني ملال
Fquih Ben Saleh	09	26903	761	75806	14	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de la Santé de Tadla Azilal

المصدر: المديرية الجهوية للصحة لتادلة أزيلال

< N : inférieur à la normale

< أقل

≥ N: supérieur ou égal à la normale

≥ أكثر أو يساوي

(1) Enfants âgés de 0 - 11 mois

(1) الأطفال البالغ سنهم 0 - 11 شهرا

(2) Nombre de pesées

(2) يتعلق الأمر بوزن الأطفال

11 - 17 Activités du Programme National de lutte contre la Malnutrition par province (1) (suite)

11 - 17 نشاط البرنامج الوطني لمحاربة سوء التغذية حسب الإقليم(1) (تابع)

Année 2012	الحديد	فـيتـامـين (أ)			فيتامين (د)		سنة 2012
		Vitamine. A			Vitamine. D		
	Fer	الجرعة الثالثة	الجرعة الثانية	الجرعة الأولى	الجرعة الثانية	الجرعة الأولى	
		3ème Prise	2ème Prise	1ère Prise	2ème Prise	1ère Prise	
Tadla - Azilal	**11697**	**9424**	**12087**	**31724**	**30999**	**34692**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	40	92	1364	10068	10175	12641	أزيلال
Béni Mellal	0	16	105	9941	9156	10394	بني ملال
Fquih Ben Saleh	11657	9316	10618	11715	11668	11657	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de la Santé de Tadla Azilal

المصدر: المديرية الجهوية للصحة لتادلة أزيلال

(1) Enfants âgés de 0 - 11 mois

(1) الأطفال االبالغ سنهم 0 - 11 شهرا

11 - 18 Activités du Programme National de lutte contre les Maladies Diarrhéiques par province(1)

11 - 18 نشاط البرنامج الوطني لمحاربة أمراض الإسهال حسب الإقليم (1)

Année 2012	حالات مستمرة	زحـــار	درجـة الاجـتـفـــاف			سنة 2012
			Degré de déshydratation			
	Diarrhée Persistante	Dysenterie	(ج)	(ب)	(أ)	
			(C)	(B)	(A)	
Tadla - Azilal	**15**	**34**	**2**	**251**	**10952**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	2	29	2	185	5671	أزيلال
Béni Mellal	-	5	-	56	2882	بني ملال
Fquih Ben Saleh	13	-	-	10	2399	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de la Santé de Tadla Azilal

المصدر: المديرية الجهوية للصحة لتادلة أزيلال

(1) الأطفال االبالغ سنهم 0 - 11 شهرا

(1) Enfants âgés de 0 - 11 mois

11 - 19 Activités du Programme National de Planification Familiale par province

11 - 19 نشاط البرنامج الوطني للتخطيط العائلي حسب الإقليم

Année 2012	النســـــاء اللـــــواتـــــي رجعن لأخذ				عدد النســـاء اللـــــواتي أخذن للمرة الأولى				سنة 2012
	Anciennes acceptantes				Nouvelles acceptantes				
	اللوالب	العازل االطبي	الأقراص	المجموع منه:	اللوالب	العازل االطبي	الأقراص	المجموع منه:	
	DIU	Condom	Pilule	Total dont :	DIU	Condom	Pilule	Total dont :	
Tadla - Azilal	**51**	**1410**	**228741**	**238660**	**1108**	**767**	**23743**	**27721**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	13	516	63613	68379	277	304	8756	10328	أزيلال
Béni Mellal	4	175	81219	84060	476	129	8204	9584	بني ملال
Fquih Ben Saleh	34	719	83909	86221	355	334	6783	7809	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de la Santé de Tadla Azilal

المصدر: المديرية الجهوية للصحة لتادلة أزيلال

DIU : Dispositif intra-utérin

11 - 20 Renseignements épidémiologiques : nombre de cas signalés dans les formations sanitaires publiques par province

11 - 20 الأمراض المتفشية حسب الإقليم (عدد الحالات المعلن عنها من طرف المؤسسات الصحية العمومية)

Année 2012	رمد	رمد حبيبي	حمى التفويد	إلتهاب السحايا	داء السل	الكزاز	السعال الديكي	الحصبة	سنة 2012
	Trachome	Conjon-ctivite	Typhoïde	Méningite	Tuber-culose	Tétanos	Coque luche	Rougeole	
Tadla - Azilal	**-**	**24798**	**9**	**20**	**1250**	**2**	**-**	**7**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	-	12321	-	7	206	-	-	3	أزيلال
Béni Mellal	-	7277	9	9	753	2	-	4	بني ملال
F .B.S	-	5200	-	4	291	-	-	-	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de la Santé de Tadla Azilal

المصدر: المديرية الجهوية للصحة لتادلة أزيلال

11 - 21 Renseignements épidémiologiques : nombre de cas signalés dans les formations sanitaires publiques par province (1)

11 - 21 الأمراض المتفشية حسب الإقليم (عدد الحالات المعلن عنها من طرف المؤسسات الصحية العمومية) (1)

Année 2012	إيدز	زهري	إلتهاب الإحليل	رثة مفصلية	كباد حموي	ملاريا	بلهارسيا	سنة 2012
	Sida	Syphilis	Uréthrites	R.A.A	Hépatite Virale	Paludisme	Bilharziose	
Tadla - Azilal	**12**	**467**	**7536**	**474**	**4**	**-**	**-**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	-	8	5138	22	-	-	-	أزيلال
Béni Mellal	12	11	634	191	4	-	-	بني ملال
Fquih Ben Saleh	-	448	1764	261	-	-	-	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de la Santé de Tadla Azilal

المصدر: المديرية الجهوية للصحة لتادلة أزيلال

R.A.A. Rhumatisme Articulaire Aigu

(1) : informations produites au niveau des formations des soins de santé de base

(1) : معطيات مستقاة من المؤسسات الصحية للعلاجات الأولية

.

11 - 22 Nombre de diabétiques par province (1)

11 - 22 عدد مرضى السكري حسب الإقليم (1)

Année 2012	السكري بالأنسولين	السكري دون لأنسولين	المجموع	سنة 2012
	Diabète Insulinodépendant	Diabète non Insulinodépendant	Total	
Tadla - Azilal	**8723**	**12551**	**21274**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	1875	4036	5911	أزيلال
Béni Mellal	3477	4147	7624	بني ملال
Fquih Ben Saleh	3371	4368	7739	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de la Santé de Tadla Azilal

المصدر: المديرية الجهوية للصحة لتادلة أزيلال

(1) Cas pris en charge par les formations de soins de santé de base

(1) حالات متكفل بها من طرف مؤسسات العلاجات الأولية

11 - 23 Consultations curatives réalisées dans les formations sanitaires publiques (1) (2)

11 - 23 الفحوصات الإستشفائية المقدمة من طرف المؤسسات الصحية العمومية (1) (2)

Année 2012	الفحوص شبه طبية		الفحوص الطبية				سنة 2012
	Consultations paramédicales		Consultations médicales				
	منه : أقل من5 سنوات	المجموع	منه : أقل من5 سنوات	المختصة	منه : أقل من5 سنوات	المجموع	
	dont : - de 5ans	Total	dont : - de 5ans	spécialisées	dont : - de 5ans	Total	
Tadla - Azilal	**304201**	**1080188**	**58888**	**4877**	**117925**	**759592**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	84723	303484	216	1680	65749	295663	أزيلال
Béni Mellal	113345	415545	58655	3172	329	265857	بني ملال
F .B.S	106133	361159	17	25	51847	198072	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de la Santé de Tadla Azilal

المصدر: المديرية الجهوية للصحة لتادلة أزيلال

(1) Prestations dispensées au sein des formations de soins de santé de base des milieux urbain et rural

(1) خدمات ممنوحة من طرف الشبكة المتنقلة التي تشمل المستوصفات القروية، المراكز الصحية.

(2) Nouveau cas: tout patient qui bénéficie de soins curatifs concernant un épisode de maladie aigue ou chronique, à l'occasion de sa première identification

(2) الحالة الجديدة : كل مريض مستفيد من علاجات استشفائية خاصة بمرحلة مرضية حادة أو مزمنة وذلك بمعاينته للمرة الأولى

11 - 24 Consultations curatives réalisées dans les formations sanitaires publiques (1) (2)

11 - 24 الفحوصات الإستشفائية المقدمة من طرف المؤسسات الصحية العمومية (1) (2)

Année 2012	الفحوص شبه طبية	الفحوص الطبية		سنة 2012
	Consultations paramédicales	Consultations médicales		
		منه : المختصة	المجموع	
		dont: spécialisées	Total	
Tadla - Azilal	**501599**	**3050**	**155204**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	120758	298	69504	أزيلال
Béni Mellal	169423	2752	49777	بني ملال
Fquih Ben Saleh	211418	-	35923	الفقيه بن صالح

Source : Direction Régionale de la Santé de Tadla Azilal

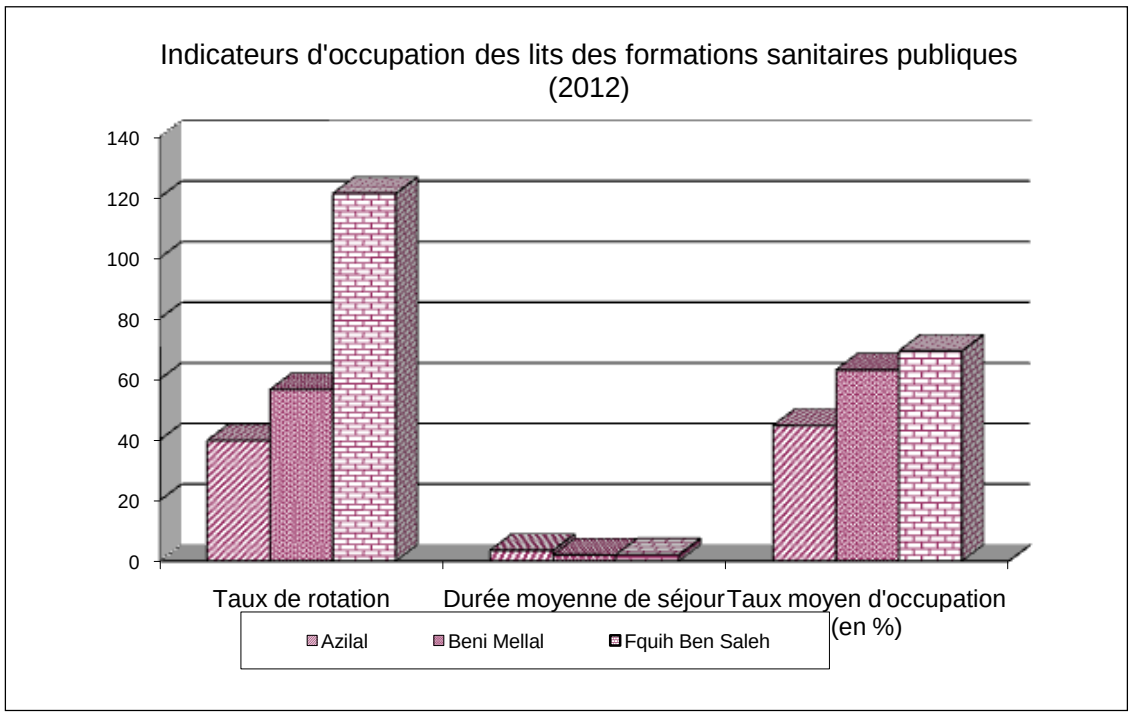
المصدر: المديرية الجهوية للصحة لتادلة أزيلال

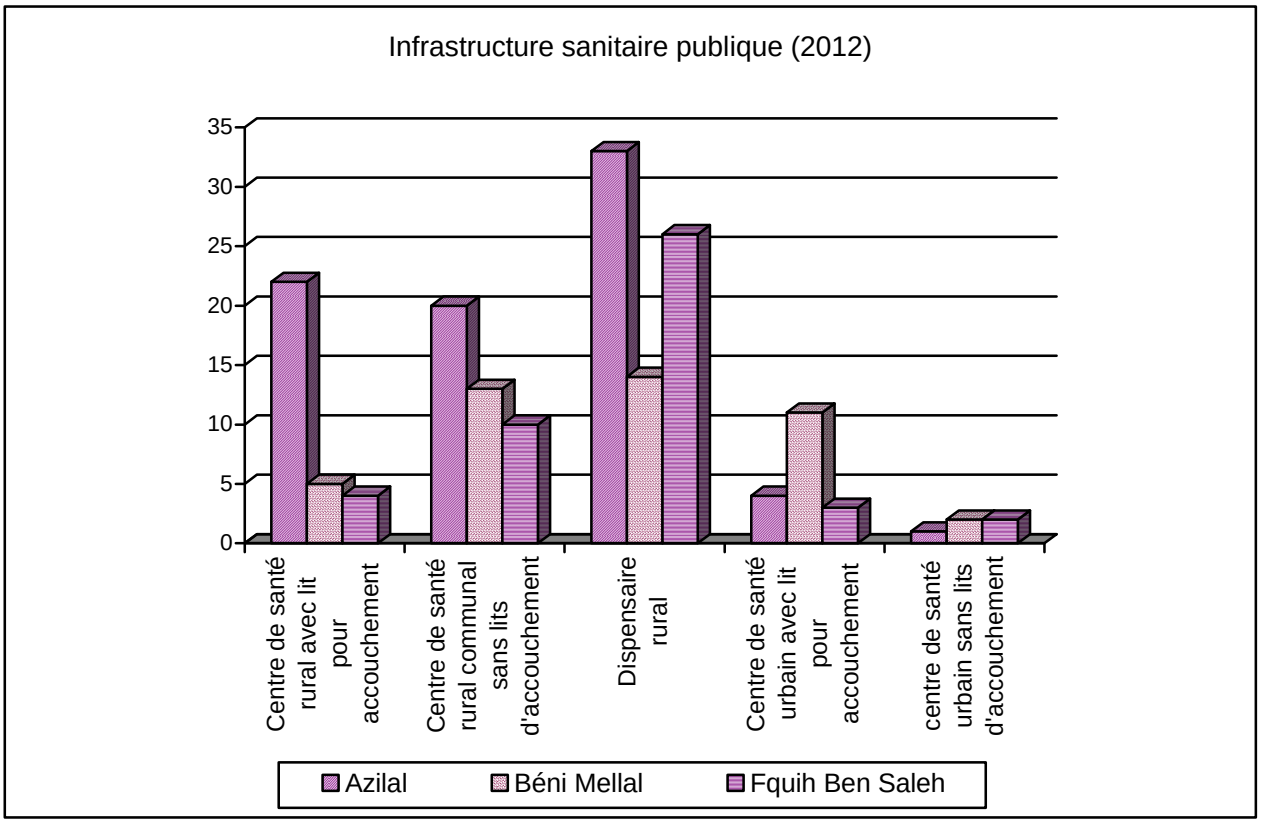
(1) Prestations dispensées au sein des formations de soins de santé de base des milieux urbain et rural

(1) خدمات ممنوحة من طرف الشبكة المتنقلة التي تشمل المستوصفات القروية، المراكز الصحية.

(2) Ancien cas : tout patient qui bénééficie de soins curatifs concernant un épisode de maladie aigue ou chronique, à l'occasion d'une prise en charge. Cette prise en charge est postérieure à celle qui a permis son identification.

(2) الحالات القديمة كل مريض مستفيد من علاجات استشفائية خاصة بمرحلة مرضية حادة أو مزمنة مع التكفل بحالته المرضية الموالية للتي تمت فيها معاينته للمرة الأولى





Source : Direction Régionale de la Santé de Tadla Azilal

المصدر: المديرية الجهوية للصحة لتادلة أزيلال

CHAPITRE XII

EMPLOI

الفصل الثاني عشر

التشغـيـل

Depuis 1995, la Direction de la Statistique a entamé une nouvelle série d'enquêtes sur la population et l'emploi. Les résultats de ces

enquêtes font l'objet de publications spéciales.

Définitions :

❖ ***Population active :*** Elle comprend toutes les personnes constituant la main-d'œuvre disponible pour la production de biens et services. Cette population se compose de la population active occupée et de la population active en chômage :

❖ ***Population active occupée*** : est considérée comme active occupée toute personne âgée de 7 ans et plus, qui dispose d'un « travail » au moment de l'enquête. Il s'agit d'un concept large qui englobe tous les types d'emplois, y compris le travail occasionnel, le travail à temps partiel et toutes les formes d'emplois irréguliers ;

❖ ***Population active en chômage*** : est considérée comme active en chômage, toute personne âgée de 15 ans et plus, qui ne dispose pas d'un « travail » au moment de l'enquête et qui est à la recherche d'un emploi.

❖ ***Population inactive*** : est considérée comme inactive, toute personne, quel que soit son âge, qui ne dispose pas d'un travail au moment de l'enquête et qui n'est pas à la recherche d'un emploi ;

❖ **Taux d'activité** : c'est l'un des principaux indicateurs du niveau d'activité. Il indique la part de la population qui participe ou cherche à participer à la production des biens et services dans la population totale du pays.

$$\textit{Taux d'activité (en \%)} = \frac{\text{Population active}}{\text{Population totale}} \times 100$$

❖ **Taux de chômage** : il renseigne sur le déséquilibre entre l'offre et la demande d'emplois. Il exprime la part de la population dépourvue d'un emploi, mais qui cherche un travail, parmi la population en âge d'activité.

$$\text{Taux de chômage (en \%)} = \frac{\text{Population en chômage}}{\text{Population active (15 ans et plus)}} \times 100$$

منذ 1995، شرعت مديرية الإحصاء في إنجاز مجموعة من البحوث الميدانية تهم السكان والتشغيل. نتائج هذه البحوث تعرض في نشرات خاصة.

تعاريف :

- **السكان النشيطون** : هم ما يسطلح عليهم باليد العاملة المتوفرة؛ أي كل شخص قادر على إنتاج سلع أو خدمات. وينقسم هؤلاء السكان إلى : النشيطين المشتغلين و النشيطين العاطلين؛

- **السكان النشيطون المشتغلون** : يعتبرُ نشيطاً مشتغلاً كل شخص يبلغ سنه 7 سنوات أو أكثر و يتوفر على عمل أثناء فترة البحث أو تغيب عنه بصفة مؤقتة. هذا التعريف شامل بحيث يضم جميع أصناف الشغل؛ بما في ذلك العمل الموسمي والعمل غير المنتظم؛

- **السكان النشيطون العاطلين** : هم الأشخاص الذين لا يقل سنهم عن 15 سنة و صرحوا خلال فترة البحث أنهم لا يتوفرون على عمل و لكنهم يبحثون عن شغل؛

- **السكان غير النشيطون** : تضم كل الأشخاص، مهما كان سنهم، الذين صرحوا خلال فترة البحث أنهم لا يتوفرون على عمل و لا يبحثون عن شغل.

- **معدل النشاط** : و هو النسبة المأوية للسكان النشيطين على مجموع السكان

$$\text{معدل النشاط (ب \%)} = \frac{\text{للسكان النشيطين}}{\text{مجموع السكان}} \times 100$$

- **معدل البطالة** : و هو النسبة المأوية للنشيطين العاطلين على مجموع السكان النشيطين :

$$\text{معدل البطالة (ب \%)} = \frac{\text{السكان العاطلون}}{\text{السكان النشيطون (15 سنة فما فوق)}} \times 100$$

12 - 1 Taux d'activité et taux de chômage selon le sexe (en %) : Ensemble (1)

12 - 1 معدل النشاط ومعدل البطالة حسب الجنس بالنسبة المئوية : المجموع (1)

Année 2012	ذكور + إناث Masculin + Féminin	إنـــاث Féminin	ذكـــور Masculin	سنة 2012
Taux d'activité	**46,4**	**26,6**	**71,2**	**معدل النشاط**
Tadla - Azilal	46,4	26,6	71,2	تادلة - أزيلال
Taux de chômage	**7,3**	**6,7**	**7,7**	**معدل البطالة**
Tadla - Azilal	7,3	6,7	7,7	تادلة - أزيلال

Source : Direction de la Statistique
(1) Population âgée de 15 ans et plus

المصدر : مديرية الإحصاء
(1) السكان البالغون 15 سنة فأكثر

12 - 2 Taux d'activité et taux de chômage selon le sexe en % : milieu urbain

12 - 2 معدل النشاط ومعدل البطالة حسب الجنس بالنسبة المئوية : الوسط الحضري (1)

Année 2012	ذكور + إناث Masculin + Féminin	إنـــاث Féminin	ذكـــور Masculin	سنة 2012
Taux d'activité	**37,7**	**14,0**	**66,1**	**معدل النشاط**
Tadla - Azilal	37,7	14,0	66,1	تادلة - أزيلال
Taux de chômage	**13,0**	**21,9**	**10,6**	**معدل البطالة**
Tadla - Azilal	13,0	21,9	10,6	تادلة - أزيلال

Source : Direction de la Statistique
(1) Population âgée de 15 ans et plus

المصدر : مديرية الإحصاء
(1) السكان البالغون 15 سنة فأكثر

12 - 3 Taux d'activité et taux de chômage selon le sexe en % : milieu rural (1)

12 - 3 معدل النشاط ومعدل البطالة حسب الجنس بالنسبة المئوية : الوسط القروي (1)

Année 2012	ذكور + إناث Masculin + Féminin	إنـــاث Féminin	ذكـــور Masculin	سنة 2012
Taux d'activité	**52,8**	**35,3**	**74,9**	**معدل النشاط**
Tadla - Azilal	52,8	35,3	74,9	تادلة - أزيلال
Taux de chômage	**4,5**	**2,3**	**5,8**	**معدل البطالة**
Tadla - Azilal	4,5	2,3	5,8	تادلة - أزيلال

Source : Direction de la Statistique
(1) Population âgée de 15 ans

المصدر : مديرية الإحصاء
(1) السكان البالغون 15 سنة فأكثر

12 - 4 Taux d'activité et Taux de chômage de la population âgée de 15 ans et plus selon la Province (en %) : Ensemble (1)

12 - 4 معدل النشاط و معدل البطالة للسكان البالغين 15 سنة فاكثر حسب الإقليم ب(%):المجموع(1)

Province	معدل البطالة		معدل النشاط		الإقليم
	Taux de chômage		Taux d'activité		
	2012	2011	2012	2011	
Tadla - Azilal	**7,3**	**7,1**	**46,4**	**48,1**	**تادلة – أزيلال**
Béni Mellal	8,9	8,1	46,3	48,7	بني ملال
Azilal	3,6	4,6	46,7	46,6	أزيلال

Source : Direction de la Statistique **المصدر :** مديرية الإحصاء

12 - 5 Taux d'activité et taux de chômage de la population âgée de 15 ans et plus selon la province (en %) : Milieu urbain

12 - 5 معدل النشاط ومعدل البطالة للسكان البالغين 15 سنة فأكثر حسب الإقليم (ب%) : الوسط الحضري

	معدل البطالة		معدل النشاط		
	Taux de chômage		Taux d'activité		
	2012	2011	2012	2011	
Tadla - Azilal	**13,0**	**13,1**	**37,4**	**40,0**	**تادلة – أزيلال**
Béni Mellal	13,3	13,1	38,2	40,7	بني ملال
Azilal	10,7	13	32,9	35,5	أزيلال

Source : Direction de la Statistique **المصدر :** مديرية الإحصاء

12 – 6 Taux d'activité et Taux de chômage de la population âgée de 15 ans et plus selon la Province (en %) : Milieu rural

12 - 6 معدل النشاط و معدل البطالة للسكان البالغين سنة فاكثر حسب الإقليم(ب %) :الوسط القروي

	معدل البطالة		معدل النشاط		
	Taux de chômage		Taux d'activité		
	2012	2011	2012	2011	
Tadla - Azilal	**4,5**	**4,1**	**52,8**	**53,8**	**تادلة – أزيلال**
Béni Mellal	5,7	4,6	54,6	56,1	بني ملال
Azilal	2,5	2,9	50,0	49,7	أزيلال

Source : Direction de la Statistique **المصدر :** مديرية الإحصاء

12 - 7 Population de la région âgée de 15 ans et plus selon le type d'activité et le milieu

12 - 7 سكان الجهة البالغون من العمر 15 سنة فما فوق حسب نوع النشاط والوسط

Année 2012	حضري Urbain	قروي Rural	مجموع Total	سنة 2012
Actifs occupés	144455	316264	460719	نشيطون مشتغلون
chômeurs	21515	14850	36365	عاطلون
inactifs	277319	296275	573594	غير نشيطون
Total	**443289**	**627389**	**1070678**	**مجموع**

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

12 - 8 Taux d'activité de la population de la région âgée de 15 ans et plus selon le sexe et le milieu

12 - 8 معدل النشاط لسكان الجهة البالغون من العمر 15 سنة فما فوق حسب الجنس والوسط

Année 2012	حضري Urbain	قروي Rural	مجموع Total	سنة 2012
Masculin	66,1	74,9	71,2	ذكـــــور
Féminin	14,0	35,3	26,6	إنـــــاث
Total	**37,7**	**52,8**	**46,4**	**مجموع**

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

12 - 9 Taux d'activité de la population de la région âgée de 15 ans et plus selon l'âge et le milieu

12 - 9 معدل النشاط لسكان الجهة البالغون من العمر 15 سنة فما فوق حسب العمر و الوسط

Année 2012	حضري Urbain	قروي Rural	مجموع Total	سنة 2012
15 – 24 ans	23,1	35,5	31,5	15- 24 سنة
25 – 34 ans	47,9	58,4	54,2	25 – 34 سنة
35 – 44 ans	48,7	69,3	59,9	35 – 44 سنة
45 ans et plus	35,6	56,2	47,2	45 سنة فما فوق
Total	**37,4**	**52,8**	**46,4**	**مجموع**

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

12 - 10 Taux d'activité de la population de la région âgée de 15 ans et plus selon le niveau du diplôme et le milieu

12 - 10 معدل النشاط لسكان الجهة البالغون من العمر 15 سنة فما فوق حسب مستوى الديبلوم و الوسط

Année 2012	حضري Urbain	قروي Rural	مجموع Total	سنة 2012
Sans diplôme	33,3	55,1	47,8	بدون ديبلوم
Niveau moyen	35,4	43,2	39,0	مستوى متوسط
Niveau supérieur	66,6	58,8	65,0	مستوى عالي
Total	**37,4**	**52,8**	**46,4**	**مجموع**

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

12 - 11 Population active en chômage de la région âgée de 15 ans et plus selon le niveau du dipôme et le milieu

12 - 11 السكان العاطلون بالجهة البالغون من العمر 15 سنة فما فوق حسب مستوى الديبلوم و الوسط

Année 2012	حضري Urbain	قروي Rural	مجموع Total	سنة 2012
Sans diplôme	6284	7488	13772	بدون ديبلوم
Niveau moyen	8299	5708	14007	مستوى متوسط
Niveau supérieur	6932	1654	8586	مستوى عالي
Total	**21515**	**14850**	**36365**	**مجموع**

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

12 - 12 Taux de chômage selon le sexe et le milieu dans la région

12 - 12 معدل البطالة حسب الجنس و الوسط بالجهة

Année 2012	حضري Urbain	قروي Rural	مجموع Total	سنة 2012
Masculin	10,6	5,8	7,7	ذكـــــور
Féminin	21,9	2,3	6,5	إنـــــاث
Total	**13,0**	**4,5**	**7,3**	**مجموع**

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

12 - 13 Taux de chômage selon l'âge et le milieu dans la région

12 - 13 معدل البطالة حسب العمر و الوسط بالجهة

Année 2012	حضري Urbain	قروي Rural	مجموع Total	سنة 2012
15 – 24 ans	26,9	8,9	13,8	15- 24 سنة
25 – 34 ans	18,8	6,4	10,7	25 – 34 سنة
35 – 44 ans	10,0	2,9	5,5	35 – 44 سنة
45 ans et plus	4,2	1,4	2,3	45 سنة فما فوق
Total	**13,0**	**4,5**	**7,3**	**مجموع**

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

12 -14 Taux de chômage selon le niveau du Diplôme et le milieu dans la région

12 - 14 معدل البطالة حسب مستوى الديبلوم و الوسط بالجهة

Année 2012	حضري Urbain	قروي Rural	مجموع Total	سنة 2012
Sans diplôme	7,7	2,8	3,9	بدون ديبلوم
Niveau moyen	15,4	10,6	13,0	مستوى متوسط
Niveau supérieur	23,0	24,2	23,2	مستوى عالي
Total	**13,0**	**4,5**	**7,3**	**مجموع**

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

12 - 15 Population active occupée âgée de 15 ans et plus de la région selon l'âge et le milieu

12 - 15 السكان النشيطون المشتغلون بالجهة البالغون من العمر 15 سنة فما فوق حسب العمر

Année 2012	حضري Urbain	قروي Rural	مجموع Total	سنة 2012
15 – 24 ans	18864	63164	82028	15- 24 سنة
25 – 34 ans	35545	75738	111283	25 – 34 سنة
35 – 44 ans	36319	65658	101977	35 – 44 سنة
45 ans et plus	53727	111704	165431	45 سنة فما فوق
Total	**144455**	**316264**	**460719**	**مجموع**

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

12 - 16 Population active occupée âgée de 15 ans et plus selon le sexe et le milieu dans la région

12 - 16 السكان النشيطون المشتغلون البالغون من العمر 15 سنة فما فوق حسب الجنس والوسط بالجهة

Année 2012	حضري	قروي	مجموع	سنة 2012
	Urbain	Rural	Total	
Masculin	117789	195012	312801	ذكـــــور
Féminin	26666	121252	147918	إنـــــاث
Total	**144455**	**316264**	**460719**	**مجموع**

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

12 - 17 Population active occupée âgée de 15 ans et plus selon le secteur d'activité et le milieu dans la région

12- 17 السكان النشيطون المشتغلون البالغون من العمر 15 سنة فما فوق حسب قطاع النشاط والوسط بالجهة

Année 2012	حضري	قروي	مجموع	سنة 2012
	Urbain	Rural	Total	
Agriculture, forêt et pêche	17300	246723	264023	الفلاحة والغابة والصيد
Industrie	17341	14621	31962	الصنـــــــاعة
B.T.P	22833	15611	38444	البناء و الأشغال العمومية
Services	86981	39309	126290	الخدمـــــــات
Total	**144455**	**316264**	**460719**	**مجموع**

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

12 – 18 Population active occupée âgée de 15 ans et plus selon le statut professionnel et le Milieu dans la région

12 - 18 السكان النشيطون المشتغلون البالغون من العمر 15 سنة فما فوق حسب الوضعية المهنية و الوسط بالجهة

Année 2012	حضري	قروي	مجموع	سنة 2012
	Urbain	Rural	Total	
Salariés	80373	62938	143311	مأجـــــورين
Pour compte propre	56609	120370	176979	لحسابهم الخـــاص
Emploi non rémunéré	7361	132956	140317	عمل غير معوض عنه
Autres situations	112	-	112	حالات أخرى
Total	**144455**	**316264**	**460719**	**مجموع**

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

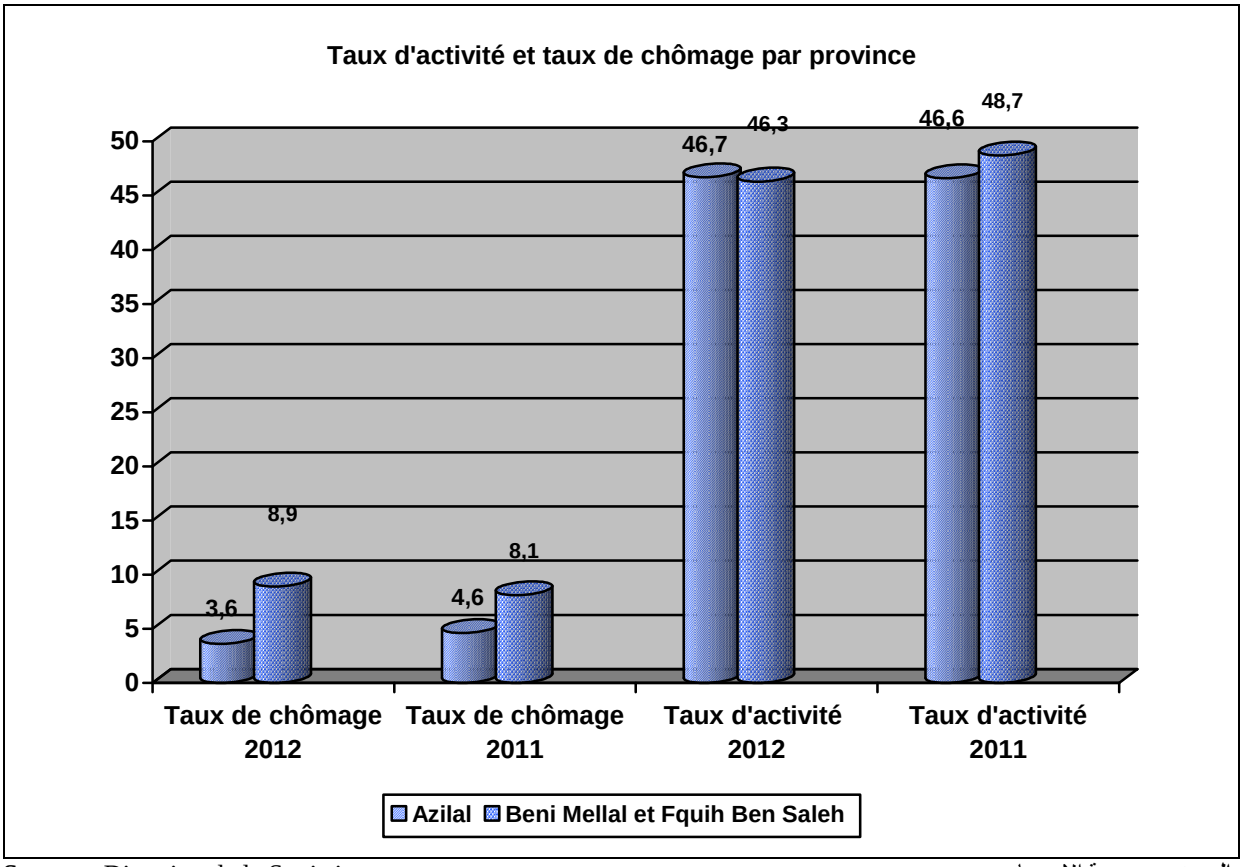
12 - 19 Personnel de l'Etat selon le sexe et la province

12 - 19 موظفو الدولة حسب الجنس و الإقليم

Au 31-12- 2012	ذكور + إناث	إنـــاث	ذكـــور	في 31- 12 - 2012
	Masculin + Féminin	Féminin	Masculin	
Tadla - Azilal	**20344**	**6136**	**14208**	**تادلة ـ أزيلال**
Azilal	7135	2336	4799	أزيلال
Béni Mellal	13209	3800	9409	بني ملال

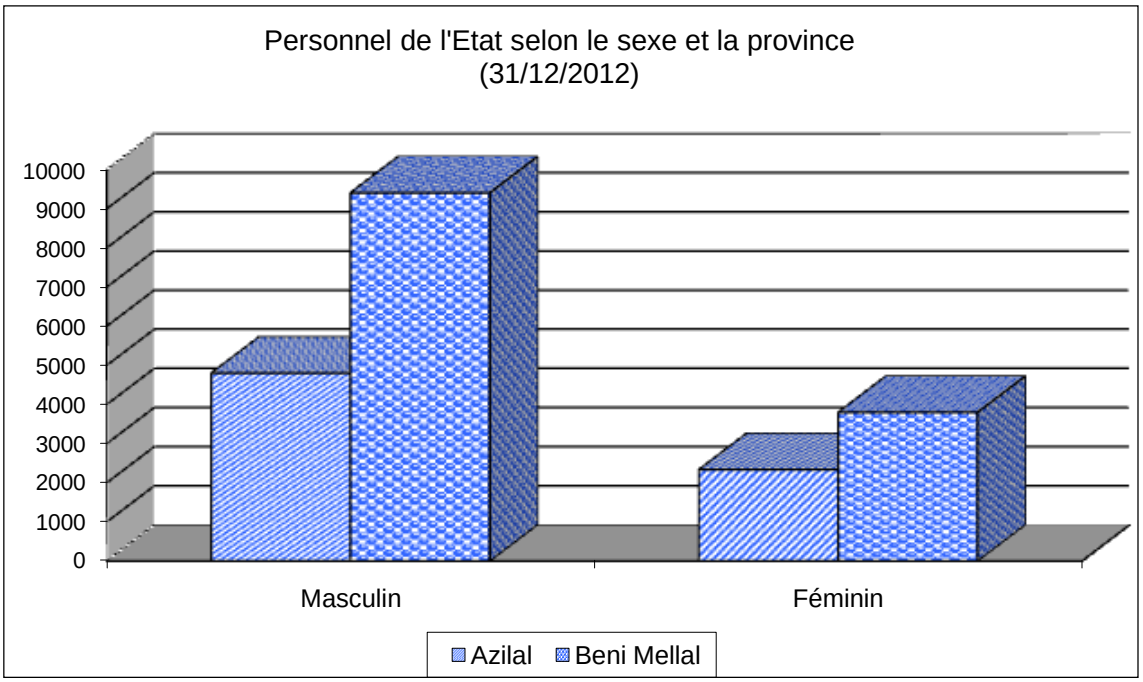
Source : Annuaire Statistique du Maroc 2013

المصدر : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2013



Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء



Source : Annuaire Statistique du Maroc 2013

المصدر : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2013

CHAPITRE XIII

JUSTICE

الفصل الثالث عشر

العدل

المؤسسات القضائية المتواجدة بجهة تادلة – أزيلال يمكن تصنيفها كما يلي :

- محكمة الإستئناف؛
- المحاكم الابتدائية؛
- المراكز القضائية التابعةللمحاكم الإبتدائية.

المعلومات حول أنشطة هذه المؤسسات ينتجها قسم المناهج الإحصائية والمعلوماتية التابعة لوزارة العدل.

Les différentes catégories de juridictions que l'on distingue au niveau de la région de Tadla-Azilal sont :

- La cour d'appel ;
- Les tribunaux de première instance ;
- Les centres judiciaires

Les informations sur les activités de ces établissements sont produites par la Division des Méthodes Statistiques et Informatiques relevant du Ministère de la Justice.

13 – 1 Répartition des experts et interprètes agrées auprès des tribunaux selon la cour d'appel et le sexe

13 - 1 توزيع الخبراء القضائيين و التراجمة المقبولين لدى المحاكم حسب محكمة الإستئناف و الجنس

Année 2012 Cour d'appel	التراجمة			الخبراء القضائيين			سنة 2012 محكمة الإستئناف
	Interprètes			Experts			
	مجموع	إناث	ذكور	مجموع	إناث	ذكور	
	Total	Féminin	Masculin	Total	Féminin	Masculin	
Béni Mellal	9	1	8	52	4	48	بني ملال

Source : Cour d'appel de Béni Mellal

المصدر : محكمة الإستئناف ببني ملال

13 - 2 Répartition des copistes selon la cour d'appel et le sexe

13 - 2 توزيع النساخ حسب محكمة الإستئناف والجنس

Année 2011 Cour d'appel	المجموع	إناث	ذكور	سنة 2011 محكمة الإستئناف
	Total	Féminin	Masculin	
Béni Mellal	31	7	24	بني ملال

Source : Cour d'appel de Béni Mellal

المصدر : محكمة الإستئناف ببني ملال

13 - 3 Effectif des notaires selon la cour d'appel

13 - 3 عدد الموثقين حسب محكمة الإستئناف

Cour d'Appel	2012	2011	2010	محكمة الإستئناف
Béni Mellal	12	11	9	بني ملال

Source : Cour d'appel de Béni Mellal

المصدر : محكمة الإستئناف ببني ملال

13 - 4 Répartition des adouls selon la cour d'appel

13 – 4 توزيع العدول حسب محكمة الإستئناف

Cour d'Appel	2012	2011	2010	محكمة الإستئناف
Béni Mellal	151	131	129	بني ملال

Source : Cour d'appel de Béni Mellal

المصدر : محكمة الإستئناف ببني ملال

13 - 5 Répartition des huissiers selon la cour d'appel et le sexe

13 - 5 توزيع المفوضين القضائيين حسب محكمة الإستئناف و الجنس

Année 2012 Cour d'appel	مجموع	إناث	ذكور	سنة 2012 محكمة الإستئناف
	Total	Féminin	Masculin	
Béni Mellal	18	**1**	17	بني ملال

Source : Cour d'appel de Béni Mellal

المصدر : محكمة الإستئناف ببني ملال

13 - 6 Répartition des avocats selon la cour d'appel et le sexe

13 - 6 توزيع المحامين حسب محكمة الإستئناف والجنس

Année 2012 Cour d'appel	المحامون المتمرنون			المحامون الرسميون			سنة 2012 محكمة الإستئناف
	Avocats stagiaires			Avocats titulaires			
	مجموع	إناث	ذكور	مجموع	إناث	ذكور	
	Total	Féminin	Masculin	Total	Féminin	Masculin	
Béni Mellal	36	8	28	221	23	198	بني ملال

Source : Cour d'appel de Béni Mellal

المصدر : محكمة الإستئناف ببني ملال

13 - 7 Activités de la cour d'appel (nombre d'affaires)

13 - 7 أنشطة محكمة الإستئناف (عدد القضايا)

Année 2012	Total المجموع			Pénal الجنحي			Civil المدني			سنة 2012
	المخلف	المحكوم	المسجل	المخلف	المحكوم	المسجل	المخلف	المحكوم	المسجل	
	I	J	E	I	J	E	I	J	E	
Béni Mellal	2789	8984	11773	1517	6782	8299	1272	2202	3474	بني ملال

Source : Cour d'appel de Béni Mellal

المصدر : محكمة الإستئناف ببني ملال

E : affaires enregistrées J : affaires jugées I : affaires en instance

13 - 8 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaire(nombre d'affaires)

13 - 8 انشطة المحاكم الإبتدائية حسب نوع القضايا(عدد القضايا)

Année 2012	Total المجموع			Pénal الجنحي			Civil المدني			سنة 2012
	المخلف	المحكوم	المسجل	المخلف	المحكوم	المسجل	المخلف	المحكوم	المسجل	
	I	J	E	I	J	E	I	J	E	
Béni Mellal	8344	21419	29763	5269	8532	13801	3075	12887	15962	بني ملال
Fquih Ben Saleh	10133	21195	31328	6971	9728	16699	3162	11467	14629	الفقيه بن صالح
Kasba Tadla	2997	7726	10723	1719	4283	6002	1278	3443	4721	قصبة تادلة
Azilal	1703	7922	9625	758	2499	3257	945	5423	6368	أزيلال

Source : Cour d'appel de Béni Mellal

المصدر : محكمة الإستئناف ببني ملال

E : affaires enregistrées J : affaires jugées I : affaires en instance

13 – 9 Activités des centres judiciaires rattachés Au ressort des TPI (nombre d'affaires)

13 – 9 انشطة المراكز القضائية التابعة للمحاكم الإبتدائية (عدد القضايا)

Année 2012	Total المجموع			Pénal الجنحي			Civil المدني			سنة 2012
	المخلف	المحكوم	المسجل	المخلف	المحكوم	المسجل	المخلف	المحكوم	المسجل	
	I	J	E	I	J	E	I	J	E	
Béni Mellal	1154	703	1857	1154	694	1848	-	9	9	بني ملال
Fquih Ben Saleh	2263	6669	8932	1056	1899	2955	1207	4770	5977	الفقيه بن صالح
Kasba Tadla	2274	3686	5960	1062	1558	2620	1212	2128	3340	قصبة تادلة
Azilal	1298	7495	8793	161	761	922	1137	6734	7871	أزيلال

Source : Cour d'appel de Béni Mellal

المصدر : محكمة الإستئناف ببني ملال

E : affaires enregistrées J : affaires jugées I : affaires en instance

13 – 10 Activités des juridictions de proximité au sein Des TPI rattachés au ressort de la cour d'appel Béni Mellal (nombre d'affaires)

13 – 10 انشطة قضاء القرب بالمحاكم الإبتدائية التابعة للدائرة الإستئنافية بني ملال (عدد القضايا)

Année 2012	القضايا المخلفة	القضايا المحكومة	القضايا المسجلة	سنة 2012
	Affaires en Instance	Affaires Jugées	Affaires Enregistrées	
Béni Mellal	461	955	1416	بني ملال
Fquih Ben Saleh	599	426	1025	الفقيه بن صالح
Kasba Tadla	118	193	311	قصبة تادلة
Azilal	114	171	285	أزيلال

Source : Cour d'appel de Béni Mellal

المصدر : محكمة الإستئناف ببني ملال

E : affaires enregistrées J : affaires jugées I : affaires en instance

13 - 11 Effectif des mineurs placés au cours de l'année dans les établissements de sauvegarde de l'enfance

13 - 11 عدد الأحداث المودعين خلال السنة بمؤسسات حماية الطفولة

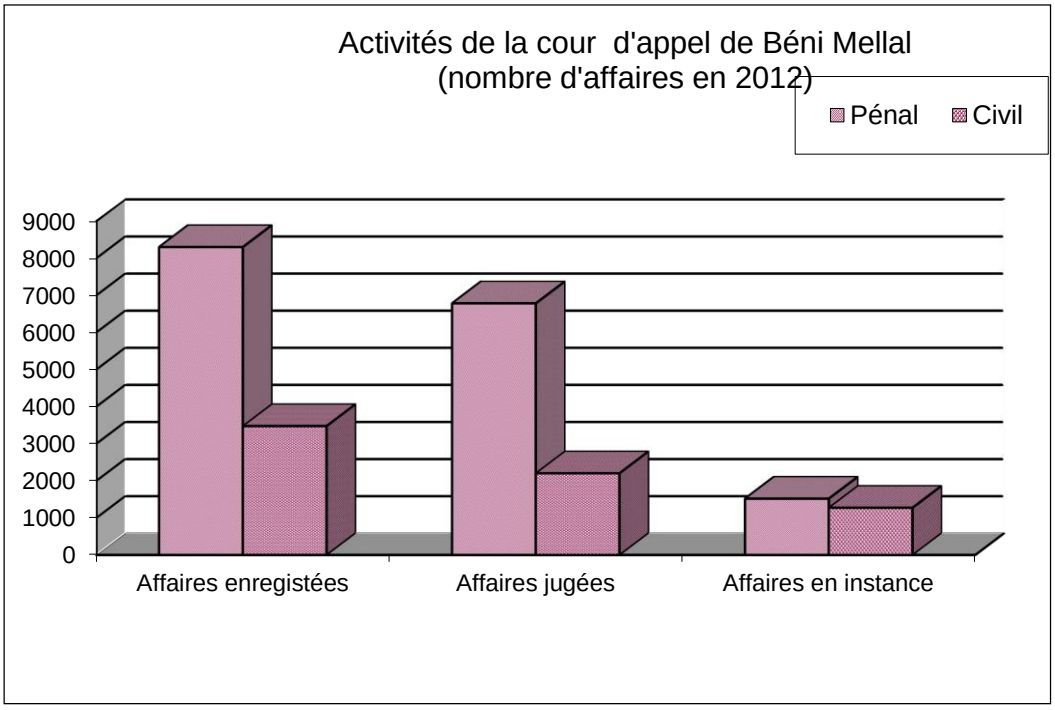
	Type d'établissement	2012	2011	2010	2009	2008	نوع المؤسسة	
Béni Mellal	C.O.R à Fquih Ben Salah	91	126	199	235	192	م.م.إ.ت. بالفقيه بن صالح	بني ملال

Source : Annuaire Statistique du Maroc 2013

المصدر : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2013

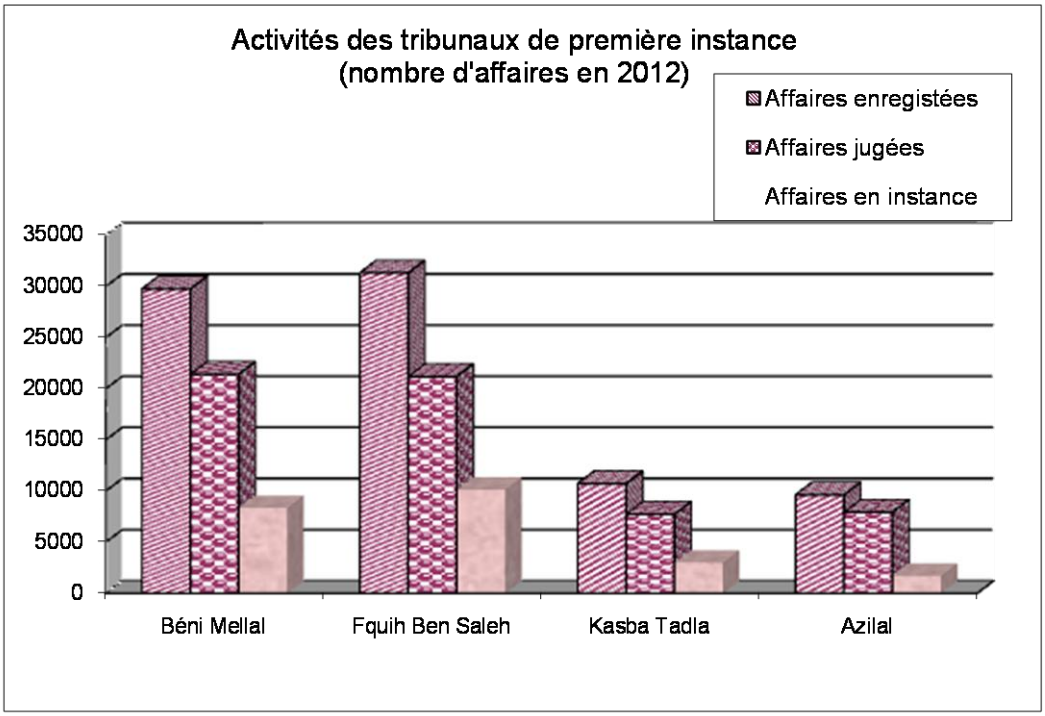
C.O.R : Centre d'Observation et de Rééducation

م.م.إ.ت. : مركز الملاحظة وإعادة التربية



Source : Cour d'appel de Béni Mellal

المصدر : محكمة الإستئناف ببني ملال



CHAPITRE XIV

ACTIVITES CULTURELLES LOISIRS ET ENTRAIDE NATIONALE

الفصل الرابع عشر

الأنشطة الثقافية والترفيه والتعاون الوطني

Ce chapitre contient des informations se rapportant aux secteurs suivants :

- Activité des foyers féminins
- Activité des jardins d'enfants
- Activité des maisons des jeunes
- Centres d'accueil
- Participants aux colonies de vacances
- Clubs sportifs
- Infrastructure sportive

Le Ministère de la jeunesse et du sport est la principale source pour ce genre d'informations.

ENTRAIDE NATIONALE

Statut :

Créée, d'abord, sous forme d'établissement privé à caractère social par le dahir n° 1-57-099 du 27 avril 1957, l'Entraide Nationale a, ensuite, été suivant décret n° 2-71-625 du 28 février 1972, érigée en Etablissement Public doté de la personnalité civile et de l'autonomie financière, statut qu'elle conserve à ce jour.

L'Entraide Nationale est actuellement placé sous la tutelle du Ministère du Développement social, de la famille et de la Solidarité.

Missions :

L'Entraide Nationale a pour missions l'aide et l'assistance sous toutes formes aux populations démunies et de concourir à la promotion familiale et sociale.

Elle contrôle les ouvres privées d'assistance et de bienfaisance qu'elle subventionne.

Elle peut être consultée sur l'opportunité de la création de toute œuvre publique à caractère social ou charitable ainsi que sur les mesures générales ou particulières intéressant la solidarité et l'entraide.

Elle effectue la collecte, le stockage, la répartition et la distribution des dons et subventions dans le cadre des missions qui lui sont dévolues.

Elle contribue à la formation des agents affectés aux oeuvres qu'elle contrôle.

يحتوي هذا الفصل على معلومات تهم الجوانب التالية :

- نشاط الأندية النسوية
- نشاط رياض الأطفال
- نشاط دور الشباب
- مراكز الإستقبال
- المشاركون في المخيمات الصيفية والبعثات المنظمة بداخل وخارج الوطن
- الأندية الرياضية
- التجهيزات الرياضية

تعتبر وزارة الشباب و الرياضة المصدر الأساسي بالنسبة لهذا النوع من المعلومات.

التعاون الوطني

التأسيس :

تكون التعاون الوطني أول الأمر على شكل مؤسسة خاصة ذات طابع اجتماعي بفضل الظهير رقم 1- 57-099 بتاريخ 27 أبريل 1957، بعد ذلك صدر ظهير آخر رقم 2-71-625 بتاريخ 28 فبراير 1972 الذي نص على كون التعاون الوطني مؤسسة عمومية ذات شخصية معنوية واستقلالية مالية.

والجدير بالإشارة أن هذا القطاع تابع لوصاية وزارة التنمية الاجتماعية والأسرة والتضامن.

الإختصاصات

تتجلى المهام الأساسية لإدارة التعاون الوطني في :

- مساعدة الساكنة الفقيرة والمساهمة في تطوير العائلة والمجتمع؛
- يراقب الأعمال الخاصة والمشاريع بهذه المساعدة؛
- يمكن استشارته، طبقا للحالات، في كل ما يخص خلق أية مبادرة وعمل اجتماعي أو إحساني وكذا بخصوص الإجراءات الخاصة المرتبطة بالتضامن والتعاون؛
- يقوم بجمع وتخزين وتوزيع التبرعات والمساعدات في إطار المهام المنوطة به؛
- يساهم في تكوين الأطر والأعوان المكلفين بتسيير المؤسسات التي يراقبها؛

- يمكن للتعاون الوطني بدون رخصة استثنائية، أن يقوم بنداء للتبرع والتضامن الاجتماعي.

تهم الإحصائيات المجمعة والواردة في الجزء الثاني من هذا الفصل أنشطة مراكز التربية والتكوين ومراكز التكوين المهني والجمعيات الخيرية ورياض الأطفال ومراكز المعاقين والتعاونيات اليوسفية للمشلولين والمنظمات العلوية لرعاية المكفوفين وضعاف البصر.

Les statistiques concernées par la collecte sont les activités des centres d'éducation et de formation, des centres de formation professionnelle, des associations de bienfaisance, des jardins d'enfants, des centres pour handicapés et des coopératives Youssoufia des paralytiques et Organisations Alaouites pour la protection des mal-voyants.

14 - 1 Foyers féminins

14 - 1 الأندية النسوية

Année 2012	عدد المستفيدات		الاطر (1)	عدد الأندية	سنة 2012
	الأنشطة الإشعاعية + و.م	الأنشطة العادية (2)			
	Nombre de bénéficiaires		Encadrants (1)	Nombre de foyers(3)	
	Activités de rayonnement+UM	Activités Normales (2)			
Tadla - Azilal	**9805**	**2670**	**53**	**21**	**تادلة - أزيلال**
Azilal	8205	2200	9	9	أزيلال
Béni Mellal	1420	350	30	8	بني ملال
Fquih Ben Saleh	180	120	14	4	الفقيه بن صالح

Source : Délégations Provinciales de Jeunesse et du Sport
(1) Titulaires et auxiliaires
(2) Initiation professionnelle , alphabétisation, coopérative micro-projet
UM : Unités mobiles d'alphabétisation et de formation
(3) y compris aussi les centres de la formation professionnelle féminin

المصدر : النيابات الإقليمية للشباب و الرياضة
(1)مرسمون و مساعدون
(2) الإستئناس المهني ،محو الامية،التعاونيات و المشاريع الصغرى
و.م: وحدات متنقلة لمحو الأمية و التكوين
(3) تضم كذلك مراكز التكوين المهني النسوي

14 - 2 Activités des jardins d'enfants (1)

14 – 2 أنشطة رياض الأطفال (1)

Année 2012	عدد المستفيدين		المربيات	عدد المؤسسات	سنة 2012
	الأنشطة التربوية الإشعاعية (2)	الأنشطة المؤسساتية			
	Nombre de bénéficiaires		Jardinières d'enfants	Nombre d'établissements	
	Activités éducatives de rayonnement (2)	Activités institutionnelles			
Tadla - Azilal	**1650**	**1042**	**32**	**18**	**تادلة - أزيلال**
Azilal	610	320	9	9	أزيلال
Béni Mellal	1040	632	20	6	بني ملال
Fquih Ben Saleh	-	90	3	3	الفقيه بن صالح

Source : Délégations Provinciales de la Jeunesse et du Sport
(1) il s'agit uniquement des jardins d'enfants sous tutelle du Département des sports
(2)il s'agit des activités éducatives non institutionnelles et comprend aussi des bénéficiaires des activités et d'initiation à la scolarité destinés aux enfants de 4 à 6 ans Par le moyen des unités mobiles

المصدر : النيابات الإقليمية للشباب و الرياضة
(1)يخص فقط رياض الأطفال التابعين لقطاع الرياضة
(2)يتعلق الأمر بالأنشطة التربوية الغير المؤسساتية و يضم كذلك المستفيدات من أنشطة الوحدات المتنقلة للأطفال في سن التمدرس البالغين 4 و 6 سنوات

14 - 3 Activités des maisons des jeunes

14 - 3 أنشطة دور الشباب

Année 2012	عـــــدد المشاركيـــن			عدد المؤسسات	سنة 2012
	المجموع	الأنشطة العادية	الأنشطة الإشعاعية		
	Nombre de participants			Nombre d'établissements	
	Total	Activités normales	Activités de rayonnement		
Tadla - Azilal	**183097**	**90033**	**93064**	**27**	**تادلة - أزيلال**
Azilal	67404	8880	58524	12	أزيلال
Béni Mellal	84137	61822	22315	11	بني ملال
Fquih Ben Saleh	31556	19331	12225	4	الفقيه بن صالح

Source : Délégations Provinciales de Jeunesse et du Sport

المصدر : النيابات الإقليمية للشباب و الرياضة

14 - 4 Participants de la région aux colonies de vacances (printemps) selon la province

14 - 4 المشاركون بالجهة في المخيمات الربيعية حسب الإقليم

Année 2012	المجموع Total	الأنشطة الربيعية الحضرية Activités Printemps Urbaines	الأنشطة الربيعية القارة Activités Printemps Permanentes	سنة 2012
Tadla - Azilal	**2420**	**1220**	**1200**	**تادلة - أزيلال**
Azilal	820	620	200	أزيلال
Béni Mellal	1400	600	800	بني ملال
Fquih Ben Saleh	200	-	200	الفقيه بن صالح

Source : Délégations Provinciales de Jeunesse et du Sport

المصدر : النيابات الإقليمية للشباب و الرياضة

14 – 5 Participants de la région aux colonies de vacances urbaines (Activités été) selon la province

14 - 5 المشاركون بالجهة في المخيمات الصيفية الحضرية حسب الإقليم

Année 2012	الأنشطة الصيفية					سنة 2012
	المجموع Total	القارة Permanentes	القرب القارة Permanentes De proximité	الحضرية Urbaines	القرب الحضرية Urbaines de Proximité	
Tadla - Azilal	**3750**	**2000**	**-**	**1660**	**90**	**تادلة - أزيلال**
Azilal	1050	200	-	760	**90**	أزيلال
Béni Mellal	2700	1800	-	900	-	بني ملال
Fquih Ben Salah	-	-	-	-	-	الفقيه بن صالح

Source : Délègations Provinciales de la Jeunesse et du Sport

المصدر: النيابات الإقليمية للشباب و الرياضة

14 - 6 Installations sportives selon la province

14 - 6 التجهيزات الرياضية حسب الإقليم

Année 2012	الكرة الطائرة	كرة اليد	كرة السلة	كرة القدم	سنة 2012
	Volley-Ball	Hand-Ball	Basket-Ball	Foot-Ball	
Tadla - Azilal	**11**	**14**	**20**	**28**	**تادلة - أزيلال**
Azilal	3	3	5	7	أزيلال
Béni Mellal	3	5	6	7	بني ملال
Fquih Ben Salah	5	6	9	14	الفقيه بن صالح

Source : Délégations Provinciales de la Jeunesse et du Sport

المصدر : النيابات الإقليمية للشباب و الرياضة

14 -7 Installations sportives selon la province

14 - 7 التجهيزات الرياضية حسب الإقليم

Année 2012	قاعة الرياضة	المسابح	العاب القوى	الكرة المستطيلة	سنة 2012
	Salle de Sport	Piscines	Stade de l'athlétisme	Stade de Rugby	
Tadla - Azilal	**4**	**5**	**2**	**-**	**تادلة - أزيلال**
Azilal	2	-	1	-	أزيلال
Béni Mellal	1	5	1	-	بني ملال
Fquih Ben Salah	1	-	-	-	الفقيه بن صالح

Source : Délégations Provinciales de la Jeunesse et du Sport

المصدر : النيابات الإقليمية للشباب و الرياضة

14 -8 Centres d'éducation et de formation

14 - 8 مراكز التعليم والتكوين

Année 2012	المؤطـرون	المستفيدون	المراكـز	سنة 2012
	Encadrants	Bénéficiaires	Centres	
Tadla - Azilal	**117**	**1526**	**55**	**تادلة - أزيلال**
Azilal	33	628	29	أزيلال
Béni Mellal	54	514	17	بني ملال
Fquih Ben Salah	30	384	9	الفقيه بن صالح

Source : Délégations Provinciales de l'Entraide Nationale

المصدر : المندوبيات الإ قليمية للتعاون الوطني

14 - 9 Associations de bienfaisances

14 - 9 الجمعيات الخيرية

Année 2012	المؤطـرون	المقيمـون	الجمعيات الخيرية	سنة 2012
	Encadrants	Pensionnaires	AMB	
Tadla - Azilal	**409**	**3267**	**52**	**تادلة - أزيلال**
Azilal	197	1997	36	أزيلال
Béni Mellal	140	800	12	بني ملال
Fquih Ben Salah	72	470	4	الفقيه بن صالح

Source : Délégations Provinciales de l'Entraide Nationale

المصدر : المندوبيات الإ قليمية للتعاون الوطني

14 - 10 Jardins d'enfants

14 - 10 رياض الأطفال

Année 2012	المؤطرون	المستفيدون	رياض الأطفال	سنة 2012
	Encadrants	Pensionnaires	Jardins d'enfants	
Tadla - Azilal	**67**	**1341**	**39**	**تادلة - أزيلال**
Azilal	38	722	28	أزيلال
Béni Mellal	19	370	7	بني ملال
Fquih Ben Salah	10	249	4	الفقيه بن صالح

Source : Délégations Provinciales de l'Entraide Nationale

المصدر : المندوبيات الإقليمية للتعاون الوطني

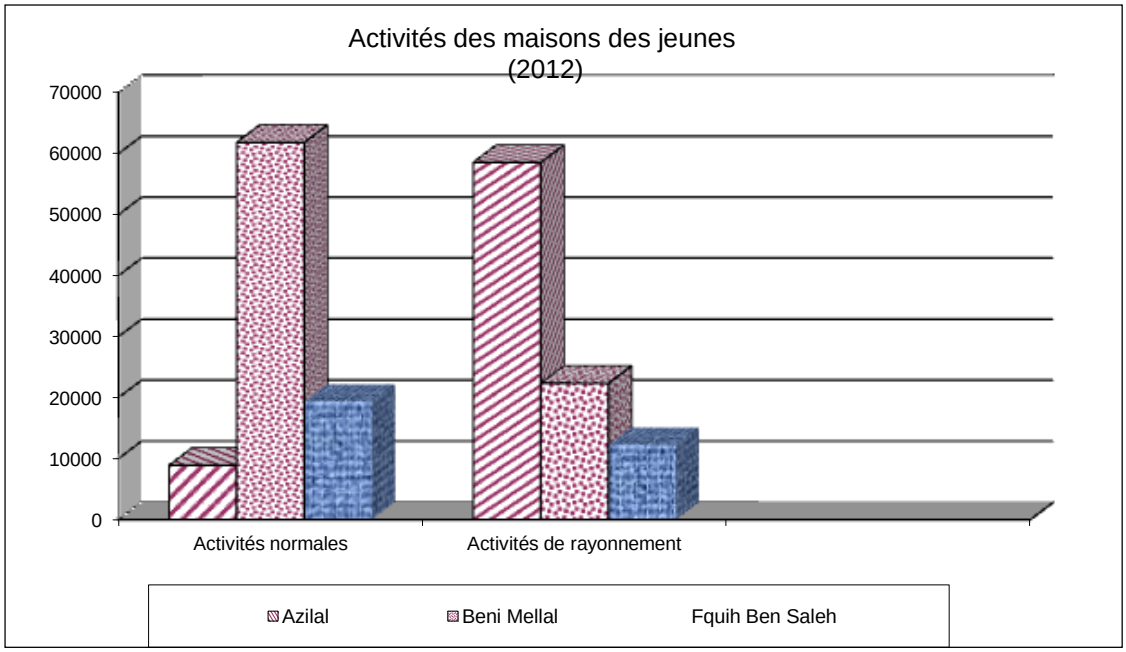
14 - 11 Coopératives Yousoufia des paralytiques et Organisations Alaouites pour la protection des mal voyants

14 - 11 التعاونيات اليوسفية للمشلولين و المنظمات العلوية لحماية المكفوفين و ضعف البصر

Année 2012	المستفيدون	عدد الجمعيات والتعاونيات	سنة 2012
	Bénéficiaires	Nombre d'associations Et de coopératives	
Tadla - Azilal	**75**	**4**	**تادلة - أزيلال**
Azilal	-	-	أزيلال
Béni Mellal	55	3	بني ملال
Fquih Ben Salah	20	1	الفقيه بن صالح

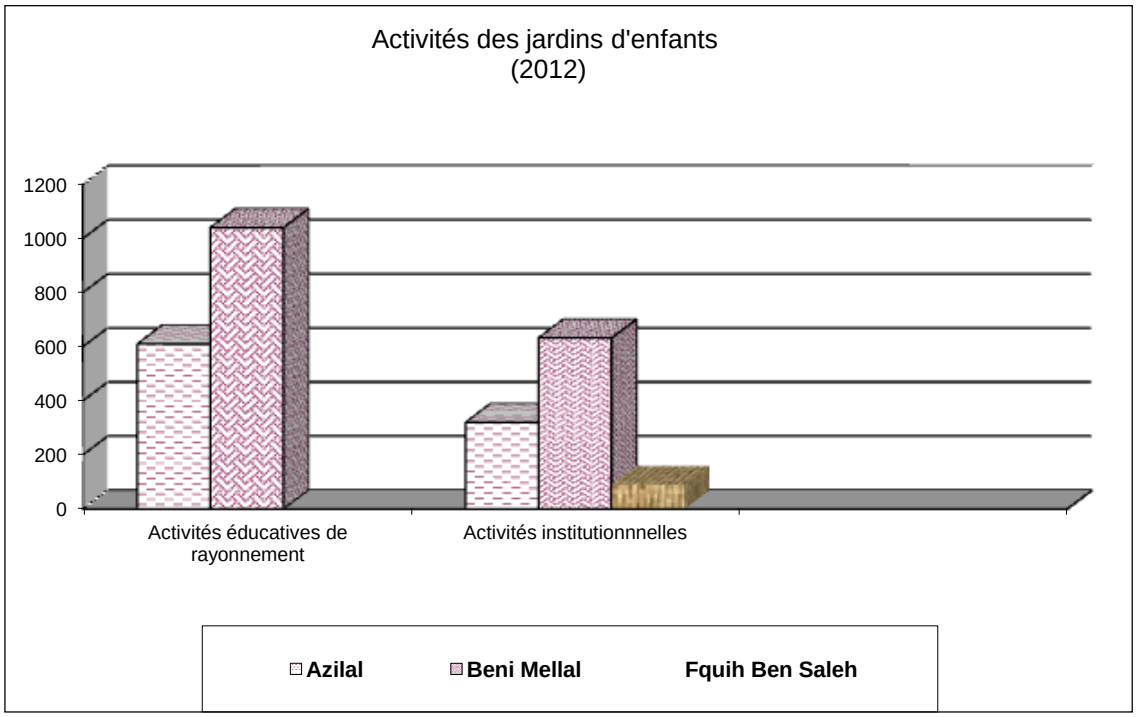
Source : Délégations Provinciales de l'Entraide Nationale

المصدر : المندوبيات الإقليمية للتعاون الوطني



Source : Délégations Provinciales de Jeunesse et du Sport

المصدر : المندوبيات الإقليمية للشباب و الرياضة



Source : Délégations Provinciales de Jeunesse et du Sport

المصدر : المندوبيات الإقليمية للشباب و الرياضة

CHAPITRE XV

PRIX

الفصل الخامس عشر

الأثمان

15-1 Evolution de l'indice des prix à la consommation par divisions de produits : ville de Béni Mellal 478 Articles Base 100 : 2006

1-15 تطورالرقم الإستدلالي للأثمان عند الإستهلاك بمدينة بني ملال حسب مجموعات المواد 478 مادة اساس 100: 2006

Divisions de produits	2010	2011	2012	أقسام المواد
Produits alimentaires				**المواد الغذائية**
01-Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	114,7	116	121,9	01- المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
02-Boissons alcoolisées et tabac	116,3	116,4	116,4	02- المشروبات الكحولية والتبغ
Produits non alimentaires				**المواد غيرالغذائية**
03-Articles d'habillement et chaussures	104,2	105,2	105,6	03-الملابس والأحذية
04-Logements, eau, électricité et autres combustibles	103,1	103,5	103,5	04-السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
05-Meubles, articles de ménages et entretien courant du foyer	103,5	103,7	104,4	05-الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
06-Santé	99,7	99,7	99,7	06-الصحة
07-Transport	102,9	103,1	105,3	07-النقل
08-Communication	89,9	85	70,3	08-المواصلات
09-Loisirs et culture	86,7	85,3	85,5	09-الترفيه والثقافة
10-Enseignement	101,4	104,2	105,9	10-التعليم
11-Restaurants et hôtels	112,2	119,6	121,2	11-مطاعم وفنادق
12-Biens et services divers	112,2	115,4	117	12-مواد وخدمات أخرى
Indice général	**108,1**	**108,9**	**111,1**	**الرقم الإستدلالي العام**

Source : Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

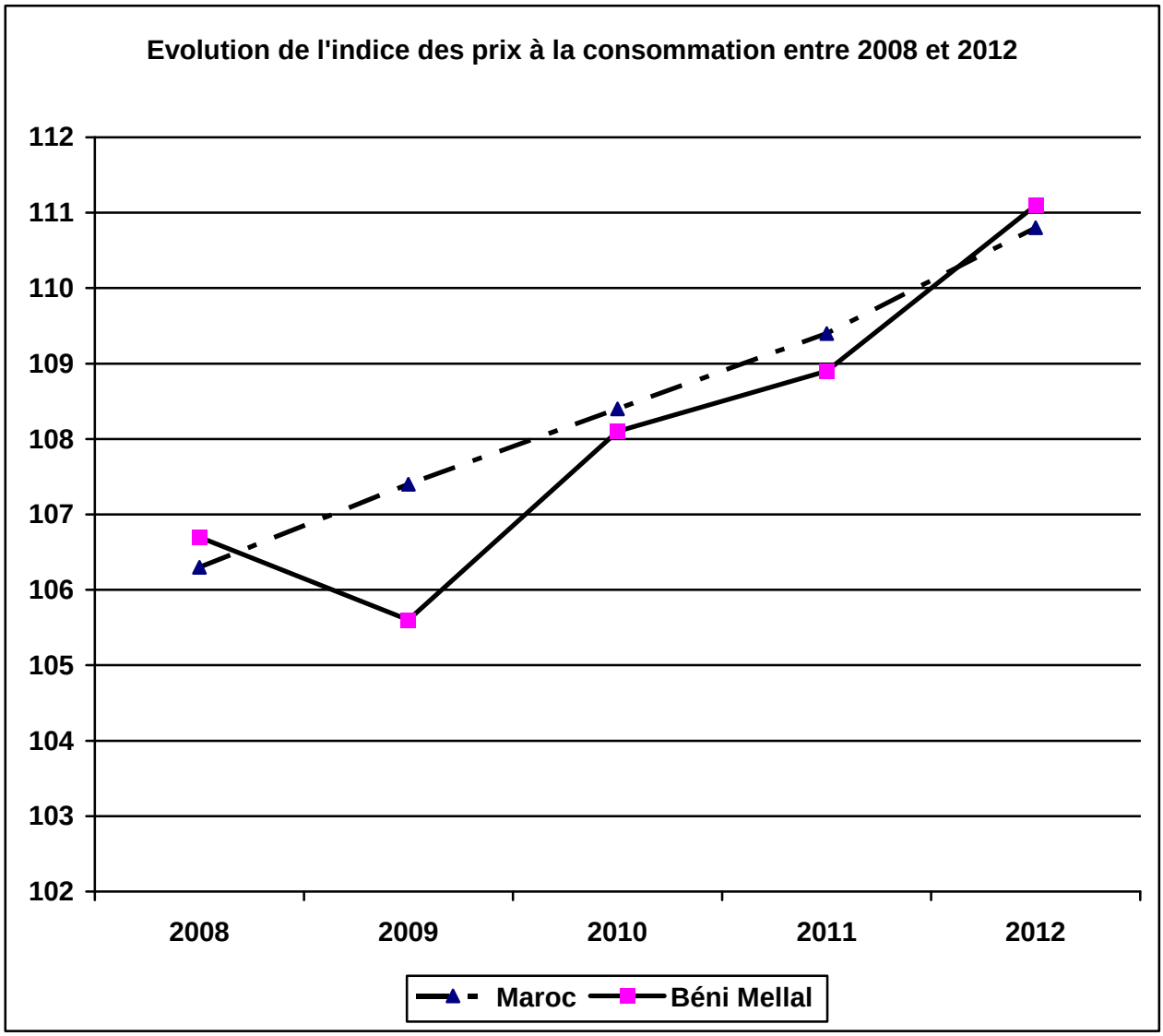
15-2 Evolution de l'indice des prix à la consommation au niveau national par divisions de produits 478 Articles Base 100 : 2006

2-15 تطورالرقم الإستدلالي للأثمان عند الإستهلاك على المستوى الوطني حسب مجموعات المواد 478 مادة أساس 100: 2006

Divisions de produits	2010	2011	2012	أقسام المواد
Produits alimentaires				**المواد الغذائية**
01-Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	114,7	116,3	119,1	01- المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
02-Boissons alcoolisées et tabac	108,3	108,3	108,5	02- المشروبات الكحولية و التبغ
Produits non alimentaires				**المواد غيرالغذائية**
03-Articles d'habillement et chaussures	104,3	106,0	108,2	03-الملابس والأحذية
04-Logements ,eau, électricité et autres combustibles	104,3	104,8	105,3	04-السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
05-Meubles,articles de ménages et entretien courant du foyer	106,2	107,1	107,2	05-الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
06-Santé	102,8	103,1	103,8	06-الصحة
07-Transport	103,2	103,1	106,4	07-النقل
08-Communication	90,4	85,5	68,7	08-المواصلات
09-Loisirs et culture	97,1	96,4	96,9	09-الترفيه والثقافة
10-Enseignement	115	119,7	124,3	10-التعليم
11-Restaurants et hotels	109,2	111,1	113,3	11-مطاعم وفنادق
12-Biens et services divers	107	109,2	110,7	12-مواد وخدمات أخرى
Indice général	**108,4**	**109,4**	**110,8**	**الرقم الإستدلالي العام**

Source : Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء



Source : Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

Information non disponible	...	معطيات غير متوفرة
Résultat nul ou insignifiant	-	نتائج باطلة
Donnée provisoire ou insignifiant	*	معطيات مؤقتة أو مقدرة
Donnée rectifiée	Rم	معطيات مصححة
Dirhams	Dh	درهم
Mètre carré	m^2م^2	متر مربع
Mètre cube	m^3م^3	متر مكعب
Kilomètre	Km	كيلومتر
Kilomètre carré	Km^2	كيلومتر مربع
Kilo-watt heure	Kwh ك.و.س	كيلواط ساعة
Hectare	Ha	هكتار
Quintaux	Qx	قنطار
Tonne	T	طن

المندوبية السامية للتخطيط

HAUT-COMMISSARIAT AU PLAN

Direction Régionale du Haut Commissariat au Plan Boulevard Mohamed V, B.P 565, Béni Mellal
Téléphone : 023 48 38 43 ; Fax : 023 48 38 43 ; é-mail : hcpbenimellal@yahoo.fr